

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 113 (1995)  
**Heft:** 242

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 113. Jahrgang

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 113e année

Mittwoch

Abonnementspreise: Schweiz Fr. 113.- inkl. MWST jährlich; Ausland Fr. 190.- jährlich  
Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, ☎ 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
Insertatannahme: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 113.- TVA y compris; étranger fr. 190.-  
Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Bern, ☎ 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

Mercredi

13 décembre 1995

## AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

#### Zürich - Zurich - Zurigo

7. Dezember 1995 (25436)  
**Miwo AG**, in Zürich, Loorenstrasse 31, 8053 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 12. 1995. Zweck: Verwaltung von Liegenschaften und Grundstücken; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, können Mitteilungen an die Aktionäre durch Brief, Telex, Telegramm, Telefon oder Telefax erfolgen. Eingetragene Personen: Tremp, Guido, von Schänis, in Marbach SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rüegg, Gunhild, von Winterthur und Grüningen, in Zürich, mit Einzelunterschrift; Turicum Treuhand- und Steuerberatungsgesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.

7. Dezember 1995 (25437)  
**Ackermann & Partner AG**, in Zürich, Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 3. 11. 1994 S. 6021). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ackermann, Dr. Jean-Pierre, von Mels, in St. Moritz, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ackermann, Josef A., von Mels, in Zürich, Delegierter, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Ackermann, Dr. Anton (genannt Toni), von Mels, in Fribourg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Dezember 1995 (25438)  
**Adinvest AG (Adinvest SA) (Adinvest Ltd)**, in Zürich, Beratung im Bereich des Merchant Banking, Beurteilung von An- und Verkauf von Beteiligungen an und Vermittlung von Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 16. 3. 1995 S. 1471). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bruderer, Dr. Otto, von Speicher, in Uitikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Urech, Daniel, von Brunegg, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Dezember 1995 (25439)  
**Alters- und Pflegeheim Maiengarten AG**, in Bertschikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 26. 10. 1993 S. 5598). Statutenänderung: 14. 11. 1995. Zweck neu: Unterbringung, Betreuung von älteren Menschen und Pflegebedürftigen, die sich in Obhut begeben oder nicht mehr in der Lage sind, selbst für sich zu sorgen; diese Unterstützung steht grundsätzlich allen Personen offen. Mitteilungen neu: Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Michael Staub Unternehmensberatung, in Beringen, Revisionsstelle (bisher: Staub, Michel, von Thörigen, in Beringen).

7. Dezember 1995 (25440)  
**Authentic Treuhand AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26. 9. 1995 S. 5307). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brupbacher, Hans, von Wädenswil und Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Werner, von Schöffliisdorf und Steinmaur, in Wetzikon ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).

7. Dezember 1995 (25441)  
**Back & Brau Linde AG**, in Zürich, Betrieb von Gastronomieunternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 10. 3. 1995 S. 1355). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walker, Kurt, von Wassen, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift); Aegerter, Andreas, von Gurzelen, in Beromünster, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marti, Andreas, von Kallnach, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trachslar, Irene, von Wildberg, in Elsau, mit Kollektivprokura zu zweien.

7. Dezember 1995 (25442)  
**Back & Brau Management AG**, in Zürich, Führung und Beratung der Back & Brau Gastronomiebetriebe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 29. 12. 1994 S. 7117). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aegerter, Andreas, von Gurzelen, in Beromünster, mit Kollektivprokura zu zweien; Marti, Andreas, von Kallnach, in Zollikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Trachslar, Irene, von Wildberg, in Elsau, mit Kollektivprokura zu zweien.

7. Dezember 1995 (25443)  
**Back & Brau Steinfels AG**, in Zürich, Betrieb von Gastronomieunternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 27. 3. 1995 S. 1667). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wartmann, Martin, von St. Gallen, in Frauenfeld, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walker, Kurt, von Wassen, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift); Aegerter, Andreas, von Gurzelen, in Beromünster, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marti, Andreas, von Kallnach, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Dezember 1995 (25444)  
**BDU Informatik AG**, in Dietikon, Unternehmensberatung, EDV-Software-Entwicklung, Handel mit EDV-Hardware und -Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 11. 4. 1995 S. 1991). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berchtold, Erwin, von Vilters, in Wollerau, Direktor, mit Einzelunterschrift; Piacenza, Nicole, von Zug, in Niederurnen, mit Einzelunterschrift; Prüss, Hans Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien.

7. Dezember 1995 (25445)  
**Burmak AG**, in Dietikon, Handel mit Baumaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 16. 3. 1994 S. 1433). Domizil neu: Rühlgrasse 14, 8953 Dietikon.

7. Dezember 1995 (25446)  
**Büroelektronik BEL AG**, in Opfikon, Handel mit sowie Verkauf von Hard- und Software-Zubehör und Dienstleistungen im Bereich der Informationsverarbeitung für Büros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 3. 3. 1995 S. 1216). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Walter, von Winterthur, in Wollerau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand Abt AG, in Opfikon, Revisionsstelle.

7. Dezember 1995 (25447)  
**Cantrade Privatbank AG (Cantrade Banque Privée SA) (Cantrade Banca Privata SA) (Cantrade Private Bank Ltd)**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 18. 8. 1995 S. 4639). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amstutz, Hans Peter, von Basel und Sigriswil, in Sigriswil, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schöllkopf, Jochen, von Aarburg, in Kappel SO, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; von Arb, Amadeus, von Neuendorf und Zürich, in Dietikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Flüeler, Roland Markus, von Oberdorf NW, in Sennwald, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Gangshontsang, Phuntsok, von Oerwil am See, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: in Illnau-Effretikon).

7. Dezember 1995 (25448)  
**Commerz-Verg AG (Editions commerciales SA) (Commercial Publishers Ltd), (Edizioni commerciali SpA)**, bisher in Zürich, Akquisition von Anzeigen für die Exportzeitschriften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 18. 11. 1994 S. 6317). Statutenänderung: 14. 11. 1995. Übersetzungen der Firma neu: (Die fremdsprachigen Fassungen der Firma wurden aufgehoben). Sitz neu: Fällanden. Domizil neu: Bruggacherstrasse 24, 8117 Fällanden. Zweck neu: Beschaffung, Aufbereitung und Verbreitung von kommerziellen internationalen Marketinginformationen unter dem Begriff MIE «Marketing Information Exchange»; Betrieb eines Verlags und Anzeigenverwaltung für Exportpublikationen in Katalogform und auf elektronischen Medien und Erbringung von Datenbankdienstleistungen und Anbieten von Dienstleistungen in der Aufbereitung und Herstellung von Print- und elektronischen Medien an Dritte; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Darlehen aufnehmen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse durch eingeschriebenen Brief.

7. Dezember 1995 (25449)  
**Distillers Finance Company**, in Zürich, Finanzierung von Brenneereien, Beteiligung an Industrie-, Handels-, Finanzierungs- und Immobilien-gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 8. 9. 1994 S. 4999). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wach, Dr. Thomas, von Wilderswil, in Thalwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Dezember 1995 (25450)  
**Doptik AG (Doptik SA)**, in Zürich, Einfuhr, Herstellung, Montage, Kauf und Verkauf von Produkten jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 1994 S. 6961). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Daetwyler, Werner, von Zürich, in Wettwil am Albis, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Daetwyler, Thomas F., von Zürich, in Bonstetten, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).

7. Dezember 1995 (25451)  
**EDAG Immobilien**, in Neftenbach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 28. 9. 1993 S. 5066). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhandbüro Anton Enk, in Winterthur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Toni Mora Treuhandberatung, in Winterthur, Revisionsstelle.

7. Dezember 1995 (25452)  
**Erapa AG**, in Volketswil, Bau und Vertrieb von Apparaten, Maschinen und ganzen Anlagen und Installationen für die Verpackungs-, Transport- und Lagertechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 3. 5. 1995 S. 2435). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bischof, Ludwig, von Zürich, in Unterägeri, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Derungs, Lino, von Camuns, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Vizepräsident).

7. Dezember 1995 (25453)  
**Fesag Financial Engineering AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 23. 10. 1995 S. 5809). Eingetragene Personen neu oder mutierend: KBT Treuhand AG, in Zollikon, Revisionsstelle.

7. Dezember 1995 (25454)  
**FFC Fincoord Finance Coordinators AG (FFC Fincoord Finance Coordinators SA) (FFC Fincoord Finance Coordinators Ltd)**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 9. 8. 1995 S. 4456). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fanconi, Romano, von Poschiamo, in Ingenbohl, mit Kollektivprokura zu zweien.

7. Dezember 1995 (25455)  
**Full Circle Films AG**, in Zürich, Produktion, Vertrieb und Verleih von sowie Handel mit Spielfilmen, TV- und Kino-Werbefilmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1992 S. 3209). Domizil neu: c/o Ernst Kuhn Treuhand AG, Fröbelstrasse 33, 8032 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Universe AG für Unternehmensberatung und Revision, in Zürich, Revisionsstelle.

### Ausfall des Schweizerischen Handelsamtsblattes während Weihnachten und Neujahr

Dienstag, 26. Dezember 1995, und  
Dienstag, 2. Januar 1996.

### Suppression de la Feuille officielle suisse du commerce durant Noël et Nouvel An

mardi 26 décembre 1995, et  
mardi 2 janvier 1996.

### Inhalt - Sommaire - Sommario

#### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

##### 6773 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzel A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

##### 6786 Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes - Faillites et concordats, Divers - Fallimenti e concordati, Diversi

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Uri, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzel A.Rh., Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

##### 6791 Marken - Marques - Marchi

Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Proprietà intellettuale.  
419513-419533

##### 6793 Bilanzen - Bilans - Bilanci

#### MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

6794 Kurzarbeit: Oktober 1995.  
Réduction de l'horaire de travail: Octobre 1995.

#### INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI

### Abonnements-Rechnung 1996: Fr. 113.-

Ein grosser Teil der Abonnements-Rechnungen 1996, aufgeteilt nach Abonnementsgebühr Fr. 110.78 und Mehrwertsteuer-Betrag Fr. 2.22 (unsere MWST-Nr. = 253 107), wird dieser Tage versandt.

Wir bitten, bei Erhalt der Rechnung die Adresse zu prüfen und uns allfällige Korrekturen mittels Postkarte zu melden.  
Für baldige Überweisung der Abonnements-Gebühr danken wir im voraus.

Bern, 4. Dezember 1995 Schweizerisches Handelsamtsblatt

### Facture d'abonnement 1996: Fr. 113.-

Une grande partie des factures d'abonnement 1996 seront transmises ces prochains jours, répartie selon les frais d'abonnement Fr. 110.78 et la taxe sur la valeur ajoutée Fr. 2.22 (notre N° TVA = 253 107). En recevant la facture, veuillez contrôler votre adresse. Prière de nous faire parvenir par écrit les changements éventuels.  
Nous vous remercions d'ores et déjà pour votre versement des frais d'abonnement 1996.

Berne, 4 décembre 1995 Feuille officielle suisse du commerce



7. Dezember 1995 (25456)  
**Gastro & Design Studio AG**, in Wädenswil, Betrieb eines Innenarchitekturbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 30. 9. 1987 S. 3844). Domizil neu: Florhofstrasse 7, 8820 Wädenswil. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Stoffel, Hanspeter, von Quarten, in Richterswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grünfelder, Urs, von Mels, in Schönenberg ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); Immobilien- und Finanz AG, in Einsiedeln, Revisionsstelle.
7. Dezember 1995 (25457)  
**Gewerbebank Zürich (Banque Industrielle de Zurich)**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 1995 S. 5600). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reba Revision, in Zürich, Revisionsstelle.
7. Dezember 1995 (25458)  
**Graben Betriebs AG, Winterthur**, in Winterthur, Betrieb eines Restaurants, Hotels, Kinos, Theaters und Organisation von kulturellen Veranstaltungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 6. 6. 1994 S. 3140). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Reinhart, Andreas, von Winterthur, in Winterthur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wartmann, Martin, von St. Gallen, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walker, Kurt, von Wassen, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Delegierter); Aegerter, Andreas, von Gutzwiller, in Bernmünster, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marti, Andreas, von Kallnach, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
7. Dezember 1995 (25459)  
**Green's AG**, in Zürich, Import und Vertrieb von Getränken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 29. 4. 1993 S. 2095). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Seismo Treuhand AG, in Hausen bei Brugg, Revisionsstelle.
7. Dezember 1995 (25460)  
**Hardturm AG**, in Zürich, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften und alle damit zusammenhängenden Geschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 9. 11. 1994 S. 6134). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Knobel, Hans Rudolf, von Schaffhausen, in Langnau am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Naef, Dr. Hans, von Zürich, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
7. Dezember 1995 (25461)  
**Hatrag Handels- und Treuhand AG**, bisher in Dietikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 3. 11. 1994 S. 6022). Statutenänderung: 1. 12. 1995. Sitz neu: Zeller ZH. Domizil neu: Ringstrasse 4, 8483 Kollbrunn. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Braun, Yves, von Busswil TG, in Dietikon, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Einzelprokura).
7. Dezember 1995 (25462)  
**Horizon Immobilien-Verkauf AG**, in Zürich, Planung und Ausführung von Bauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 26. 10. 1995 S. 5891). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Affolter, Max, von Zuchwil und Fehraltorf, in Fehraltorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Balsiger, Rolf, von Zürich und Englisberg, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lentjes, Iris, von Döttingen und Winterthur, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schällibaum, Roland, von Alt St. Johann, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Horgen, mit Einzelunterschrift); Wüthrich, Willy, von Trub, in Kleinandelfingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kutzer-Friedl, Dagmar, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.
7. Dezember 1995 (25463)  
**Jaberg-Betriebe AG**, in Pfäfers, Führen von Restaurationsbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 268 vom 16. 11. 1988 S. 4658). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stengel, Esther, von Rütli ZH, in Pfäfers, Revisionsstelle.
7. Dezember 1995 (25464)  
**Keinath Innendekorationen AG**, in Zollikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 21. 9. 1990 S. 3790). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Keinath, Johann Friedrich, von Fehraltorf, in Zollikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Keinath, Gertrud, von Fehraltorf, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keinath, Markus, von Fehraltorf, in Zollikon, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Keinath, Roland, von Fehraltorf, in Küssnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zollikon, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Contact-Treuhandgesellschaft AG, in Zürich, Revisionsstelle.
7. Dezember 1995 (25465)  
**Kleinhard Immobilien- und Verwaltungen AG (Kleinhard Immobilien- und Verwaltungen SA)**, in Regensdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 11. 5. 1993 S. 2358). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Simner, Walter, von Stallikon, in Zürich, Revisionsstelle.
7. Dezember 1995 (25466)  
**Kugaros AG (Kugaros SA) (Kugaros Ltd)**, in Zürich, Tüftung von Import- & Exportgeschäften in Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 15. 9. 1994 S. 5122). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Lüscher, Urs, von Muhen, in Uezwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüscher, Daniel, von Muhen, in Meisterschwanden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ritter, Marx A., von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: in Tegucigalpa (Honduras), mit Kollektivunterschrift zu zweien); Büttler, Franz, von Auw, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien).
7. Dezember 1995 (25467)  
**Kurt Oehrl AG**, in Illnau-Effretikon, Betrieb eines Sanitär-Installationsgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 6. 6. 1990 S. 2273). Eingetragene Personen neu oder mutierend: FHAG Treuhand und Verwaltungen AG, in Weisslingen, Revisionsstelle.
7. Dezember 1995 (25468)  
**Küng + Tosi AG**, in Dietikon, Handel mit Baumaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 2. 3. 1995 S. 1192). Domizil neu: Rüchlistrasse 14, 8953 Dietikon.
7. Dezember 1995 (25469)  
**Limmat Bau-, Treuhand- und Verwaltungen AG**, in Schlieren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 15. 9. 1995 S. 5135). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Nussberger, Roland, von Seengen, in Birr, mit Kollektivprokura zu zweien.
7. Dezember 1995 (25470)  
**Metzgerei Nobs AG**, in Marthalen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1984 S. 2494). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Metreba Revisions- & Beratungs-AG, in Dübendorf, Revisionsstelle.
7. Dezember 1995 (25471)  
**Mommendey AG**, in Fischenthal, Herstellung von gelochten Blechen und Stanzteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20. 2. 1990 S. 666). Eingetragene Personen neu oder mutierend: ATAG Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.
7. Dezember 1995 (25472)  
**Moulinex (Suisse) SA**, in Dübendorf, Zweck der Gesellschaft sind Marktforschungen und -studien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27. 9. 1995 S. 5331). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Nassar, Rosa, von Dulliken, in Schlieren, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lürssen, Jürgen Jean, deutscher Staatsangehöriger, in Dübendorf, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
7. Dezember 1995 (25473)  
**Movent AG**, in Zürich, Ankauf und Verkauf von Gelegenheitsposten und Exklusivitäten sowie Handel mit und Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 16. 11. 1995 S. 6278). Domizil neu: c/o Dr. Christian Vogel, Stadthausquai 1, 8001 Zürich.
7. Dezember 1995 (25474)  
**MSZ Motoren-Service AG, Zürich**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 23. 2. 1995 S. 1048). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Unitreva AG, in Zürich, Revisionsstelle.
7. Dezember 1995 (25475)  
**Muscarl AG**, in Kyburg, Handel sowie Import- und Export von Blumen und Pflanzen sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 31. 3. 1995 S. 1780). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Jörg Wytenbach Revisionen, in Lostorf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Binder AG, in Zürich, Revisionsstelle.
7. Dezember 1995 (25476)  
**Müntener Banken-Software und Beratung AG**, in Volketswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 1. 8. 1989 S. 3202). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Kurt, von Mörschwil, in Seengen, Revisionsstelle.
7. Dezember 1995 (25477)  
**Möbreg Möbeleinkaufsgesellschaft AG**, in Bassersdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1990 S. 1101). Statutenänderung: 14. 2. 1995. Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 50.000. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber-Furrer, Karin, von Horgen, in Zürich, mit Einzelunterschrift (bisher: in Kloten).
7. Dezember 1995 (25478)  
**Normex AG**, in Gossau ZH, Fabrikation von genormten Halb- und Fertigteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 2. 8. 1990 S. 3097). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle.
7. Dezember 1995 (25479)  
**P. Messerli & Co Schweisstech AG**, in Hombrechtikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1988 S. 2819). Eingetragene Personen neu oder mutierend: T&O Treuhand & Organisations AG, in Regensdorf, Revisionsstelle.
7. Dezember 1995 (25480)  
**Pilzhüsi AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 3. 5. 1995 S. 2434). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eckert, Prof. Dr. Franz, österreichischer Staatsangehöriger, in Alland (A), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Darbo, Klaus, österreichischer Staatsangehöriger, in Stans (A), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gabathuler, Hansjakob, von Wartau, in Au SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gabathuler-Lötscher, Esther, von Wartau, in Au SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Kugler, Dr. Jürg, von Eggnach, in Romanshorn, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
7. Dezember 1995 (25481)  
**Ristorante Castello Winterthur AG**, in Winterthur, Betrieb des Restaurants «Castello», Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1995 S. 1532). Domizil neu: Klosterstrasse 50, 8406 Winterthur.
7. Dezember 1995 (25482)  
**Sitac Sicherheitssysteme AG**, in Urdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 1. 3. 1994 S. 1150). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Schäppi, Edgar, von Rüschlikon, in Cham, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jecklin, Hans-Rudolf, von Schiers, in Appenzell, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Meier, Peter, von Tägerig, in Wädenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Treyer, Dr. Oscar, von Winterthur und Laufenburg, in Rüschlikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gisiger, Rita, von Köniz, in Oberglatt, mit Kollektivprokura zu zweien.
7. Dezember 1995 (25483)  
**Steinbeck Holding AG (Steinbeck Holding SA) (Steinbeck Holding Ltd)**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1995 S. 4181). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Price Waterhouse & Co Revisuisse, Inh. Dr. P. Weibel, K. Schmidinger, J.G. Pittendörfer, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle.
7. Dezember 1995 (25484)  
**Stiftra Kran- und Transport AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1994 S. 5842). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Matthys, Felix, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vogt, Rudolf, von Menziken, in Aarau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siegler, Karl, von Mellingen, in Würenlos, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).
7. Dezember 1995 (25485)  
**Sulzer Chemtech AG**, in Winterthur, Entwicklung, Planung, Herstellung, Handel, Betrieb und Unterhalt von Komponenten, Systemen oder kompletten Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1995 S. 4064). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oberle, Beat, von Full-Reuenthal, in Seuzach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kupper, Hans, von Elgg, in Erlenbach ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.
7. Dezember 1995 (25486)  
**Supermatic Kunststoff AG**, in Uster, Herstellung und Vertrieb von Folien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 3. 10. 1994 S. 5446). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Steinfels, Dr. Eric, von Zürich, in Küssnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vock, Dr. Walter H., von Sarmentorf, in Binningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Ziegler-Steinfels, Esther, von Zürich und Schaffhausen, in Stäfa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle.
7. Dezember 1995 (25487)  
**Tivolino Technik AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 1994 S. 1386). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Caviezel, Carlo, von Valendas, in Grüningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hagmann, Leonard, von Sevelen, in Schlieren, mit Kollektivprokura zu zweien; Tagmann, Hans, von Altstätten, in Niederwil AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jecklin, Hans-Rudolf, von Zürich und Schiers, in Appenzell, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Meier, Peter, von Tägerig, in Wädenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Treyer, Dr. Oscar, von Winterthur und Laufenburg, in Rüschlikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
7. Dezember 1995 (25488)  
**TMI Holding Services AG (TMI Holding Services Limited) (TMI Holding Services SA)**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 9. 3. 1995 S. 1332). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Skupnjak, Mladen, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Volketswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Kaufmann, Georg, von Winterthur, in Schwerzenbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Palma, Fernando, von Weinfelden, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schäppi, Edgar, von Rüschlikon und Oberrieden, in Cham, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jecklin, Hans-Rudolf, von Schiers, in Appenzell, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Meier, Peter, von Tägerig, in Wädenswil, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tagmann, Hans, von Altstätten, in Niederwil AG, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gisiger, Rita, von Köniz, in Oberglatt, mit Kollektivprokura zu zweien; Harder, Anita, von Niederbüren, in Otterwil an der Limmat, mit Kollektivprokura zu zweien; Zellweger, Monika, von Gottshaus und Zürich, in Niederhasli, mit Kollektivprokura zu zweien.
7. Dezember 1995 (25489)  
**Triforum Institut für angewandte Humanwissenschaften im Management AG**, in Zollikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 19. 10. 1993 S. 5456). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hans U. Hess & Co, in Zollikon, Revisionsstelle.
7. Dezember 1995 (25490)  
**Trustworth AG**, in Zürich, Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 29. 12. 1993 S. 6904). Statutenänderung: 6. 12. 1995. Domizil neu: Löwenstrasse 11, 8001 Zürich. Aktienkapital neu: Fr. 100.000 (bisher: Fr. 50.000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100.000. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000).
7. Dezember 1995 (25491)  
**Walter Rentsch Handels AG**, in Dietikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 22. 6. 1995 S. 3483). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Tanner, Anton, von Maienfeld, in Aarau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ackermann, Charles, von Mümliswil-Ramiswil, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
7. Dezember 1995 (25492)  
**Wetti-Furrer Handels AG**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 25. 8. 1995 S. 4764). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Müller, Herbert, von Hofstetten bei Elgg, in Zürich, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
7. Dezember 1995 (25493)  
**Wetti-Furrer Personentransport AG**, in Zürich, Betrieb von Unternehmen im In- und Ausland auf dem Gebiet der Personenbeförderung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 25. 8. 1995 S. 4764). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Müller, Herbert, von Hofstetten bei Elgg, in Zürich, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
7. Dezember 1995 (25494)  
**Mythenbau AG**, bisher in Einsiedeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 16. 8. 1993 S. 4294). Statutenänderung: 30. 11. 1995. Firma neu: Wirth + Partner Beratungen AG. Sitz neu: Gossau ZH. Domizil neu: Schlottenbühlstrasse 34, 8625 Gossau. Zweck neu: Personal- und Unternehmensberatung, Übernahme von Vertretungen sowie Verwaltung, Vermietung und Handel mit Liegenschaften; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Vermögen verwalten. Aktienkapital: Fr. 150.000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 75.000. Aktien: 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Veriduna Treuhand AG, in Dübendorf, Revisionsstelle (wie bisher); Wirth, Werner, von Usenbach, in Gossau ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Gossau SG). Zweigniederlassung: Zürich.
7. Dezember 1995 (25495)  
**Nexus Systems AG**, in Zürich, Erbringung von Beratung und Dienstleistung in organisatorischen, treuhänderischen und finanziellen Belangen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 20. 7. 1995 S. 4088). Firma neu: Nexus Systems AG in Liquidation. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRG V von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Beck, Hugo, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
7. Dezember 1995 (25496)  
**Kiefer PC- & Officedienstleistungen GmbH**, in Zürich, Dahlia-Strasse 7, 8008 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29. 11. 1995. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen, Support, Beratung, Schulung sowie EDV-Projektmanagement im Computer-Bereich sowie Führung von Buchhaltungen; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: Fr. 20.000. Liberierung: Fr. 20.000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kiefer, Marco, von Starrkirch-Wil, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 15.000; Wullschlegel-Meier, Myrtha, von Zofingen, in Zofingen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000.
7. Dezember 1995 (25497)  
**Rusch Verlag GmbH**, in Opfikon, Fliederstrasse 10, 8152 Glattbrugg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28. 11. 1995. Zweck: Produktion und Vertrieb von Hörbüchern und weiteren Verlagsobjekten, Handel mit Lizenzen und einschlägigen Fremdprodukten sowie Übernahme von Vertretungen; kann Beteiligungen, Wertschriften und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: Fr. 20.000. Liberierung: Fr. 20.000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 20. 11. 1995 Hörbücher zum Preise von Fr. 54.923, wovon Fr. 20.000 auf das Stammkapital angerechnet und Fr. 34.923 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rusch, Sacha René, von Gais, in Opfikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19.000; Rusch, Ursula, von Gais, in Zollikon, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.
7. Dezember 1995 (25498)  
**Forma**, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 174 vom 8. 9. 1995 S. 5008). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Walter, Peter, von Zürich, in Oberwil-Lieli, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wolfensberger, Dr. Hans Rudolf, von Zürich, in Aeugst am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
7. Dezember 1995 (25499)  
**Sparazza 1816**, in Wädenswil, Genossenschaft (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 1995 S. 5727). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Wissmann, Peter Gerold, von Zürich, in Wädenswil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerber, Hans, von Langnau im Emmental und Olten, in Richterswil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vize-Direktor).

7. Dezember 1995 (25500)  
**Verein Reformiertes Forum**, in Zürich, Verein (SHAB Nr. 250 vom 24. 12. 1992 S. 6001). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Fischer, Agnes Rachel, von Oberdiessbach, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei, Dr. Ulrich, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Dezember 1995 (25501)  
**Zürcher Kantonbank** (Banque Cantonale de Zurich) (Banca Cantonale di Zurigo), in Zürich, Selbständige Anstalt des kant. öffentl. Rechts (SHAB Nr. 230 vom 27. 11. 1995 S. 6463). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hux, Prof. Dr. Robert, von Dägerlen, in Schlatt b. Winterthur, M des BR, ohne Zeichnungsberechtigung; Ronner, Otto, von Schübelbach, in Ascona, M des BR, ohne Zeichnungsberechtigung.

7. Dezember 1995 (25502)  
**ABB Credit B.V., Amsterdam, Zweigniederlassung Zürich** (ABB Credit B.V., Amsterdam, Zurich Branch), in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 225 vom 18. 11. 1993 S. 6069), mit Hauptsitz in: Haarlem (NL). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Lidefelt, Andres Michael, schwedischer Staatsangehöriger, in Zollikon, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Larsson, Ann, schwedische Staatsangehörige, in Erlenenbach ZH, Leiterin der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Dezember 1995 (25503)  
**ATAG Ernst & Young AG (ATAG Ernst & Young SA) (ATAG Ernst & Young Ltd)**, in Zürich, Wirtschaftsprüfung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 1995 S. 5727), mit Hauptsitz in: Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schnebel, Irmela, deutsche Staatsangehörige, in Neftenbach, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: Heimstädt-Schnebel, Irmela, deutsche Staatsangehörige, in Neftenbach).

7. Dezember 1995 (25504)  
**Spag Schnyder, Plüss AG**, in Lindau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 177 vom 13. 9. 1994 S. 5079), mit Hauptsitz in: Rotloch, Gemeinde Ennetmoos. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Grüter, Alois, von Dagmersellen, in Dagmersellen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ronca, Dr. Markus, von Luzern, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Plüss-Amrein, Hermann, von Murgenthal und Luzern, in Horw, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident); Schmid, Jakob, von Triengen, in Dallenwil, Sekretär, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion).

7. Dezember 1995 (25505)  
**Sparacassa 1816**, in Affoltern am Albis, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 93 vom 15. 5. 1995 S. 2695), mit Hauptsitz in: Wädenswil. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Wissmann, Peter Gerold, von Zürich, in Wädenswil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerber, Hans, von Langnau im Emmental und Olten, in Richterswil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vize-Direktor).

7. Dezember 1995 (25506)  
**Sparacassa 1816**, in Richterswil, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 69 vom 7. 4. 1995 S. 1922), mit Hauptsitz in: Wädenswil. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Wissmann, Peter Gerold, von Zürich, in Wädenswil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerber, Hans, von Olten und Langnau im Emmental, in Richterswil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vize-Direktor).

7. Dezember 1995 (25507)  
**Thyssen Haniel Logistic International (Schweiz) AG, Thyssen Haniel Logistic International (Suisse) SA, Thyssen Haniel Logistic International (Switzerland) Ltd**, in Kloten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 96 vom 18. 5. 1995 S. 2778), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Süss, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Ratingen (Deutschland), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schürings, Hans Wilhelm, deutscher Staatsangehöriger, in Hünnebrückhausen (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Dezember 1995 (25508)  
**USA Today International Corporation, New York, Zweigniederlassung Zollikon**, in Zollikon, Produktion der Zeitung «USA TODAY International», Zweigniederlassung (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1993 S. 6560), mit Hauptsitz in: Registersitz in Wilmington, Delaware/USA, und Hauptsitz in, New York/USA. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird auf die bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

7. Dezember 1995 (25509)  
**Comotech Eidenberg**, in Affoltern am Albis, Gerbiweg 2, 8910 Affoltern am Albis, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Computern und Zubehör sowie Modellbauartikeln aller Art. Eingetragene Personen: Eidenberg, Fredi, von Zürich und Bärenstwil, in Affoltern am Albis, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

7. Dezember 1995 (25510)  
**D. Guthmann, Malergeschäft**, in Zürich, Bederstrasse 102, 8002 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführen von Maler- und Tapezierarbeiten. Eingetragene Personen: Guthmann, Daniel, von Dietikon, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

7. Dezember 1995 (25511)  
**NEA Modeschmuck M. Pavlovic**, in Zürich, Schreinerstrasse 43, 8004 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit sowie En gros- und Detailverkauf von Modeschmuck. Eingetragene Personen: Pavlovic, Mirjana, serbische Staatsangehörige, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

7. Dezember 1995 (25512)  
**Opti Tuning Devanthey**, in Zürich, Grossalbis 29, 8045 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Optische Veredelungen und technische Verbesserungen an Geräten jeglicher Art, insbesondere an Motorrädern. Eingetragene Personen: Devanthey, Cyrano, von Monthey, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

7. Dezember 1995 (25513)  
**Obia, E. Bommer**, bisher in Uster, Betrieb eines Taxiunternehmens, Einzelfirma (SHAB Nr. 57 vom 22. 3. 1989 S. 1167). Sitz neu: Fällanden. Domizil neu: Im Haufland 2, 8117 Fällanden. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bommer, Ephraim Erwin, von Tägerchen, in Fällanden, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Uster).

7. Dezember 1995 (25514)  
**Spitzbarth am Weinplatz**, in Zürich, Herstellung von und Handel mit Gegenständen aus Edelmetall, Einzelfirma (SHAB Nr. 25 vom 6. 2. 1991 S. 521). Firma neu: Spitzbarth Zürich. Domizil neu: Feldegstrasse 58, 8008 Zürich.

7. Dezember 1995 (25515)  
**Giovanni Ricigliano**, in Hedingen, Einzelfirma (SHAB Nr. 229 vom 23. 11. 1989 S. 4754). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. Dezember 1995 (25516)  
**Lithoservice und Foto Video Max, Antonia Concilio**, in Horgen, Einzelfirma (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1995 S. 1277). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. Dezember 1995 (25517)  
**Vogel Software Design & Consulting**, in Thalwil, Entwicklung von Software-Produkten sowie Beratung auf diesem Gebiet, Einzelfirma (SHAB Nr. 136 vom 16. 7. 1993 S. 3720). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. Dezember 1995 (25518)  
**Restaurant Rössli D. Bollinger & Co**, in Rheinau, Poststrasse 26, 8462 Rheinau, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 6. 10. 1994. Zweck: Betrieb des Restaurants Rössli. Eingetragene Personen: Bollinger, Doris, von Beringen, in Rheinau, unbeschränkt haftende Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Bollinger, Markus, von Beringen, in Rheinau, Kommanditär, mit Einzelunterschrift, mit einer Kommanditsumme von Fr. 20 000.

7. Dezember 1995 (25519)  
**Treasure House Bodmer & Partner**, in Winterthur, Import und Verkauf von Dekorationsgegenständen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 6. 11. 1991 S. 4756). Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation ist durchgeführt. Firma ist erloschen.

7. Dezember 1995 (25520)  
**Bruggisser Communications AG**, in Urdorf, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Informatik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 22. 6. 1995 S. 3482). Statutenänderung: 29. 11. 1995. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Informatik und der elektronischen Kommunikation, insbesondere Konzeption, Projektierung und Realisierung von Informatik- und Kommunikationssystemen, ferner Dienstleistungen im Bereich der Grafik und Schulung, insbesondere von Werbe- und Präsentationsgrafik, Layouts, Computer-Grafik sowie Entwicklung von computergestütztem Training und Durchführung von Kursen auf dem Gebiet der Kommunikation; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bruggisser, Johannes, von Wohlen AG, in Wettingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Urdorf); Bruggisser, Straub, Manuela, von Zürich, Egnach und Wohlen AG, in Urdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Wohlen AG, in Urdorf).

7. Dezember 1995 (25521)  
**Jecklin & Co AG**, in Zürich, Handel mit und Reparatur von Musikinstrumenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 13. 7. 1995 S. 3940). Statutenänderung: 5. 12. 1995. Aktienkapital neu: Fr. 300 000 (bisher: Fr. 150 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 300 000. Aktien neu: 3000 Namenaktien zu Fr. 100 (bisher: 1500 Namenaktien zu Fr. 100). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 05.12.1995 die Musica AG, in Zürich, durch Fusion. Aktiven von Fr. 7 412 065.12 und Passiven von Fr. 1 079 456.29 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 05.12.1995 und Fusionsbilanz per 30.06.1995 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über; der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag liberiert. Die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft erhalten dafür 1500 vollliberierte Namenaktien zu Fr. 100 der übernehmenden Gesellschaft.

7. Dezember 1995 (25522)  
**Musica AG**, in Zürich, Handel mit Artikeln der Musikbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 13. 7. 1995 S. 3940). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 05.12.1995 infolge Fusion mit der Jecklin & Co AG, in Zürich. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 30.06.1995 durch Universalsukzession auf die Jecklin & Co AG über.

7. Dezember 1995 (25523)  
**ABB Handels- und Verwaltungen AG (ABB Handels- und Verwaltungen SA) (ABB Handels- und Verwaltungen Ltd)**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 16. 5. 1995 S. 2728). Statutenänderung: 24. 11. 1995. Aktienkapital neu: Fr. 1 000 000 (bisher: Fr. 100 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 1 000 000. Aktien neu: 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 1000).

7. Dezember 1995 (25524)  
**Garage Dige GmbH**, in Kloten, Mühlegasse 5, 8302 Kloten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5. 12. 1995. Zweck: Reparaturen und Verkauf von Personenwagen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 10 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gehlhaar-Däster, Monica, von Winterthur und Murgenthal, in Kloten, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Russ-Siegrist, Elisabeth, von Zürich, in Oberembrach, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

7. Dezember 1995 (25525)  
**MC Media Company AG**, in Zürich, Dienstleistungen auf dem Gebiet der Media-Planung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 1. 11. 1995 S. 5998). Statutenänderung: 23. 11. 1995. Aktienkapital neu: Fr. 200 000 (bisher: Fr. 100 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 200 000. Aktien neu: 200 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 1000).

7. Dezember 1995 (25526)  
**TP Multimedia GmbH**, in Dübendorf, Breitbachstrasse 27, 8600 Dübendorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30. 11. 1995. Zweck: Erbringung von Leistungen im audiovisuellen und Multi-Media-Bereich, unter Verwendung der modernsten Technologie; kann sich an Unternehmen beteiligen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Pudil, Thomas, von Escholzmatz, in Dübendorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Schiesser, David, von Zürich, in Bassersdorf, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

7. Dezember 1995 (25527)  
**Nomor Riedless Beteiligungen AG**, in Zürich, Streulstrasse 19, 8032 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 11. 1995. 1. 12. 1995. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmen im In- und Ausland. Aktienkapital: Fr. 200 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 200 000. Aktien: 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtige Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung einen Stammanteil zu DM 250 000 der DEMA Deutsche Medienbeobachtungen Agentur GmbH, in Berlin, zum Preis von höchstens DM 250 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Wirth, Bruno, von Uzwil, in Oberwil-Lieli, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Revitrag Revisions- und Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.

7. Dezember 1995 (25528)  
**AG Hotel Eden au Lac**, in Zürich, Betrieb, Pacht, Verpachtung, Kauf und Verkauf von Hotels sowie anderen Unternehmen der gastwirtschaftlichen Branche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1991 S. 214). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bärtschi, Hannely, von Zürich und Adelboden, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Dezember 1995 (25529)  
**MTZ Musical Theater Zürich AG**, in Zürich, Binzmühlestrasse 83, 8050 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 11. 1995. Zweck: Betrieb eines Musical-Theaters in Zürich; kann andere kulturelle Anlässe durchführen und sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften kaufen, verkaufen und vermieten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Eingetragene Personen: Grabowsky, Eynar, deutscher Staatsangehöriger, in Arlesheim, Präsident, mit Einzelunterschrift; Voser, Franz, von Neuenhof, in Zürich, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Basoli, Carmen, von Augio, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Dezember 1995 (25530)  
**Bosch & Butz, Werbeagentur AG**, in Zollikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 28. 4. 1995 S. 2333). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Butz, Theophil, von Allschwil, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Bergman, Hermanus Franciscus, niederländischer Staatsangehöriger, in Rotterdam (NL), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bosch, Walter, von Mammern, in Thalwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Jones, David, britischer Staatsangehöriger, in London (GB), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steiner, Dr. Hans Rudolf, von Zürich, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schlatter, Andreas, von Zollikon, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Dezember 1995 (25531)  
**Kieswerk Kloten AG**, in Kloten, Ausbeutung von Kieswerken und Ausführung von Baggerarbeiten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 23. 9. 1994 S. 5286). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Lusser, Robert, von Altdorf UR, in Cham, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle; Gloor, Felix, von Zofingen, in Egglwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Peter, von St. Gallen, in Weinfelden, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haldmann, Ulrich, von Bowil, in Wettwil am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei, Heinrich, von Kloten, in Kloten, Präsident, mit Einzelunterschrift; Frei, Cornelia, von Kloten, in Kloten, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Fritz Stucki Treuhand- & Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

## Bern – Berne – Berna

### Büro Belp (Bezirk Seftigen)

6. Dezember 1995  
**Ribitsch & Winteler GmbH**, in Riggisberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 4. Dezember 1995. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt im In- und Ausland die Ausführung von Spenglerarbeiten, sanitären Installationen, Heizungs- und Dachdeckerarbeiten. Sie kann Zweigniederlassungen errichten, gleichartige und/oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, Grundstücke erwerben und veräußern, sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Stammkapital: Fr. 21 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: mit eingeschriebenem Brief. Eingetragene Personen: mit Einzelunterschrift: Johann Ribitsch, österreichischer Staatsangehöriger, in Riggisberg, mit einem Stammanteil von Fr. 7000, Gesellschafter und Geschäftsführer; Christoph Ribitsch, von Schangnau, in Riggisberg, mit einem Stammanteil von Fr. 7000, Gesellschafter und Geschäftsführer; André Winteler, von Filzbach bei Obstdalen, in Mols, mit einem Stammanteil von Fr. 7000, Gesellschafter und Geschäftsführer. Domizil: Birkenweg 1, 3132 Riggisberg.

6. Dezember 1995  
**Brigitte Hager**, in Belp, Einzelfirma (Neueintragung). Geschäftsnaht: Werbeberatung; Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: mit Einzelunterschrift: Brigitte Hager-Krebs, von Gerzensee und Adelboden, in Belp, Inhaberin. Domizil: Sägemattstrasse 4C, 3123 Belp.

### Büro Bern

6. Dezember 1995  
**Dedic Fleischwaren & Lebensmittel**, in Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Geschäftsnaht: Handel mit Fleischwaren und Lebensmitteln. Eingetragene Personen: mit Einzelunterschrift: Dedic Muhamed, Bürger von Bosnien-Herzegowina, in Bern, Inhaber. Domizil: Kirchbergerstrasse 10, 3008 Bern.

6. Dezember 1995  
**Milosavljevic**, in Bern, Einzelfirma, Betrieb eines Metzgerei- und Lebensmittelgeschäftes (SHAB Nr. 52 vom 15. 3. 1991 S. 1103). Zweck neu: Betrieb einer Metzgerei und Engros-Verkauf von Lebensmitteln.

6. Dezember 1995  
**Visostyle Sonja Rieben**, in Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Geschäftsnaht: Make-up-Studio, Camouflage, Farb- und Modestilberatung, Imageberatung für Damen und Herren. Eingetragene Personen: mit Einzelunterschrift: Rieben Sonja, von Baltschieder und Lenk; in Spiegel bei Bern, Inhaberin; Rieben Beat, von Lenk, in Spiegel bei Bern. Domizil: Aarberggasse 36, 3011 Bern.

6. Dezember 1995  
**Ryser Heinz**, in Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Geschäftsnaht: Treuhandbüro. Eingetragene Personen: mit Einzelunterschrift: Ryser Heinz, von Sumiswald, in Bern, Inhaber. Domizil: Hochbühlweg 3, 3012 Bern.

6. Dezember 1995  
**Stereophil AG**, in Bern, Handel mit sowie Import und Export von elektronischen und akustischen Geräten usw. (SHAB Nr. 215 vom 6. 11. 1995 S. 6076). Statutenänderung vom 1. Dezember 1995. Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Mitteilungen an die Aktionäre: mit eingeschriebenem Brief. Keine weiteren publikationspflichtigen Änderungen.

6. Dezember 1995  
**Willag AG in Konkurs**, in Bern, Verlegen, Reparieren und Reinigen von Unterlagsböden usw. (SHAB Nr. 224 vom 17. 11. 1995 S. 6303). Der Konkurs wurde gemäss Verfügung des Konkursrichters von Bern vom 29. November 1995 mangels Aktiven eingestellt. Firma neu: Willag AG in Liquidation.

6. Dezember 1995  
**Harry Zaugg-Museums- und Ausstellungenskonzepte**, in Bern, Einzelfirma, Museums- und Ausstellungenskonzepte (SHAB Nr. 152 vom 9. 8. 1994 S. 4447). Domizil neu: Dittlingerweg 10, 3005 Bern.



6. Dezember 1995

**Miprovag AG**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 225 vom 18. 11. 1994, S. 6318). Statutenänderung vom 14. November 1995. Sitz neu: Bern. Firma nun: **Toni Marketing AG (Toni Marketing S.A.) (Toni Marketing Ltd.)**, Ursprüngliche Statuten vom 5. 7. 1954. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Nahrungsmitteln aller Art, insbesondere Milchprodukten; kann gewerbliche Schutzrechte erwerben, verkaufen und durch Lizenzerteilung verwerten, in Marketing- und Produktionsfragen beraten und assistieren, sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 100 000; Liberierung: Fr. 100 000; Aktien: 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Ausgeschiedene Personen: Unterschrift erloschen: Fleury Luc, VR-Mitglied; Meier Sebastian, VR-Mitglied; Wyss William, VR-Mitglied. Eingetragene Personen neu oder mutierend: mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Aegerter Peter, nun in Stettlen, VR-Präsident (bisher in Wettlingen, VR-Präsident, mit Unterschrift kollektiv zu zweien); Bühler Robert, von Rothrist und Zürich, in Dachlissen, VR-Mitglied; Schaer Hans-Ulrich, von Egnach, in Weiningen, VR-Mitglied; Revisionsstelle KPMG Fides Peat, in Zürich (bisher). Domizil: Laupenstrasse 7, 3008 Bern.

6. Dezember 1995

**Cable and Wireless (Schweiz) AG**, in Bern, System der Telekommunikation usw. (SHAB Nr. 213 vom 2. 11. 1995, S. 6019). Ausgeschiedene Personen, erloschene Unterschrift: Kellerhals Hans, VR-Präsident; Thomann Claude Dr., VR-Mitglied. Eingetragene Personen neu oder mutierend: mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Calvert Dennis, VR-Präsident/Delegierter (bisher Direktor, mit Unterschrift kollektiv zu zweien); Hayoz Elmar, VR-Vizepräsident (bisher Prokurist); Lack Karin, VR-Mitglied (bisher Prokuristin).

Büro Biel – Bureau de Bienne

6. Dezember 1995

**Mag's Magic Fashion Wear Ltd.**, in Biel, Bahnhofstrasse 39, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. Dezember 1995. Zweck: Handel und Verkauf von und mit Textilien, Accessoires usw. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übertragbarkeit der Aktien nach Massgabe der Statuten beschränkt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Eingetragene Personen: Peter Bätschi, von Sumiswald, Solothurn und Brunnenthal, in Sutz-Lattrigen, Präsident des VR (Verwaltungsrats); Jürg Schoch, von Niederbüren, in Pietenlen, Mitglied des VR, und Maggie (Margrith) Schoch, von Niederbüren, in Biel BE, Mitglied des VR, alle mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Nitag Treuhand und Unternehmensberatungs AG, in Biel.

6 décembre 1995

**Monty Bijoux, R. Monney**, à Bienne, bijouterie (FOSC du 29. 12. 1982, n. 303, p. 4171). Nouvelle adresse: rue Alexandre Moser 34b.

6. Dezember 1995

**Seewer Treuhand AG**, in Biel (SHAB Nr. 40 vom 25. 2. 1994, S. 1091). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Jürg Kradolfer.

6 décembre 1995

**Bag, Giuseppe Vergine**, à Bienne, rue de Fribourg 40, raison individuelle (nouvelle inscription). Titulaire: Giuseppe Vergine, de nationalité italienne, à Bienne. Courtage en assurances et investissements.

Büro Burgdorf

6. Dezember 1995

**Coiffure Franca Crociani**, in Burgdorf (SHAB Nr. 219 vom 12. 12. 1984, S. 4433). Firma neu: **Estetica Franca, Hair, Body, Sun, Crociani**. Zweck neu: Betrieb eines Coiffeur- und Kosmetikstudios.

6. Dezember 1995

**Schweizerische Kreditanstalt**, Zweigniederlassung in Burgdorf (SHAB Nr. 98 vom 22. 5. 1995, S. 2849), mit Hauptsitz in Zürich. Neue Kollektivunterschrift zu zweien: Hansueli Havenith, von Zürich, in Bössingen. Erlöschene Prokura: Thomas Pietsch.

6. Dezember 1995

**Gehr. Gasser**, in Bärswil, Butterhandel en gros, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1962, S. 3186). Als Gesellschafter ausgeschieden: Willy Gasser. Neuer Gesellschafter mit Einzelunterschrift: Adrian Gasser, von Vordemwald, in Bärswil. Firma neu: **Gehr. Gasser, Inhaber H. & A. Gasser**. Geschäftsdomicil neu: Guggeli 1.

Berichtigung

**Puls Visuals GmbH**, in Burgdorf, Dienstleistungen im Bereich Kommunikation (SHAB Nr. 229 vom 24. 11. 1995, S. 6432). Richtige Schreibweise des einen Gesellschafters mit Vornamen und Namen: Thang Pham.

Büro Meiringen (Bezirk Oberhasli)

5. Dezember 1995

**Michel Installationen AG**, in Meiringen (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1995, S. 2120). Statutenänderung vom 1. Dezember 1995: Die Gesellschaft bezweckt die Planung und Ausführung von Spenglerarbeiten, sanitären Installationen, Bodenleitungen, Heizungsanlagen und anderen Arbeiten auf damit verwandten Gebieten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen.

6. Dezember 1995

**Marco Kuster, Sherpa Bar Disco Dancing**, in Meiringen (SHAB Nr. 216 vom 6. 11. 1990, S. 4414). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

4. Dezember 1995

**Steiner Bauingenieure AG**, in Oberdiessbach (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1990, S. 303). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisionsstelle: Dr. oec. H.P. Bieri Steuer-, Finanz- und Wirtschaftsberatung AG Thun, in Thun.

4. Dezember 1995

**Baver Rubigen GmbH**, in Rubigen, Vertrieb von chemisch-technischen Produkten usw. (SHAB Nr. 81 vom 27. 4. 1995, S. 2305). Eingetragene Personen neu oder mutierend: mit Einzelunterschrift: Gilgen Roland, Gesellschafter/Geschäftsführer mit einem Stammanteil von Fr. 15 000 (bisher: Gesellschafter mit einem Stammanteil von Fr. 15 000 ohne Unterschrift).

4. Dezember 1995

**Oberthü-Schreinerei AG**, in Oberthal (SHAB Nr. 47 vom 10. 3. 1992, S. 1091). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisionsstelle: Treuhandbüro Peter Lüthi, in Ostermundigen.

4. Dezember 1995

**HSB Heizungs-Service AG**, in Münsingen (SHAB Nr. 155 vom 14. 8. 1991, S. 3539). Ausgeschiedene Personen: Unterschrift erloschen: Maibach Paul, VR-Vizepräsident. Eingetragene Personen neu oder

mutierend: mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Geissbühler Denis, von Langnau im Emmental, in Kehrsatz, VR-Mitglied; Geissbühler François, von Langnau im Emmental, in Reinach BL, VR-Mitglied; Geissbühler Markus, von Langnau im Emmental, in Grellingen, VR-Mitglied; Revisionsstelle: Elikker Treuhand AG, in Basel.

4. Dezember 1995

**Müko-Taxi Blaser + Co.**, in Münsingen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 8. 9. 1994, S. 5001). Gesellschaft aufgelöst. Übergang von Aktiven und Passiven an die «Airport-Taxi Blaser + Co.» in Wabern, Gemeinde Köniz. Liquidation beendet. Firma erloschen.

4. Dezember 1995

**IEM Institut Energie- und Messtechnik AG**, in Konolfingen (SHAB Nr. 140 vom 21. 7. 1994, S. 4092). Ausgeschiedene Personen: Unterschrift erloschen: Moser Ulrich, VR-Mitglied; Sommer Markus, VR-Mitglied; Revisionsstelle: Schär Christian. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisionsstelle: Kutag AG, in Thun.

4. Dezember 1995

**Protek AG**, in Münsingen, Verwertung von Erfindungen usw. (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1995, S. 6256). Eingetragene Personen neu oder mutierend: mit Prokura kollektiv zu zweien: Stark Mario, von Appenzell, in Bremgarten bei Bern.

4. Dezember 1995

**Café-Restaurant Bahnhofli, Robert Stemmer**, in Zäziwil, Einzelfirma (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1988, S. 3438). Firma erloschen infolge Geschäftsaufgabe.

4. Dezember 1995

**Howel AG**, in Münsingen, Fabrikation von technischen und chemischen Artikeln usw. (SHAB Nr. 61 vom 28. 3. 1995, S. 1698). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisionsstelle: Fuchs und Partner Treuhand- und Revisions AG, in Brienz.

4. Dezember 1995

**BPM Brain Project Management AG**, in Worb (SHAB Nr. 234 vom 2. 12. 1992, S. 5615). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisionsstelle: Treuhand Messer, in Worb.

4. Dezember 1995

**Will + Partner Architekten AG**, in Worb (SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 1991, S. 1084). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisionsstelle: Engel-Treuhand AG, in Bern.

4. Dezember 1995

**Kernag AG**, Zweigniederlassung Konolfingen, in Konolfingen, Metall-, Stahl-, Maschinenbau usw. (SHAB Nr. 164 vom 25. 8. 1994, S. 4749) mit Hauptsitz in Bern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: mit Einzelunterschrift: Studer Hansrudolf, VR (Verwaltungsrats)-Mitglied (bisher VR-Präsident mit Einzelunterschrift).

4. Dezember 1995

**Schweizerischer Bankverein**, Zweigniederlassung in Münsingen (SHAB Nr. 124 vom 29. 6. 1995, S. 3633). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Ausgeschiedene Personen: Unterschrift erloschen: Wüthrich Daniel, Prokurist.

4. Dezember 1995

**Biosana Liegenschafts AG**, in Oberdiessbach (SHAB Nr. 267 vom 15. 11. 1988, S. 4637). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisionsstelle: Zellweger Treuhand Heimberg GmbH, in Heimberg.

4. Dezember 1995

**Sanitär Rupp AG**, in Worb (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1991, S. 2914). Ausgeschiedene Personen: Unterschrift erloschen: Rupp Hans Rudolf, VR (Verwaltungsrats)-Präsident; Rupp Margot, VR-Sekretärin. Eingetragene Personen neu oder mutierend: mit Einzelunterschrift: Rupp Hans-Ulrich, VR-Präsident (bisher: VR-Mitglied mit Einzelunterschrift); mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Kühni Daniel, von Langnau im Emmental, in Worb, VR-Mitglied; Revisionsstelle: Bruno Rüthemann, dipl. Bücherexperte, in Worb.

4. Dezember 1995

**APV (Schweiz) AG**, in Worb, Anlagen- und Apparatebau usw. (SHAB Nr. 98 vom 22. 5. 1995, S. 2849). Ausgeschiedene Personen: Unterschrift erloschen: Wheatley Richard, Direktor; Magin Jonathan P., stellvertretender Direktor. Eingetragene Personen neu oder mutierend, mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Kuypers Theo W., von Worb, in Richigen, Gemeinde Worb, VR-Delegierter; mit Prokura kollektiv zu zweien: Ruchti Otto (bisher: VR-Mitglied mit Unterschrift kollektiv zu zweien).

4. Dezember 1995

**Majuka AG**, in Münsingen, Vermögensverwaltung usw. (SHAB Nr. 155 vom 8. 7. 1992, S. 2214). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisionsstelle: Zbinden Jürg, von Guggisberg, in Ostermundigen.

4. Dezember 1995

**Alcomod Lederwaren AG**, in Münsingen (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1990, S. 5039). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisionsstelle: Indermühle Treuhand AG, in Thun.

4. Dezember 1995

**Ryna AG**, in Kiesen, Käsetuchweberei usw. (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1979, S. 2399). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisionsstelle: Nydegger-Thönen Verena, von Rüschegg, in Bern.

4. Dezember 1995

**Ulrich Hofer AG**, in Konolfingen, Betrieb eines Malergeschäftes usw. (SHAB Nr. 131 vom 10. 6. 1985, S. 2231). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisionsstelle: Gerber Treuhand + Revision AG, in Grosshöchstetten.

4. Dezember 1995

**Genossenschaft Zentrum Mösberg**, in Grosshöchstetten, Betrieb eines Kurszentrums (SHAB Nr. 191 vom 1. 10. 1993, S. 5142). Statutenrevision vom 9. 7. 1994. Publikationspflichtige Tatsachen werden davon nicht betroffen.

4. Dezember 1995

**Blitz Bowil AG**, in Bowil, Ausführung von Sachtransporten aller Art usw. (SHAB Nr. 101 vom 27. 5. 1994, S. 2934). Firma infolge Sitzverlegung nach Oensingen erloschen (SHAB Nr. 233 vom 30. 11. 1995, S. 6534).

4. Dezember 1995

**Innotech AG**, in Münsingen, Bauschlosserarbeiten usw. (SHAB Nr. 181 vom 19. 9. 1994, S. 5182). Ausgeschiedene Personen: Unterschrift erloschen: Erb Anton, Verwaltungsratsmitglied.

Nachtrag

**Reber Küchen AG**, in Grosshöchstetten (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1995, S. 6384). Eingetragene Personen neu oder mutierend: mit Einzelunterschrift: Reber Thomas; VR (Verwaltungsrats)-Präsident (bisher: VR-Präsident mit Unterschrift kollektiv zu zweien); Reber-Stuker Margret, VR-Mitglied (bisher: VR-Mitglied mit Unterschrift kollektiv zu zweien).

Büro Thun

6. Dezember 1995

**Beutler AG, Heimenschwand**, in Heimenschwand, Gemeinde Buchholterberg, Gipser- u. Malergeschäft (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1980, S. 4151). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Daniel Trachsel, in Steffisburg, Revisionsstelle.

6. Dezember 1995

**Jakob Höhn + Partner Architekten AG**, in Thun (SHAB Nr. 191 vom 2. 10. 1990, S. 3922). Eingetragene Personen neu oder mutierend: STB Stettler Treuhand und Beratung, in Wangen an der Aare, Revisionsstelle.

6. Dezember 1995

**Maro, Poggi + Di Vita**, in Thun, Gipsergeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 1995, S. 5603). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

6. Dezember 1995

**Fehr Unternehmensberatung**, in Hilterfingen, Rainweg 9, 3626 Hünibach, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ulrich Fehr, von Rheinklingen TG, in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen. Unternehmensberatung, namentlich Lösung von strategischen und organisatorisch-betrieblichen Sicherheitsproblemen.

Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

5. Dezember 1995

**Mühle Burgholz**, in Burgholz, Gemeinde Oey-Diemtigen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1983, S. 15). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 28. November 1995 wurden die Statuten total revidiert. Die Übertragbarkeit der Aktien ist gemäss Art. 6 der Statuten erschwert. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit gewöhnlichem Brief. Weitere publikationspflichtige Tatsachen sind durch die Statutenrevision nicht berührt.

5. Dezember 1995

**François und Therese Pignolet**, in Spiez, Damen- und Herrencoiffeur salon (SHAB Nr. 19 vom 27. 1. 1995, S. 519). Die Gesellschaft ist auf den 31. 12. 1995 aufzuheben. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter François Pignolet in Spiez übernommen, welcher nicht eintragungspflichtig ist.

5. Dezember 1995

**von Kaenel AG Bauunternehmung**, in Wimmis (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1995, S. 771). Kollektivunterschrift zu zweien ohne Titel wird erteilt an Zollinger Heinrich, von Watt-Regensdorf ZH, in Ennetbaden AG. Die Kollektivunterschrift von Scheurer Heinz ist erloschen.

5. Dezember 1995

**von Kaenel AG Bauunternehmung**, Zweigniederlassung in Spiez (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1995, S. 771). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Wimmis. Die Kollektivunterschrift von Scheurer Heinz ist erloschen.

Luzern – Lucerne – Lucerna

6. Dezember 1995

**A & B Occasion Automobile GmbH**, in Rothenburg, Wurmi- strasse, 6023 Rothenburg. Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Statuten vom 16. 11. 1995. Zweck: Handel mit und Reparaturen von Motorfahrzeugen; Finanzgeschäfte; Beteiligungen; Erwerb, Verkauf, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften. Stammkapital: Fr. 20 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 19 000 und Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Oliver Straubhaar, von Strättlingen, Einwohnergemeinde Thun, in Menziken; Stammeinlage Fr. 1000. Bruno Wandeler, von Emmen, in Neuenkirch; Stammeinlage Fr. 19 000. Geschäftsführer: Bruno Wandeler (Gesellschafter). Er zeichnet einzeln.

6. Dezember 1995

**AZ Handels AG**, in Pfaffnau, Warenlager usw. (SHAB Nr. 233 vom 1. 12. 1992, S. 5594). Die Käch Treuhand, in Sursee, ist als Revisionsstelle zurückgetreten.

6. Dezember 1995

**Casino Luzern Spiele AG**, in Luzern (SHAB Nr. 152 vom 9. 8. 1995, S. 4459). Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Roger Kubli, von Netstal, in Uitikon. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an René Glogner, von und in Luzern.

6. Dezember 1995

**Epper Motorrad AG**, in Luzern (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1988, S. 1004). Statutenänderung vom 4. Dezember 1995. Die Firma lautet nun: **Yamaha Center Kriens**. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Kriens verlegt. Neue Adresse: Arsenalstrasse 42, 6010 Kriens. Neue Zweckumschreibung: Handel mit Motorrädern und Zubehör sowie Betrieb einer Reparaturwerkstätte; die Gesellschaft vertritt insbesondere die Marke Yamaha in der Region Luzern; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken, Patenten und Lizenzen; Beteiligungen. Die Namenaktien sind vinkuliert. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Kurt Epper, bisher Präsident des Verwaltungsrats, ist nun Mitglied. Er zeichnet neu kollektiv zu zweien; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Christian Herrmann, bisher Mitglied, ist neu Präsident. Er zeichnet nun einzeln; seine Unterschrift wurde geändert. Revisionsstelle: Lufida Revisions AG, in Luzern.

6. Dezember 1995

**PMP Computer-Reinigungs AG**, in Meggen (SHAB Nr. 76 vom 20. 4. 1995, S. 2146). Statutenänderung vom 8. November 1995. Die Firma lautet nun: **PMP Computer AG**.

6. Dezember 1995

**Weide Import Export AG**, in Meggen, Mineralien, Edelsteine, Betrieb von Boutiquen (SHAB Nr. 84 vom 3. 5. 1993, S. 2159). Die Micronic AG, in Kriens, ist als Revisionsstelle ausgeschieden. Neue Revisionsstelle: Neustadt Sachwalter + Treuhand AG, in Luzern.

6. Dezember 1995

**Reisebüro GDF Holiday Tours AG**, in Malters, Luzernerstrasse 53, 6102 Malters, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 4. 12. 1995. Zweck: Betrieb eines Reisebüros; Beteiligungen; Erwerb, Halten und Veräusserung von Grundstücken; Ausübung aller kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Namenaktien sind vinkuliert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch Brief. Verwaltungsrat Präsident: Kurt Geiger, von Au SG, in Sachseln. Mitglied: Hans Dillier, von Sarnen und Kerns, in Sarnen. Mitglied: Elisabeth Fuchs, von und in Schwarzenberg. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Revisionsstelle: Orfida Treuhand + Revisions AG, in Sarnen.

6. Dezember 1995

**Neutrass Versicherungs-Partner AG**, in Sursee, Beratung in Versicherungsangelegenheiten usw. (SHAB Nr. 115 vom 16. 6. 1994, S. 3375). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Risch (SHAB Nr. 233 vom 30. 11. 1995, S. 6533) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

6. Dezember 1995

**Lädelhof AG in Liq.**, in Luzern, Liegenschaften; aufgelöst (SHAB Nr. 81 vom 27. 4. 1995, S. 2305). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

6. Dezember 1995

**Alofos Handels SA in Liq.**, in **Luzern**, Waren aller Art; aufgelöst (SHAB Nr. 203 vom 19. 10. 1994, S. 5744). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

6. Dezember 1995

**Alutec Neudorf AG**, in **Neudorf**, Metallbauplanung usw. (SHAB Nr. 11 vom 18. 1. 1993, S. 242). Die Lufida Revisions AG, in Luzern, ist als Revisionsstelle ausgeschieden. Neue Revisionsstelle: Thomas Bienz Treuhand AG, in Luzern.

6. Dezember 1995

**Milchgenossenschaft biologisch wirtschaftender Bauern Sempachersee und Umgebung (MBB)**, in **Neuenkirch** (SHAB Nr. 178 vom 14. 9. 1994, S. 5101). Tony Stalder ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Franz Camenzind, von Neuenkirch, in Sempach Station, Gemeinde Neuenkirch. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit der Sekretärin oder dem Kassier. Neue Adresse: Grützenmoos, bei Franz Camenzind, 6203 Sempach Station.

6. Dezember 1995

**Nocubo Schumacher + Meyer**, in **Willisau-Land**, Führung eines Pubs; Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 8. 2. 1993, S. 621). Diese Kollektivgesellschaft hat sich auf den 31. 12. 1994 aufgelöst. Sie ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

6. Dezember 1995

**Kosmetiksalon Christina Zimmermann**, in **Weggis**, Seestrasse 58, 6355 Weggis, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Kosmetiksalons. Inhaberin ist Christina Zimmermann, von Vitnau, in Weggis.

6. Dezember 1995

**Josef Wolfsberg**, in **Eich**, Seestrasse 23, 6205 Eich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Gasthauses zur Sonne. Der Inhaber übernahm auf den 1. 1. 1992 Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Josef Wolfsberg», in Eich. Inhaber ist Josef Wolfsberg, von Eich und Inwil, in Eich.

6. Dezember 1995

**W.E. Dittli, Nachf. J. Dittli**, in **Luzern**, Gastgewerbebedarf (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1966, S. 3259). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

6. Dezember 1995

**Josef Wolfsberg**, in **Eich**, Gasthaus (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1957, S. 710). Diese Einzelfirma ist infolge Überganges sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Josef Wolfsberg», in Eich, erloschen.

6. Dezember 1995

**Info Russo**, in **Wolhusen**, Informatikprodukte (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1994, S. 734). Neue Adresse: Entlebachstrasse 3, 6110 Wolhusen.

6. Dezember 1995

**Dr. Guido Nauer Generalagentur Luzern**, in **Luzern**, Habsburgerstrasse 22, 6003 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Generalagentur der Elvia Versicherungen und der Elvia Leben. Inhaber ist Dr. Guido Nauer, von Oberberg, in Stansstad. Prokuristen sind Josef Süess, von und in Luzern. Hans Peter Wyss, von und in Luzern. Sie führen Kollektivprokura zu zweien.

6. Dezember 1995

**Pajnic Diversicum**, in **Luzern**, Mal- und Putzarbeiten (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1994, S. 3747). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## Schwyz – Schwyz – Svitto

5. Dezember 1995

**Beat Stocker**, in **Brunnen**, Gemeinde **Ingenbohl**, alte Gasse 1, 6440 Brunnen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Beat Stocker, von Obermumpf AG, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl. Handel mit Waren aller Art.

5. Dezember 1995

**Infassa Holding AG**, in **Wollerau** (SHAB Nr. 178 vom 14. 9. 1993, S. 4825). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Alexander Breuer, Mitglied des Verwaltungsrats. Verwaltungsratsmitglied neu: Rainer Schumacher, von Horgen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Dezember 1995

**Elektro Dietziker & Rüttimann AG**, in **Lachen** (SHAB Nr. 213 vom 14. 9. 1982, S. 2967). Statutenänderung: Anpassung neues Aktienrecht 30. 8. 1995. Zweck neu: Erstellung und Montage sowie Installieren von elektrischen Anlagen, Telefonanlagen und Bau von Freileitungen; An- und Verkauf von elektrischen Apparaten und Geräten; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten, verwalten und veräußern. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtig. Theodor Dietziker-Altermatt, Präsident des Verwaltungsrats, ist nun wohnhaft in Lachen. Revisionsstelle: OET Management und Treuhand AG, in Cham.

5. Dezember 1995

**H. und M. Kümmin**, in **Biberbrugg**, Gemeinde **Einsiedeln**, Betrieb des Gasthauses Biberhof, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 23. 8. 1982, S. 2731). Änderung der Geschäftsnatur: Betrieb des Dancings im Biberhof.

5. Dezember 1995

**Coiffeur Steffen GmbH**, in **Küssnacht am Rigi** (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 1994, S. 6903). Statutenänderung: 13. 11. 1995. Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Moritz Hugentobler, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von Fr. 4000. Übernahme Stammantheile: D + B Generalunternehmung AG, in Luzern, Gesellschafterin, mit einer Stammeinlage von Fr. 4000.

Berichtigung

**Baugenossenschaft Familia Goldau**, in **Goldau**, Gemeinde **Arth** (SHAB Nr. 238 vom 7. 12. 1995, S. 6666). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Josef Suter (nicht Studer), Präsident des Vorstands.

Nachtrag

**Jurgli Janko**, in **Rothenenthurm** (SHAB Nr. 238 vom 7. 12. 1995, S. 6666). Domizil: Hauptstrasse 24, 6418 Rothenenthurm.

## Obwalden – Obwald – Untervaldo Sopraselva

5. Dezember 1995

**Alpengolf Engelberg AG**, in **Engelberg**, Poststrasse 3, c/o Bergbahnen Engelberg-Trübsch-Titlis AG (BET), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. Dezember 1995. Zweck: Projektierung und Erstellung einer Golfanlage samt Infrastruktur in Engelberg sowie nach Fertigstellung deren Erhaltung, Erweiterung und Erneuerung. Die Gesellschaft überträgt dem Club das Recht, den Spielplatz zu koordinieren, die Spielorganisation sicherzustellen und für die Wartung und den Unterhalt des Platzes besorgt zu sein. Sie kann zu diesem Zweck alle Pacht-, Baurechts- oder Grundstückskaufverträge abschliessen. Sie kann Liegenschaften erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Aktienkapital: Fr. 900 000, eingeteilt in 1800 Namenaktien zu Fr. 500, wovon 50% einbezahlt, mit statutarischer Übertragungsbe-

schränkung. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre schriftlich. Verwaltungsrat: Max Ammann, von Oberriet, in Obbürgen, Präsident mit Einzelunterschrift; Josef Bünter, von Wolfenschiessen, in Engelberg; Eugen Hess, von und in Engelberg; Dr. Hans Hess, von Engelberg, in Sarnen, und Eugenio Rüegger, von Rothrist, in Engelberg, Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Luzern.

## Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

7. Dezember 1995

**Gutmann Messtechnik AG**, in **Hergiswil NW**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 28. 9. 1994, S. 5370). Domizil neu: Wylstrasse 15, 6052 Hergiswil.

7. Dezember 1995

**Arts and Artists Ltd. in Liquidation**, in **Stans**, Herstellung von Theatertücken usw.: Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 7. 9. 1994, S. 4977). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

7. Dezember 1995

**Motorrad-Atelier Joe Gabriel**, bisher in **Stans**, Reparaturen und Service von Motorrädern, Einzelfirma (SHAB Nr. 237 vom 13. 10. 1987, S. 3999). Sitz neu: Oberdorf NW. Domizil neu: Im Feld, 6370 Oberdorf.

## Zug – Zoug – Zugo

5. Dezember 1995

**Goldmind Technologies AG in Liquidation**, Sitz: **Zug**, Herstellung und Handel bezüglich Computer-Technologien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 22. 09. 1995, S. 5260). Eingetragene Personen gelöscht: [Halm, Kurt, Heimat: Luzern, in Oberägeri, Präsident ohne Zeichnungsberechtigung. Liquidator mit Kollektivunterschrift zu zweien].

5. Dezember 1995

**Sopra AG**, Sitz: **Zug**, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Rohstoffen und Halbfabrikaten der Nahrungsmittelindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16. 01. 1990, S. 174). Eingetragene Personen geändert: Nigg, Joseph, Heimat: Gersau, in Küssnacht am Rigi, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Siegrist, Hans-Jörg, Heimat: Basel, in Hünenberg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hoefler, Paul R., Heimat: Vereinigte Staaten, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Gelöscht: [Krochmann, Günter, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zug, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

5. Dezember 1995

**K + J Team Architekturbüro AG**, Sitz: [bisher: Kilchberg ZH], Betrieb eines Architekturbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 28. 07. 1994, S. 4238). Statutenänderung: 04. 12. 1995. Sitz Neu: **Zug**. Domizil Neu: Baarerstrasse 94, 6300 Zug. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros mit allen architekturverbundenen Aufgaben sowie Kauf, Verkauf, Bau, Vermietung und Verwaltung von Immobilien. Aktienkapital bisher: CHF 100 000. Liberierung: CHF 100 000, 200 Inhaberaktien zu CHF 500. Publikationsorgan bisher: SHAB. Eingetragene Personen bisher: Knobel, Edgar, Heimat: Zürich, in Zug, Präsident mit Einzelunterschrift; Jaussi, Hans-Ulrich, Heimat: Basel, in Kilchberg ZH, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reviag AG, in Zürich, Revisionsstelle.

5. Dezember 1995

**Tanzschule Verhoeven AG**, Sitz: **Zug**, Erteilung von Tanzkursen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 10. 11. 1989, S. 4573). Eingetragene Personen Neu: CNB-Controlling Borge Jean-Pierre, in Münchenbuchsee, Revisionsstelle.

5. Dezember 1995

**Revisa Treuhand AG**, Sitz: **Zug**, Übernahme und Durchführung von Revisions-, Treuhand- und Beratungsmandaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 18. 05. 1995, S. 2781). Eingetragene Personen gelöscht: [Camenzind, Alois, Heimat: Gersau, in Brunnen, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf HS]; [Lüdi-Annen, Bernadette Maria, Heimat: Schwyz, in Goldau, Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf HS]; [Suter, Bruno, Heimat: Suhr, in Cham, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf HS].

5. Dezember 1995

**Hambro Holding AG**, Sitz: **Zug**, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 1995, S. 5580). Eingetragene Personen gelöscht: [Sporborg, Christopher, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Stortford (GB), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

5. Dezember 1995

**Samast GmbH**, Sitz: **Cham**, Domizil: Riedstrasse 13, 6330 Cham, GmbH (Neueintragung). Statutendatum: 04. 12. 1995. Zweck: Handel mit medizinischen Geräten, Verbrauchsmaterialien und technischen Krankenhauseinrichtungen, kann Finanz-, Anlage-, Treuhand- und damit zusammenhängende Dienstleistungsgeschäfte tätigen, Schutzrechte aller Art erwerben, verwerten und verwalten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und verwalten. Stammkapital: CHF 40 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kleebe + Partner Treuhand AG, in Cham, Gesellschafter, Stammantheil: CHF 30 000; Kleebe, Andreas, Heimat: Zug, in Menzingen, Gesellschafter, Stammantheil: CHF 10 000; Vecellio, Monika, Heimat: Emmen, Winterthur, in Hünenberg, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift.

5. Dezember 1995

**Intertag SA**, Sitz: **Hünenberg**, Auswertung von Erfindungen und Verfahren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 1993, S. 6367). Eingetragene Personen Neu: Bucheli, Peter, Heimat: Schwarzenberg, in Hünenberg, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Baumann, Andreas, Heimat: Zürich, in Hünenberg, Mitglied mit Einzelunterschrift].

5. Dezember 1995

**SME Systems for Management and Engineering AG**, Sitz: **Zug**, Vertrieb von Management-, Engineering- und Produktionssystemen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 24. 03. 1992, S. 1320). Firma Neu: **SME Systems for Management and Engineering AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalsammlung vom 29. 11. 1995. Eingetragene Personen Neu: Thurnherr, Elfriede, Heimat: Oberriet, in Steinhausen, Liquidatorin mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Andermatt, Dr. Alfred, Heimat: Baar, in Oberägeri, Mitglied mit Einzelunterschrift].

5. Dezember 1995

**Softart GmbH**, Sitz: [bisher: **Baar**]. Handel mit und Vermittlung von Waren, GmbH (SHAB Nr. 27 vom 08. 02. 1994, S. 763). Statutenänderung: 30. 11. 1995. Firma Neu: **Alpina Mode GmbH**. Sitz Neu: **Zug**. Domizil Neu: c/o Gret Immobilien Treuhand, Hertzentrüm 6, 6303 Zug.

5. Dezember 1995

**Maasland N.V., Maasland, Zweigniederlassung Zug**, Sitz: **Zug**, Domizil: Bützenweg 20, 6300 Zug, Zweigniederlassung (Neueintragung). Zweck der Zweigniederlassung (vom Zweck des Hauptsitzes abweichend): Erwerb, Entwicklung, Verwerten und Verwerten lassen von Patenten, Lizenzen, Handelsmarken und ähnlichen Geschäftstätigkeiten sowie Erwerb, Veräußerung, Belastung und wirtschaftlichen Nutzung von Wertpapieren und von Immobilien im Ausland sowie Miete und Vermietung von Immobilien auf eigene oder Rechnung Dritter. Jegliche Art von Mitwirkung an Verwaltung und Finanzierung anderer Gesellschaften und Unternehmen. Angaben zum Hauptsitz: Firma: Maasland N.V., Rechtsnatur: Gesellschaft nach NL-Recht. Sitz: Maasland (Niederlande). Eintragungsdatum: 24. 12. 1993. Zweck: Erwerb, Veräußerung, Belastung und wirtschaftliche Nutzung sowie Miete und Vermietung von Immobilien auf eigene Rechnung oder auf Rechnung Dritter, Anlegen eigener Mittel in Immobilien und Wertpapieren wie beispielsweise Aktien und andere Anteilscheine, Obligationen und andere verzinsliche Schuldforderungen, unabhängig von deren Bezeichnung und Form, jegliche Art von Mitwirkung an Verwaltung und Finanzierung anderer Gesellschaften und Unternehmen, unabhängig von ihrer Art, Aufnahme und Gewährung von Geldanleihen sowie Erteilung von Sicherheiten, Erwerb, Entwicklung, Verwerten und Verwerten lassen von Patenten, Lizenzen, Handelsmarken und ähnlichen Geschäftstätigkeiten im weitesten Sinn des Wortes in oder ausserhalb der Niederlande. Kapital: NLG 5 000 000. Liberierung: NLG 1 000 000, 4900 Aktien zu NLG 1000, 100 Aktien zu NLG 1000. Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen: van der Lely, Cornelis, Heimat: Niederlande, in Zug, Direktor mit Einzelunterschrift; van der Lely, Olaf, Heimat: Niederlande, in Zug, Direktor mit Einzelunterschrift; Mulder, Herman, Heimat: Niederlande, in Gravenhage (NL), Direktor mit Einzelunterschrift.

5. Dezember 1995

**Turan Investments Services AG**, Sitz: **Zug**, Vermittlung von Anlagemöglichkeiten für Dritte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28. 02. 1995, S. 1140). Statutenänderung: 15. 11. 1995. Zweck Neu: Vermittlung von Anlagemöglichkeiten für Dritte in Finanzgeschäfte, internationalen Import und Export von Waren und Konsumgüter sowie Lebensmittel aller Art, Einbringung von Dienstleistungen im operativen Bereich, im speziellen kaufmännische, kommerzielle und finanzielle Beratung sowie Ausübung von Treuhandfunktionen; kann Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Firmen beteiligen oder mit diesen fusionieren sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern.

5. Dezember 1995

**Domifin AG in Liquidation**, Sitz: **Zug**, Beteiligung für eigene und fremde Rechnung an andern Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 22. 09. 1995, S. 5260). Domizil Neu: c/o Breves Service AG, Baarerstrasse 79, 6300 Zug.

5. Dezember 1995

**Bemag Bau AG**, Sitz: **Menzingen**, Betrieb einer Bauunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 10. 02. 1981, S. 428). Eingetragene Personen gelöscht: [Weber, Heinz, Heimat: Menzingen, in Menzingen, Präsident mit Einzelunterschrift].

5. Dezember 1995

**Metsystem AG**, Sitz: **Zug**, Erwerb und Halten von sowie Handel mit Patenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 15. 09. 1995, S. 5137). Statutenänderung: 04. 12. 1995. Zweck Neu: Erwerb und Halten von sowie Handel mit Patenten, Lizenzen und anderen Immaterialgüterrechten und ähnlich gelagerten Rechten sowie Handel mit Waren aller Art und Erbringung von Dienstleistungen aller Art; kann Maschinen aller Art kaufen, verkaufen, mieten, vermieten, leasen und verleasen, Finanzierungen aller Art tätigen, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten, verwalten und veräußern. Aktienkapital geändert: CHF 150 000 [bisher: CHF 100 000], Liberierung: CHF 150 000 [bisher: CHF 100 000], 150 Inhaberaktien zu CHF 1000 [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1000].

5. Dezember 1995

**Dentsply GmbH, Dreieich, Zweigniederlassung Zug**, Sitz: **Zug**, Herstellung und Vertrieb von zahnärztlichen und zahntechnischen Artikeln, Zweigniederlassung einer GmbH mit Hauptsitz in Dreieich (Bundesrepublik Deutschland) (SHAB Nr. 23 vom 02. 02. 1994, S. 649). Firma Neu: **Dentsply De Trey GmbH, Dreieich, Zweigniederlassung Zug**. Angaben zum Hauptsitz: Firma geändert: Dentsply De Trey GmbH [bisher: Dentsply Gesellschaft mit beschränkter Haftung]. Aktienkapital geändert: DEM 9 286 970 [bisher: DEM 9 150 000], Liberierung: DEM 9 286 970 [bisher: DEM 9 150 000].

5. Dezember 1995

**EZ Consulting – Ermanno Zukar**, Sitz: **Zug**, Domizil: Bahnhofstrasse 7, 6300 Zug, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung in allen Schiffsahrts-, Versicherungs- und Frachtangelegenheiten. Eingetragene Personen: Zukar, Ermanno, Heimat: Italien, in Walchwil, Inhaber mit Einzelunterschrift.

5. Dezember 1995

**Anita Zimmermann, Management**, Sitz: [bisher: **Zollikofen**], Organisation und Koordination von Managementseminaren in Europa und USA, Einzelfirma (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 1993, S. 5300). Sitz Neu: **Baar**. Domizil Neu: Lättichstrasse 15, 6340 Baar. Zweck: Organisation und Koordination von Managementseminaren in Europa und USA und Handel mit Lizenzen weltweit. Eingetragene Personen bisher: Zimmermann, Anita, Heimat: Brugglen, in Zollikofen, Inhaberin mit Einzelunterschrift. Neu: Zimmermann, Anita, Heimat: Brugglen, in Baar, Inhaberin mit Einzelunterschrift.

5. Dezember 1995

**RB-Storen Bichsel**, Sitz: **Cham**, Service und Reparaturen von Rollenden und Storen aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 118 vom 22. 06. 1990, S. 2513). Eingetragene Personen Neu: Grossenbacher, Marguerite, Heimat: Trachselwald, in Cham, Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift.

5. Dezember 1995

**Wyss Pharma AG**, Sitz: **Cham**, Fabrikation von und Handel mit pharmazeutischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 21. 07. 1995, S. 4116). Eingetragene Personen geändert: Kunz, Eugen, Heimat: Steinhausen, in Zug, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Heimat: Trub]. Neu: Röösli-Düss, Ruth, Heimat: Entlebuch, in Küssnacht am Rigi, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien.

5. Dezember 1995

**Duni AG**, Sitz: **Risch**. Hauptsächlich den Verkauf von Papierartikeln der Marke Duni, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 30. 12. 1994, S. 7162). Statutenänderung: 10. 11. 1995. Bemerkungen Neu: Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

5. Dezember 1995

**CS First Boston (Switzerland) AG**, Sitz: **Zug**, Kauf und Verkauf von Wertpapieren jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 23. 02. 1995, S. 1055). Eingetragene Personen geändert: Derendinger, Peter, Heimat: Winterthur, in Schwyz, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Reicke, Agnes, Heimat: Reinach BL, in New York (USA), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [de Candia, Eric, Heimat: Frankreich, in Acugest am Albis, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].



5. Dezember 1995

**Newgen AG**, Sitz: Z u g, Handel mit Rohstoffen aller Art und anderen Gütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 08. 09. 1994, S. 5002). Statutenänderung: 05. 12. 1995. Aktienkapital Geändert: CHF 250 000 [bisher: CHF 100 000], Librierung: CHF 250 000 [bisher: CHF 100 000], 250 Inhaberaktien zu CHF 1000 [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1000]. Eingetragene Personen Geändert: Neese, Dr. Martin, Heimat: Baar, in Baar, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Mehra, Ashwath, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Zug, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schlumpf, Georg, Heimat: Steinhausen, in Steinhausen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Dezember 1995

**Industrial Machinery Company**, Sitz: Z u g, Kauf, Verkauf und Vermietung von Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17. 07. 1995, S. 4009). Bemerkungen Neu: Fusion: Übernahme der Aktien von CHF 6 641 453 und der Passiven von CHF 360 566 der «Aerpat AG», in Zug, sowie der Aktien von CHF 3 713 900 und der Passiven von CHF 28 871 der «Girofina AG», in Zug, gemäss Bilanz per 31. 08. 1995 und Fusionsverträgen vom 11. 1995 nach Massgabe von Art. 748 OR. Da die übernehmende Gesellschaft Eigentümerin sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaften ist, findet keine Kapitalerhöhung statt.

5. Dezember 1995

**Girofina AG**, Sitz: Z u g, Durchführung von Finanz- und Handelsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 03. 08. 1995, S. 4352). Bemerkungen Neu: Auflösung: infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Industrial Machinery Company», in Zug. Generalversammlung vom 04. 12. 1995. Aktiven und Passiven der Girofina AG gehen auf die «Industrial Machinery Company» über.

5. Dezember 1995

**Aerpat AG**, Sitz: Z u g, Entwicklung von industriellen und anderen Verfahren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18. 07. 1995, S. 4040). Bemerkungen Neu: Auflösung: infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Industrial Machinery Company», in Zug. Generalversammlung vom 04. 12. 1995. Aktiven und Passiven der Aerpat AG gehen auf die «Industrial Machinery Company» über.

5. Dezember 1995

**Finacasa SA**, Sitz: B a a r, Dienstleistungen im Immobilienbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 08. 09. 1995, S. 5011). Firma Neu: **Finacasa SA in Konkursliquidation**. Bemerkungen Neu: Konkursliquidation: Konkursöffnung vom 23. 10. 1995.

5. Dezember 1995

**Alliance Consulting AG (Alliance Consulting SA) (Alliance Consulting Ltd) (Alliance Consulting Inc)**, Sitz: C h a m, Beratung von Unternehmen der Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 30. 09. 1994, S. 5415). Firma Neu: **Alliance Consulting AG in Konkursliquidation**. Übersetzungen der Firma Gelöscht: [(Alliance Consulting SA)], [(Alliance Consulting Ltd)], [(Alliance Consulting Inc)]. Bemerkungen Neu: Konkursliquidation: Konkursöffnung vom 24. 10. 1995.

5. Dezember 1995

**Cento AG**, Sitz: Z u g, Beteiligung an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19. 01. 1995, S. 356). Eingetragene Personen Neu: Tofida AG, in Lindau, Revisionsstelle. Gelöscht: [Consa Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle].

5. Dezember 1995

**Tapiserie- & Textilkunst AG**, Sitz: Z u g, An- und Verkauf von Textilkunst und Tapisseries jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 29. 08. 1995, S. 4822). Domizil Neu: c/o Dr. Josef Schwermann, Baarerstrasse 63, 6300 Zug.

5. Dezember 1995

**Kulicke & Soffa AG**, Sitz: Z u g, Fabrikation von und Handel mit elektronischen Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 26. 05. 1995, S. 2942). Eingetragene Personen Geändert: Beaudry, Chantal, Heimat: Luzern, in Zug, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Unterägeri].

5. Dezember 1995

**Christoph Columbus-Verlags AG in Liquidation**, Sitz: B a a r, Erwerb, Auswertung und Verkauf von Verlagsrechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 21. 07. 1994, S. 4093). Domizil Neu: c/o Wolfgang Zöllig, Aegeristrasse 4, 6300 Zug. Eingetragene Personen Geändert: Zöllig, Wolfgang, Heimat: Zug, in Baar, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: in Neuheim].

5. Dezember 1995

**ZYX Music AG**, Sitz: [bisher: Z u g], Handel mit und Vertrieb von Tonträgern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 09. 10. 1995, S. 5558). Statutenänderung: 20. 11. 1995. Sitz Neu: B a a r. Domizil Neu: Langgasse 40, 6340 Baar.

## Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

5. décembre 1995

**Mavit S.A.**, à B u l l e (FOSC du 7. 7. 1995, no 130, p. 3822). Le capital-actions de fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000 nominal, chacune est actuellement entièrement libérée. Les statuts ont été modifiés en conséquence le 26 juin 1995.

5. décembre 1995

**IEMO Import-Export Machines-Outils**, à B u l l e (FOSC du 9. 6. 1989, no 110, p. 2406). Organe de révision: Jean Mégevand, de Plan-les-Ouates et Genève, à Genève.

5. décembre 1995

**Grandjean-Kretz S.A.**, à B u l l e, exploitation d'un commerce de télévision, etc. (FOSC du 5. 6. 1973, no 129, p. 1616). Organe de révision: Fidusar Fiduciaire fribourgeoise des arts et métiers, à Fribourg.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

4. décembre 1995

**Atelier des architectes Chanez, Diserens et Associés SA**, à E s t a v a y e r - l e - L a c, exploiter un atelier d'architecture, etc. (FOSC du 3. 10. 1994, no 191, p. 5451). Charles Baumgartner, de Langnau BE, à Constantine VD, et Michel Grandjean, de Morlon, à Payerne, sont nommés administrateurs. Garlagiu Savu (déjà inscrit) est originaire d'Estavayer-le-Lac et Vallon. La société est engagée par la signature collective à tous les membres du conseil d'administration.

4. décembre 1995

**Claude Endrion SA**, à C o u s s e t, l'exploitation d'une entreprise de peinture et de plâtrerie, etc. (FOSC du 19. 12. 1986, no 296, p. 4855). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20 novembre 1995 la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui sera opérée sous la raison sociale: **Claude Endrion SA, en liquidation**, par Claude Endrion, liquidateur. Adresse de la société en liquidation: 1774 Cousselet, dans ses propres locaux.

4. décembre 1995

**Archinfo SA**, à E s t a v a y e r - l e - L a c, exploitation d'un centre de formation informatique, etc. (FOSC du 8. 11. 1995, no 217, p. 6129). Guy Righetti n'est plus vice-président, sa signature est radiee.

4. décembre 1995

**Unlimited Diffusion Sàrl**, à F o n t, Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 29 novembre 1995. But: importer-exporter des pièces pour véhicules à moteur; faire, soit pour son compte, soit pour le compte de tiers, toutes opérations financières, industrielles, commerciales, mobilières ou immobilières se rattachant directement ou indirectement à son objet, ou de nature à en faciliter la réalisation ou l'extension; créer des succursales, participer à d'autres entreprises et conclure tous contrats propres à développer son but. Capital-social: fr. 20 000, divisé en deux parts sociales de fr. 19 000 et de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Convocations: Lettre recommandée. Associés: Chantal Jorand, d'Hennens, à Cottens FR, pour une part de fr. 19 000, et Johann Boner, de Laupersdorf SO, à Font, pour une part de fr. 1000. Chantal Jorand est gérante avec signature individuelle. Adresse: c/o Johann Boner, Clos de Forel, 1473 Font.

4. décembre 1995

**Guido Wyss SA**, à D o m d i d i e r, exploitation d'une entreprise de plâtrerie-peinture ainsi que divers travaux du bâtiment (FOSC du 22. 9. 1992, no 183, p. 4435). Par ordonnance du 6 septembre 1995, le président du Tribunal de la Broye, à Estavayer-le-Lac, a prononcé la faillite de cette société et, par ordonnance du 5 octobre 1995, il a suspendu pour défaut d'actif les opérations de cette liquidation. Aucun créancier n'ayant effectué l'avance de frais requise dans le délai imparté, cette faillite a été dès lors clôturée. Nouvelle raison sociale: **Guido Wyss SA, en liquidation**.

4. décembre 1995

**Fenattech Sàrl**, à E s t a v a y e r - l e - L a c, commercialisation de tous matériaux du bâtiment, etc. (FOSC du 5. 10. 1995, no 193, p. 5498). Suivant acte authentique et statuts du 30 novembre 1995, la part de fr. 7000 de Joseph Lo Piccolo a été cédée à Nicole Despont à raison de fr. 4000 et à Anne Sokoloff à raison de fr. 3000. Le capital-social actuel est de fr. 21 000, divisé en une part de fr. 11 000 pour Nicole Despont et une part de fr. 10 000 pour Anne Sokoloff. Joseph Lo Piccolo n'est plus gérant, sa signature est radiee. La société sera engagée par la signature collective à deux de Anne Sokoloff et Nicole Despont (déjà inscrites).

Bureau de Fribourg

5. décembre 1995

**Pental Corporation SA**, à F r i b o u r g, commerce, importation et exportation, courtage et représentation de toutes matières premières, etc. (FOSC du 22. 8. 1995, no 161, p. 4704). Cette raison sociale est radiee d'office du registre du commerce de la Sarine, par suite du transfert du siège à V e r s o i l (FOSC du 27. 11. 1995, p. 6474).

5. décembre 1995

**De Stefano Domenico**, à R o s s e n s, agence commerciale (FOSC du 30. 4. 1990, no 82, p. 1666). Cette raison sociale est radiee d'office du registre du commerce de la Sarine, par suite du transfert du siège à W a d e n s w i l (FOSC du 28. 11. 1995, no 231, p. 6487).

5. décembre 1995

**Frutiger SA, Fribourg**, à F r i b o u r g, tous travaux d'aménagements de chaussée, etc. (FOSC du 14. 3. 1995, no 51, p. 1426). La signature collective à deux de Max Bächler est radiee. Hubert von Dach, de Lyss, à Renens, est nommé directeur, avec signature collective à deux.

5. décembre 1995

**Armand Waeber Assurances SA**, à F r i b o u r g, l'exploitation d'une agence d'assurance, etc. (FOSC du 10. 1. 1985, no 7, p. 95). Marcel Maunon, administrateur inscrit, a démissionné, sa signature est radiee. Nouvelle adresse: rue Mgr-Besson 8. Organe de révision: ECA Experts Comptables Associés S.A., à Fribourg.

5. décembre 1995

**Metri S.A.**, à F r i b o u r g, dans le sens d'une société holding, acquérir et administrer toutes participations, etc. (FOSC du 29. 6. 1995, no 124, p. 3635). Alain Stéhlé, administrateur inscrit, est nommé vice-président, avec signature collective à deux. Gérard Brunner, de Laupersdorf, à Crans-près-Céligny, et Erwin-Paul Jud, de Erlenbach, à Wädenswil, sont nommés administrateurs, avec signature collective à deux.

5. décembre 1995

**Brigelist S.A.**, à V i l l a r s - s u r - G l a n e, gestion de brevets et de licences, etc. (FOSC du 28. 12. 1990, no 251, p. 5125). Organe de révision: Kugelflin S.A., à Lausanne.

5. décembre 1995

**King's Stud SA en liquidation**, à F r i b o u r g, commerce de chevaux à l'étranger (FOSC du 7. 7. 1994, no 130, p. 3807). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiee.

Büro Murten (Bezirk See)

5. Dezember 1995

**Wohnbaugenossenschaft Stockacker F**, in M u n t e l i e r, Beschaffung von preisgünstigen Wohnungen sowie den Bau und Erwerb von Wohnhäusern usw. (SHAB Nr. 232 vom 30. 11. 1992, S. 5572). Diese Genossenschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach O l t e n (SHAB Nr. 233 vom 30. 11. 1995, S. 6534) im Handelsregister des Seebezirks in Murten von Amtes wegen gelöscht. Genossenschaft neu: Genossenschaft für Wohnbauförderung Profil, in Olten.

## Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Lebern in Solothurn

4. Dezember 1995

**Genossenschaft Kreatives Haus**, in F l u m e n t h a l, c/o Büro Ducommun, Allmendstrasse 39, Postfach, 4534 Flumenthal, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. November 1995. Zweck: Sie bezweckt, ihren Mitgliedern durch Kauf, Bau, Miete oder Pacht von geeigneten Liegenschaften kreative und preisgünstige Bildungs-, Kultur- und Ferienangebote zu verschaffen; kann solche kreativen Häuser auch selber betreiben; ferner kann sie alle Geschäfte tätigen, die mit der Erfüllung des Zweckes in Zusammenhang stehen und sich an Gesellschaften direkt oder indirekt beteiligen. Anteilscheine: Fr. 1000. Haftung/Nachschusspflicht: ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Pflichten: Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, mindestens einen Anteilchein zu Fr. 1000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Genossenschaft: brieflich. Eingetragene Person: Roland Ducommun, von Le Locle, in Flumenthal, Präsident und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

4. Dezember 1995

**Kamber Technik AG**, in G ü n s b e r g, Konstruktion, Herstellung von und Handel mit mechanischen Teilen aller Art (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1991, S. 630). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flury Treuhand, in Lommiswil, Revisionsstelle.

4. Dezember 1995

**Ahorn Garage AG**, in B e l l a c h, Betrieb einer Autoreparatur-Werkstatt und Handel mit Motorfahrzeugen (SHAB Nr. 293 vom 16. 12. 1985, S. 4703). Statutenänderung: 29. November 1995. Aktienkapital neu: Fr. 140 000 (bisher: Fr. 70 000). Librierung Aktienkapital neu: Fr. 140 000 (bisher: Fr. 70 000). Aktien neu: 140 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 70 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilung an die Aktionäre neu: brieflich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

4. Dezember 1995

**Dura-coat AG**, in B e l l a c h, Gurzelenstrasse 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. November 1995. Zweck: Abscheiden von Hartstoffschichten auf Verschleisssteilen, insbesondere auf Werkzeugen wie Fräser und Gewindebohrer; kann sich an andern Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck im In- und Ausland beteiligen oder solche Unternehmen übernehmen, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern sowie alle Geschäfte durchführen, die mit dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen oder ihn zu fördern geeignet sind; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Librierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Sachübernahme: Gesellschaft übernimmt von der Plätt AG, mit Sitz in Grenchen, gemäss Kaufvertrag vom 26./27. Oktober 1995 eine Harteschichtungsanlage Plätt-1000/4-CT.15.50.3, zum Kaufpreis (inklusive Dienstleistungen) von Fr. 1 300 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilung an die Aktionäre: brieflich. Eingetragene Personen: Stüdeli Hans, von Bellach und Solothurn, in Bellach, VR-Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schibli Markus, Dr., von Olten und Starrkirch-Wil, in Bellach, Mitglied und Delegierter des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Froelicher Charlotte, von und in Bellach, VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kocher Hanspeter, von und in Bellach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Visura Treuhand-Gesellschaft, Zweigniederlassung in Grenchen, Aktiengesellschaft mit Sitz in Zürich, Revisionsstelle.

5. Dezember 1995

**Thea Hugli-Spring**, in R ü t t e n e n, Bergstrasse 64, 4522 Rüttenen (Post: 4500 Solothurn), Einzelfirma (Neueintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57 Abs. 4 HRGv). Zweck: Führung des Motels «Schönegg». Eingetragene Personen: Thea Hugli-Spring, von Selzach, in Rüttenen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Büro Olten-Gösgen in Olten

5. Dezember 1995

**Mobil Schreiner + Reparatur-Service Paul Müller**, in R i c k e n b a c h S O (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1983, S. 2815). Firmabezeichnung neu: **Mobil-Service Paul Müller**. Domizil nun: Mühlegasse 4 (behördliche Neunummerierung). Zweck nun: Schreiner- und reparaturarbeiten, Glaser- und Bodenbelagsarbeiten, Handel mit Wohnungs- und Gartenmöbeln sowie Montage sämtlicher Bau- und Schlossartikel.

5. Dezember 1995

**Carworld AG**, in S c h ö n e n w e r d, Handel mit Fahrzeugen, insbesondere Import und Export von Autos (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1995, S. 3702). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Daniel Schöni; Unterschrift erloschen. Markus Huber, Präsident des VR, zeichnet nun einzeln. Unterschrift Alex Eichenberger, weiterhin Mitglied des VR, erloschen. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsberechtigung: Beat Wernli, von Thalheim AG, in Suhr.

5. Dezember 1995

**Kurt W. Friederich AG**, bisher in O l t e n, Kauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 204 vom 20. 10. 1993, S. 5484). Statutenänderung: 28. 11. 1995. Sitz nun: Hängendörf, Kohlholzweg 15 (eigene Büros). Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Mitglieder des VR (Verwaltungsrats), da nicht zur Eintragung gehörend. Kurt W. Friederich, Mitglied des VR, wohnt nun in Hängendörf. Realit Revisions AG ist nicht mehr Revisionsstelle. Revisionsstelle neu: Weber & Partner AG, in Egerkingen.

Büro Thal-Gäu in Balsthal

4. Dezember 1995

**Blaser + Trösch AG**, in O b e r b u c h s i t e n, Handel mit Gas usw. (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1994, S. 482). Aus Verwaltungsrat infolge Todes ausgeschieden: Elisabeth Trösch, Mitglied; Unterschrift erloschen. Prokura Paul Lohm erloschen.

4. Dezember 1995

**Immola AG**, in E g e r k i n g e n, Sanierung von Altbauten usw. (SHAB Nr. 57 vom 22. 3. 1994, S. 1548). Unterschrift Rudolf Jeker, Zeichnungsberechtigter, erloschen.

5. Dezember 1995

**Werbex Nützi**, in W o l f w i l, Weissensteinstrasse 814, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Nützi, von und in Wolfwil. Evaluieren neuer Werbeplattformen; Verkauf und Vermietung von Werbeflächen; Herstellung und Vertrieb von Werbeprodukten.

5. Dezember 1995

**Getränkehandlung Batzig-Burkhardt**, in M a t z e n d o r f, Mühle 18, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Eugen Batzig, von Herbstwil, in Matzdorf. Handel mit alkoholischen Getränken und Mineralwässern.

5. Dezember 1995

**Rysor AG**, in O b e r b u c h s i t e n, Hauptstrasse 181, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 4. 12. 1995. Zweck: Ausortierung von angelieferten Materialien zur Wiederverwertung; kann sich an andern Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte sowie Grundeigentum erwerben, verwalten, vermitteln oder veräußern. Aktienkapital: Fr. 600 000, voll einbezahlt, 600 Namenaktien zu Fr. 1000 (vinkuliert). Beabsichtigte Sachübernahme: in den Statuten näher bezeichnetes Grundstück zum Maximalpreis von Fr. 1 573 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: Reinhold Dörfli, von Fültenbach, Präsident; Eugen Hauri, von Härkingen, beide in Egerkingen, und Ernst Rippstein, von Kienberg, in Lostorf, alle mit Unterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Conz Treuhand AG, in Olten.

Büro Wasseraum in Solothurn

5. Dezember 1995

**Moser Malergeschäft**, Sitz: L u t e r b a c h, Malergeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 113 vom 14. 06. 1995, S. 3324). Löschung: Löschung von Amtes wegen nach Schluss des Konkursverfahrens.

## Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

4. Dezember 1995

**Novoexport AG**, in B a s e l, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 51 vom 15. 3. 1993, S. 1255). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Visura Treuhand-Gesellschaft, Niederlassung Basel, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revival Treuhandgesellschaft, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

4. Dezember 1995

**lic.iur. Urs Alexander Lincke Steuerberatung + Treuhand**, in R i e h e n (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 1994, S. 5585). Firma neu: **Lincke Treuhand**.

4. Dezember 1995

**Tex'n Art Michaela Handloser**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 239 vom 8. 12. 1993, S. 6474). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. Dezember 1995

**Zentralwäscherei Basel – adrett AG (Blanchisserie Centrale de Bâle – adrett SA)**, in Basel, Flughafenstrasse 215, 4056 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 11. 1995. Zweck: Projektierung, Errichtung und Betrieb einer Grosswäscherei, insbesondere für Spitalwäsche, Berufskleider und verwandte Produkte und Erbringung von damit in Zusammenhang stehenden Dienstleistungen, sowie Herstellung von, Handel mit, Bearbeitung, Vertrieb, Reinigung und Recycling von Textilien, Wäsche-, Medical- und Verbrauchsartikeln für den Spital-, Pflege-, Sozial-, Industrie- und Haushaltsbedarf. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften und Grundstücke kaufen, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 5 000 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 1 000 000. Aktien: 5000 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schaller Veronica, von Basel und Malters, in Basel, Präsidentin des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Van den Berg Clemens, niederländischer Staatsangehöriger, in Lingen (D), Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burkhardt Andreas, Dr., von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Giudici Thomas, von Obersiggenthal, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kosowasch Georg, deutscher Staatsangehöriger, in Lingen (D), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Theurillat Marc C., von Epauvillers, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bosshard Peter, von Basel, in Basel, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle.

4. Dezember 1995

**Adipac AG**, in Basel, Dichtungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 30. 11. 1995, S. 6535). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zajac Emil, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Dezember 1995

**Sojuzgazexport AG**, in Basel, Handel mit Erdgas usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 15. 3. 1993, S. 1255). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Visura Treuhand-Gesellschaft, Niederlassung Basel, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revival Treuhandgesellschaft, in Basel, Revisionsstelle.

4. Dezember 1995

**Sahlan Reisen GmbH**, in Basel, Klingental 1, 4058 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29. 11. 1995. Zweck: Betrieb eines Reisebüros, Tätigkeit als Tour-Operateur, Veranstaltung von Reisen sowie Ausführung von Übersetzungen von Deutsch ins Türkische und umgekehrt. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Sahin Orhan, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Sahin Duran, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

4. Dezember 1995

**Momisa AG Liestal, Zweigniederlassung Basel**, in Basel, Steinen-vorstadt 79, 4051 Basel, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptzitzes: Momisa AG (Momisa SA) (Momisa Ltd), Rechtsnatur: Aktiengesellschaft. Hauptzitz: Liestal (HR Liestal). Eingetragten im Hauptregister am Hauptzitz: 2. 4. 1991. Letzte Publikation: SHAB Nr. 170 vom 4. 9. 1995, S. 4917. Zweck: Import, Export, Gross- und Detailhandel von und mit Modetextilien, Modezubehör und anderen Modeerzeugnissen. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Geschäften und Unternehmungen beteiligen sowie alle Transaktionen des Mobilienverkehrs tätigen. Sie kann ferner Liegenschaften erwerben und veräußern sowie treuhänderische Geschäfte tätigen. Eingetragene Personen: Dotta Christian, von Airolo und Luzern, in Liestal, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Descourmont Myriam, französische Staatsangehörige, in Paris (F), mit Einzelprokura.

4. Dezember 1995

**Lukas Schaublin, Aushub + Tiefbau**, bisher in Laufen, Einzelfirma (SHAB Nr. 94 vom 18. 5. 1992, S. 2273). Sitz neu: Basel. Domizil neu: Bruderholzweg 23, 4053 Basel. Zweck: Ausführung von Aushub- und Erschliessungsarbeiten sowie Strassenbau. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schaublin Lukas, von Bennwil und Basel, in Laufen, Inhaber, mit Einzelunterschrift (wie bisher).

4. Dezember 1995

**Caba-Kredite, Carmelo Ballato**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 62 vom 30. 3. 1993, S. 1523). Lösungsgrund: Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

4. Dezember 1995

**Deco-Art C. Ballato**, in Basel, Dekorationsmaterial usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 62 vom 30. 3. 1993, S. 1523). Lösungsgrund: Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

4. Dezember 1995

**Softerix AG (Softerix SA) (Softerix Ltd)**, in Basel, c/o Peter Andreas Zahn, St. Jakobs-Strasse 7, 4002 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 11. 1995. Zweck: Lizenzverwaltungs- und Lizenzverwertungsleistungen von nicht aus der Schweiz stammenden Lizenzen, Fakturierungs- und Inkassotätigkeiten, Vermittlungsgeschäfte sowie Kontroll-, Koordinations-, Marketing- und Entwicklungsaufgaben im Softwarebereich. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe, sofern Adressen bekannt, sonst SHAB. Eingetragene Personen: Zahn Peter Andreas, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Perreux Alain, von Winterthur, in Soisy sur Seine (F), Direktor, mit Einzelunterschrift; Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle.

4. Dezember 1995

**Ouv Gipser AG**, in Basel, Spaltenortweg 13, 4051 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 12. 1995. Zweck: Betrieb eines Gipser-, Stukatur- und Fassadenbaugeschäftes, Montage von Decken und Leichtbauwänden, Gestaltung und Ausführung von Dekortechniken sowie Handel mit Baustoffen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Aktienkapital: Fr. 500 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 500 000. Aktien: 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe, sofern sämtliche Adressen bekannt, sonst SHAB. Eingetragene Personen: Recchiuto Paolo, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (D), Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jörg Sigisbert, von Domat/Ems, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haas René, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Havé Charlotte, französische Staatsangehörige, in Zimmersheim (Haut-Rhin, F), mit Kollektivprokura zu zweien; Streicher & Bertschin Revision und Unternehmensberatung AG, in Basel, Revisionsstelle.

## Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

5. Dezember 1995

**Soudo-Chem AG in Liq. (Soudo-Chem SA en liq.) (Soudo-Chem Ltd in liq.)**, in Aesch B L, Handel mit chemisch-technischen Erzeugnissen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 10. 11. 1992, S. 5243). Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht. (Publikation 3. Schuldenruf: SHAB Nr. 177 vom 13. 9. 1994, S. 5092).

5. Dezember 1995

**Forex Select Inc.**, in Reinach B L, c/o Scote SA, Sternenhofstrasse 13, 4153 Reinach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 11. 1995. Zweck: Internationale Portfolio-Verwaltung bei Banken und ähnlichen Instituten; Vermittlung von Kapital-Anlagen, Finanzierungen und Geschäften aller Art; Vermögensberatung und Vermögensverwaltung; Erbringung von EDV-Dienstleistungen; Ausübung von Treuhandfunktionen, Übernahme von Repräsentantenfunktionen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Sie empfiehlt sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern Adressen bekannt, durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Heller Marcel, von Geunsee und Schenkon, in Füllinsdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Borjan Gabriele, deutsche Staatsangehörige, in Lugano, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift; Tschudin Günter, deutscher Staatsangehöriger, in Luzern, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Fiedler Brigitte, deutsche Staatsangehörige, in Steinen (D), mit Einzelprokura; Revico Revisions- und Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle.

5. Dezember 1995

**Bohny Böden AG**, in Aesch B L, Handel mit Teppich-, Parkett- und Bodenbelägen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 10. 6. 1992, S. 2658). Domizil neu: Hauptstrasse 90, 4147 Aesch. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walter F. Axt, dipl. Buchexperte, Treuhand-Dienstleistungen, in Binningen, Revisionsstelle.

5. Dezember 1995

**Bragard SA**, in Muttenz, Herstellung und Verkauf von Konfektionskleidern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 20. 7. 1995, S. 4091). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bragard Philippe Louis, französischer Staatsangehöriger, in Saulxures sur Moselotte (F), Präsident, mit Einzelunterschrift; Huber Hermann, von Basel, in Dornach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bragard Gilles Jean, französischer Staatsangehöriger, in Epinal (F), Präsident, mit Einzelunterschrift; Uhl Markus, Dr., von Zürich und Schaffhausen, in Gossau ZH, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

5. Dezember 1995

**Domus Team AG**, in Muttenz, Gebäudereinigung und Dienstleistungen in und um Haus, Hof und Garten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1986, S. 135). Statutenänderung: 29. 11. 1995, S. 135. Statutenänderung: 29. 11. 1995. Firma neu: **Domus Consulting AG**. Zweck neu: Unternehmensberatung und Ausführung von Dienstleistungen. Das Dienstleistungsmanagement bei Verwaltungen, Banken, Versicherungen, Industrie- und Handelsfirmen umfasst Analysen, Konzepte, Realisierung und Kontrollen. Die Gesellschaft kann Beteiligungen übernehmen und vergeben sowie Franchisinggeschäfte tätigen. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 50 000. Aktien neu: 200 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 500). Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: De Paoli-Gander Leonardo, von Basel, in Hölstein, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Muttenz); Furrer Treuhand AG, in Muttenz, Revisionsstelle.

5. Dezember 1995

**Ergolz-Leasing AG**, in Liestal, Betrieb des Leasinggeschäftes mit Gütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 11. 12. 1989, S. 4984). Domizil Neu: Rathausstrasse 45, 4410 Liestal.

5. Dezember 1995

**Erwin Böhi AG**, in Liestal, Übernahme und Ausführung von Steil- und Flachdachbedachungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30. 8. 1994, S. 4825). Statutenänderung: 1. 12. 1995. Firma neu: **Böhi + Wirz AG**. Zweck neu: Übernahme und Ausführung von Steil- und Flachdach-Bedachungen sowie Ausführung von Asphalt- und Isolationsarbeiten. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräußern. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Sacheinlage/Sachübernahme: Aktiven (ohne Immobilien und Wertschriften) von Fr. 680 545.80 und Passiven von Fr. 474 493.90 der Einzelfirma «Erwin Böhi», in Liestal. Aktivenüberschuss und Übernahmepreis: Fr. 206 051.90, wovon Fr. 200 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

5. Dezember 1995

**Fitnessbetriebe Schönlthal AG**, in Liestal, Betrieb eines Sport- und Fitnesszentrums, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1994, S. 6381). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Conway Treuhand AG, in Münchenstein, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buck & Brunner Treuhand, in Wallbach, Revisionsstelle.

5. Dezember 1995

**Holle-Nährmittel AG**, in Arlesheim, Handel mit Nährmitteln und Getränken aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1995, S. 411). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baltes Horst, Dr., von Hölstein, in Binningen, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Kopf Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Schopfheim (D), Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizedirektor); Baltes Anne E., von Binningen und Hölstein, in Binningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heller Barbara, von Arlesheim, in Arlesheim, Sekretärin, mit Kollektivprokura zu zweien.

5. Dezember 1995

**Nauta Holding AG**, in Münchenstein, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 31. 8. 1992, S. 4087). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meyer Werner, von Buchs AG, in Aarau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häfliger Arthur, Dr., von Olten, in Olten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Dezember 1995

**Nauta Lagerhaus AG**, in Münchenstein, Erstellung und Betrieb eines Lagerhauses, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 31. 8. 1992, S. 4088). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meyer Werner, von Buchs AG, in Aarau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häfliger Arthur, Dr., von Olten, in Olten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Dezember 1995

**Nauta SA, Internationale Transporte, Rhein- und Seeschifffahrt**, in Münchenstein, Betrieb von internationaler Binnen- und Seeschifffahrt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 24. 2. 1993, S. 923). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meyer Werner, von Buchs AG, in Aarau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häfliger Arthur, Dr., von Olten, in Olten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Dezember 1995

**Neopreg AG**, in Pratteln, Entwicklung, Kauf und Verkauf von Verfahren, Produkten und Produktionsanlagen auf dem Gebiete der Chemie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 14. 10. 1992, S. 4795). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gressly Amanz, von Solothurn, in Solothurn, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift); Stäheli Theodor, von Eggnach, in Reinach BL, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Sandmeier Albrecht, von Riehen, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien.

5. Dezember 1995

**Oskar Mensch AG**, in Allschwil, Fabrikation sowie Vertrieb und Handel mit Rolläden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1973, S. 734). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mensch Oskar, von Schönenbuch, in Avegno, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mensch Felix, von Schönenbuch, in Allschwil, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); F. Oser Treuhand AG, in Schönenbuch, Revisionsstelle.

5. Dezember 1995

**Wisler AG**, in Hölstein, Betrieb einer Sägerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 19. 8. 1993, S. 4380). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revisa GmbH, in Hölstein, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Salathe Treuhand AG, in Niederdorf, Revisionsstelle.

5. Dezember 1995

**Caris Car Information Services GmbH**, in Allschwil, Im Brühl 1, 4123 Allschwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1. 12. 1995. Zweck: Erbringen von Informationen und Erstellung von Schätzungen über Occasionsfahrzeuge sowie Vermittlung von und Handel mit Occasionsfahrzeugen. Die Gesellschaft kann Immaterialgüterrechte erwerben und veräußern. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Beerli Hans-Peter, von Thal, in Allschwil, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Weiss Daniel Andreas, von Basel und Sulz AG, in Bottmingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

5. Dezember 1995

**Silca Chemische Reinigung GmbH**, in Bottmingen, Chemische Reinigung und Änderungsservice, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 159 vom 18. 8. 1993, S. 4352). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

5. Dezember 1995

**Martin Wiedmer Valser-Depot**, in Allschwil, Kurzelägeweg 3, 4123 Allschwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vertrieb von Valser-Wasser. Eingetragene Personen: Wiedmer Martin, von Basel, in Allschwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

5. Dezember 1995

**Rita von Grönheim**, in Oberwil B L, Stallenmattstrasse 47, 4104 Oberwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Ernährungsprodukten und Kosmetik. Eingetragene Personen: von Grönheim Rita Elisabeth, von Gempfen, in Oberwil BL, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

5. Dezember 1995

**A. Carbone**, in Oberwil B L, Handel mit Olivenöl, Textilien, Lederwaren und -bekleidung, Einzelfirma (SHAB Nr. 102 vom 28. 5. 1993, S. 2731). Zweck neu: En gros-Handel mit Olivenöl und anderen italienischen Lebensmitteln, auch in kontrollierter biologischer Qualität. Handel mit ökologischen Wurfutaben. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Carbone Fernando, italienischer Staatsangehöriger, in Fahrweid ZH, mit Einzelunterschrift; Antonaci Luici, italienischer Staatsangehöriger, in Ardon, mit Kollektivprokura zu zweien.

5. Dezember 1995

**ACW Automobile Weinholt**, in Füllinsdorf, Einzelfirma (SHAB Nr. 223 vom 16. 11. 1995, S. 6284). Zweck neu: Autobahn.

5. Dezember 1995

**Erna Vittori-Volken**, in Langenbruck, Gasthof, Einzelfirma (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1982, S. 524). Firma neu: **Erna Paulo**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Paulo Erna, von Brig-Glis, in Langenbruck, Inhaberin, mit Einzelunterschrift (bisher: Vittori-Volken Erna, von Glis).

5. Dezember 1995

**Valentin B. Bajsa, Ideas, Art and Fun**, bisher in Therwil, Dienstleistungen für Kommunikation, Einzelfirma (SHAB Nr. 157 vom 16. 8. 1993, S. 4297). Firma neu: **Valentin's Office, Valentin B. Bajsa**. Sitz neu: Füllinsdorf. Domizil neu: Lehmatweg 4, 4414 Füllinsdorf. Zweck neu: Dienstleistungen für Kommunikatoren. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bajsa Valentin B., von Basel, in Füllinsdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Therwil).

5. Dezember 1995

**Bernhard Girod**, in Münchenstein, Marktforschung, Einzelfirma (SHAB Nr. 214 vom 3. 11. 1994, S. 6031). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. Dezember 1995

**Desk-Art Fotolitho AG**, in Reinach B L, Seewenweg 5, 4153 Reinach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 11. 1995. Zweck: Herstellung von Druckvorlagen (Fotolitho, elektronische Dateien und dergleichen). Die Gesellschaft kann Liegenschaften und Immaterialgüterrechte erwerben und veräußern und sich an andern Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Pastore Maurizio, italienischer Staatsangehöriger, in Hochwald, Präsident, mit Einzelunterschrift; Hasse André, von Basel, in Allschwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Leuenberger Alfred, von Binningen und Basel, in Binningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brundard Gilbert, von Büren, in Rosenua (F), mit Kollektivprokura zu zweien; Schärer Chantal, von Jaberg, in Röschenz, mit Kollektivprokura zu zweien; Treuhand-Aktiengesellschaft Jermann + Partner, in Basel, Revisionsstelle.

## Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.



## Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

5. Dezember 1995

**Manfred Lutz Solaranlagen und Sanitär**, Sitz: Buch SH, Domizil: Lindenplatz 50, 8263 Buch SH, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit und Installation von Solaranlagen; allgemeine Sanitärarbeiten. Eingetragene Personen: Lutz, Manfred, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Buch SH, Inhaber mit Einzelunterschrift.

5. Dezember 1995

**SES Schneider & Erb Speditionen AG**, Sitz: Thayngen, Speditionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 01. 06. 1995, S. 3072). Eingetragene Personen: Gelschütz, Studer, Markus, Heimat: Unterschlatt, in Hemmental, Prokurist mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Dezember 1995

**Senior Engineering Investments AG**, Sitz: Schaffhausen, Beteiligungen, Finanzdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20. 06. 1995, S. 3442). Statutenänderung: 01. 12. 1995. Aktienkapital: CHF 57 000 000 [bisher: CHF 50 000 000], Libération: CHF 57 000 000 [bisher: CHF 50 000 000], 57 000 Namenaktien zu CHF 1000 [bisher: 50 000 Namenaktien zu CHF 1000], Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage; Beteiligungen an der Ermeto Hydrex SA, Blois (FR), im Wert von CHF 32 580 000, wofür 7000 neue Namenaktien zu CHF 1000 ausgegeben wurden. Eingetragene Personen: Gelschütz, Müller, Walter, Heimat: Löhningen, in Däniken, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien.

## Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

5. Dezember 1995

**Pictures & Sound B. Roth**, in Teufen A.R., Gopf, 9052 Niederteufen, Gemeinde Teufen A.R., Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kameramann und Produzent für Film- und Videoproduktion. Eingetragene Personen: Roth Susanna, von Trub und Nessler, in Niederteufen, Gemeinde Teufen A.R., mit Einzelprokura; Roth Zaugg Bruno, von Trub, in Niederteufen, Gemeinde Teufen A.R., Inhaber, mit Einzelunterschrift.

5. Dezember 1995

**SBC Sylvia Brombach Consulting**, in Grub A.R., Unterlenden 516, 9035 Grub A.R., Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Übersetzungen, Dokumentationsleistungen. Eingetragene Personen: Brombach Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Grub A.R., mit Einzelunterschrift; Brombach Sylvia, von Veltheim AG, in Grub A.R., Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

5. Dezember 1995

**W. Niedermann**, in Heiden, Mittelbissauweg 8, 9410 Heiden. Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Sachtransporte, Kanalreinigungen und Garagenbetrieb. Bemerkungen: Setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft «W. Niedermann und Sohn», in Heiden, im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Niedermann Wilhelm, von Niederhelfenschwil, in Heiden, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

5. Dezember 1995

**W. Niedermann und Sohn**, in Heiden, Sachtransporte usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 20. 4. 1993, S. 1891). Bemerkungen neu: Lösungsgrund: Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Willi Niedermann, dessen Unterschrift erloschen ist, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Wilhelm Niedermann führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelkaufmann unter der Firma «W. Niedermann», in Heiden, fort.

5. Dezember 1995

**Transatlantic Financial Services AG**, in Herisau, Erbringung von Finanzdienstleistungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 22. 12. 1994, S. 6999). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bischof Rico, von Stein SG, in Zuzwil SG, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jakobs Derek Arnold, britischer Staatsangehöriger, in Henley-on-Thames (GB), mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Wiederkehr Alfred, Dr., von Zürich und Spreitenbach, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); KS Revisions AG, in Wil SG, Revisionsstelle.

5. Dezember 1995

**Th. Uhler, Rest. Hargarten**, in Stein A.R., Betrieb eines Hotels-Restaurants, Einzelfirma (SHAB Nr. 118 vom 21. 6. 1991, S. 2710). Bemerkungen neu: Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Nachtrag

**Kern AG, Textilreinigung**, in Herisau (SHAB Nr. 233 vom 30. 11. 1994, S. 6544). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern sämtliche Adressen bekannt sind, andernfalls durch das Publikationsorgan.

## St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

7. Dezember 1995

**Job 2000 Stellenvermittlung**, in St. Gallen, Zwinglistrasse 6, 9000 St. Gallen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 12. 1995. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereiche der Stellenvermittlung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Rechte erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Libération Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Müller, Alfred P., von Hundwil, in Bad Ragaz, Präsident, mit Einzelunterschrift; Weibel, Ernst, von Rapperswil BE, in Engelburg (Gaiserswald), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Feurer, Max, von Stein SG, in Rorschacherberg, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stammbach, Rosmarie, von Uerkheim, in Wil SG, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift; Frischknecht, Gerlinde, von Zürich und Schwelbbrunn, in Wil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; EG Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

7. Dezember 1995

**Renaterra AG**, in Buchs S.G., Schulhausstrasse 5a, 9470 Buchs, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 12. 1995. Zweck: Ein- und Ausfuhr von sowie Handel mit Waren aller Art im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten, belasten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 200 000. Libération Aktienkapital: Fr. 200 000. Aktien: 200 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief, allenfalls durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Näscher-Schweizer, Lilian, von Brunnadern, in Buchs SG, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Schweizer, Richard, von Brunnadern, in Buchs SG, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Näscher-Schweizer, Elmar, von Brunnadern, in Buchs SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; ACV Revision & Controlling AG, in Buchs SG, Revisionsstelle.

7. Dezember 1995

**A.C. Friedrich AG**, in Thal, Import, Export, Produktion und Vertrieb von Kinder-, Unterhaltungs- und Spielgeräten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1995, S. 4012). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Dr. Roland, von Winterthur, in St. Gallen (Thal), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gründler, Patrick M., von Sirmach, in Wittenbach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hub-schmid, Dr. Heinz, von Rüderswil, in Niederteufen (Teufen A.R.), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Friedrich, Arthur Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (bisher: Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

7. Dezember 1995

**Altersheim Hächleren AG**, in Thal, Führung von Alters- und Pflegeheimen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1995, S. 4155). Statutenänderung: 6. 12. 1995. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

7. Dezember 1995

**Garage Imholz AG**, in St. Gallen, Handel mit Motorfahrzeugen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 11. 5. 1995, S. 2633). Statutenänderung: 6. 12. 1995. Firma neu: **H. Imholz AG Classic Cars & Motorcycles**. Zweck neu: Führen eines Garagetriebes für Motorfahrzeuge und Motorräder. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung vom 23. 11. 1970 ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. November 1970 mit Uebernahmehabenz per 1. Oktober 1970, von der bisherigen Einzelfirma «Garage H. Imholz», in St. Gallen, sämtliche Aktien von Fr. 643 939.62 und Passiven von Fr. 132 084.75, zum Uebernahmepreis von Fr. 511 854.87, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden.) Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

7. Dezember 1995

**Hypo Invest AG**, in St. Gallen, Gewährung von grundpfandgesicherten Darlehen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 1. 9. 1995, S. 4887). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Binder, Markus, von Kilchberg ZH, in Gais, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Metzler, Lukas, von Balgach, in Appenzell, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; National Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gähwiler, Walter, von Kirchberg SG, in Pfaffhausen (Fallanden), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Ecotest Aktiengesellschaft, in Geroldswil, Revisionsstelle.

7. Dezember 1995

**Künzler-Bachmann Rechenzentrum AG**, in St. Gallen, Betrieb eines Rechenzentrums usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 3. 8. 1995, S. 4355). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zürcher, Werner, von Aeschi bei Spiez, in Bolligen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Dezember 1995

**Ozon Gastrobetrieb AG**, in Jonschwil, Betrieb eines Dancings usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 23. 12. 1994, S. 7034). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hengartner, Alex, von Waldkirch, in Wil SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tobler, Hanspeter, von Urmäsch, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Dezember 1995

**Schuchter und Partner AG**, in St. Gallen, Projektierung von Bauten jeder Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 9. 10. 1992, S. 4722). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bitterli, René, von Wisen SO, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Feusi, Monika, von Feusisberg, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien.

7. Dezember 1995

**TSB Treuhandgesellschaft AG**, in Rorschach, Übernahme und Besorgung aller Aufträge, die zum Tätigkeitsbereich einer Treuhand-, Revisions- und Beratungsunternehmung gehören usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 31. 5. 1995, S. 3042). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vontobel, Marcel, von Wald ZH, in Bischofszell, mit Kollektivprokura zu zweien.

7. Dezember 1995

**Gumuchdjian AG (Gumuchdjian SA)**, in Wittenbach, Handel mit und Veredelung von Schmuck aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1994, S. 6945). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lugano (SHAB Nr. 234 vom 01. 12. 1995, S. 6563) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

7. Dezember 1995

**Brokerage Consulting GmbH**, in St. Gallen, Fürstenlandstrasse 96, 9014 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 12. 1995. Zweck: Durchführung von Vermittlungs-, Provisions- und Kommissionsgeschäften; Unternehmungen, Management- und Marketingberatung; Organisation und Durchführung von Schulungen, Seminaren und Kursen sowie Handel mit und Verwaltung von Immobilien. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie gewerbliche Schutzrechte, Know-how und Grundstücke erwerben, verwerten und veräußern. Stammkapital: Fr. 20 000. Libération: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bedöck, Robert, von Rorschacherberg, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Bedöck-Gerhardt, Ildiko, von Rorschacherberg, in Felben-Wellhausen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

7. Dezember 1995

**MB Woodtech GmbH**, in Wattwil, c/o Max Blöchliger, Ebnerstrasse 185, 9631 Ullisbach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16. 11. 1995. Zweck: Holzbauplanung, Beratung für Bauherren, Architekten und Holzbauunternehmen speziell im Bereich Holz- und Elementbau, Entwicklung, Planung, Herstellung und Verkauf von Verankerungsgeräten sowie Hilfsmitteln und Werkzeugen für den Baubedarf, Maschinenbau und Spezialanfertigungen, AVOR und Detailplanung, Konstruktionszeichnungen für Holzbaubetriebe, Bauherren und Architekten, CAD-Schulung sowie An- und Verkauf von Maschinen und Werkzeugen. Stammkapital: Fr. 20 000. Libération: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Blöchliger, Max, von St. Gallenkappel, in Ullisbach (Wattwil), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 15 000; Blöchliger, Wilhelm, von St. Gallenkappel, in Oberengstringen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000.

7. Dezember 1995

**MLS Brokerage Services GmbH**, in St. Gallen, Durchführung und Vermittlung von Handels- und Finanzgeschäften usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 87 vom 5. 5. 1994, S. 2489). Statuten geändert am: 5. 12. 1995. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Manser, Caroline, von Appenzell, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stamm-

einlage von Fr. 19 000; Manser, Clara, von Gossau SG, in St. Gallen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mauchle, Claude, von Gossau SG, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000.

7. Dezember 1995

**Vinyl Junkies M. Rizzelli**, in St. Gallen, Spisermarkt, 9000 St. Gallen, (eigene Büros), Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptsitzes: **Vinyl Junkies M. Rizzelli**. Rechtsnatur: Einzelfirma. Hauptsitz: Zürich. Eingetragene im HRG am HS: 20.09.1994 [letzte Publikation: SHAB Nr. 12 vom 18.01.1995, S. 326]. Zweck: Import, Export und Vertrieb von sowie Handel mit Tonträgern, Textilien und Accessoires; Erwerb und Veräußerung von Liegenschaften. Eingetragene Personen: Rizzelli, Mirella, italienische Staatsangehörige, in Dübendorf, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

7. Dezember 1995

**Schenker-Witag AG (Schenker-Witag SA) (Schenker-Witag Ltd)**, in Buchs S.G., Einkauf, Verkauf, Verwaltung, Vermittlung, Verpackung oder sonstige Bewirtschaftung von Transportmitteln zu Lande usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 159 vom 18. 8. 1995, S. 4648), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneider, Kurt E., von Männedorf, in Dietlikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lukat, Siegfried Otto, deutscher Staatsangehöriger, in Liederbach (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Günter, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Dezember 1995

**Taxi West Zimmermann**, in St. Gallen, Fürstenlandstrasse 169, 9014 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Taxibetrieb. Eingetragene Personen: Zimmermann, Hans, von Brunnadern, in St. Gallen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

7. Dezember 1995

**W. Schlegel-Beeler**, in Flums, Betrieb des Hotels «Schwendiwiese» usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1976, S. 3503). Zweck neu: Betrieb des Hotels «Schwendiwiese». Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schlegel-Beeler, Martha, von Flums, in Flums, mit Einzelunterschrift.

7. Dezember 1995

**Paul Grauer**, in Degersheim, Fabrikation von und Handel mit Spitzen und Stickereien, Einzelfirma (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1952, S. 61). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt.

7. Dezember 1995

**Rest. Storch**, in Wil SG, Betrieb des Restaurants Storch, Einzelfirma (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1986, S. 25). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. Dezember 1995

**Schwegler Hans**, in Oberuzwil, Betrieb des Restaurants Landhaus, Einzelfirma (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1984, S. 3964). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. Dezember 1995

**Holenstein & Co**, in Kirchberg SG, Braunwald, 9534 Gähwil, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 1. 1995. Zweck: Betrieb einer Schreinerei. Eingetragene Personen: Holenstein-Bechtger, Pius, von Kirchberg SG, in Gähwil (Kirchberg SG), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Holenstein-Knecht, Kurt, von Kirchberg SG, in Gähwil (Kirchberg SG), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Holenstein-Bechtger, Luzia, von Kirchberg SG, in Gähwil (Kirchberg SG), mit Einzelprokura; Holenstein-Knecht, Gabriela, von Kirchberg SG, in Gähwil (Kirchberg SG), mit Einzelprokura.

7. Dezember 1995

**Stauter Ernst, Wildhaber Martin**, in Walenstadt, Seestrasse 32, 8880 Walenstadt, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 7. 1995. Zweck: Keramische Wand- und Bodenbeläge und aus Naturstein. Eingetragene Personen: Stauter, Ernst, von Bätterkinden, in Walenstadt, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Wildhaber, Martin, von Flums, in Walenstadt, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

7. Dezember 1995

**Gartenbau Dino, Zanona und Kehler**, in Sevelen, Neuanlagen, Umänderungen, Pflege und laufender Unterhalt des Gartens, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 22. 12. 1994, S. 7000). Firma neu: **Gartenbau Dino, Zanona & Co.** Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kehler, Marcel, deutscher Staatsangehöriger, in Sevelen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zanona, Karin, von Buchs SG, Sevelen und La Sagne NE, in Sevelen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Zanona, Robert, von La Sagne NE, in Sevelen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).

7. Dezember 1995

**Infomedia Werbesysteme Lusa, Bärlocher**, in Steinach, Handel mit, Herstellung und Vertrieb von Werbesystemen und Werbeleistungen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1995, S. 283). Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation ist durchgeführt. Firma ist erloschen.

## Graubünden – Grisons – Grigioni

7. Dezember 1995

Berichtigung des im SHAB Nr. 236 vom 5. 12. 1995, S. 6627 publizierten TB-Eintrags Nr. 3827 vom 29. 11. 1995. **Peter Equilino, Sanitari Anlagen**, in Davos, Einzelfirma (SHAB Nr. 236 vom 5. 12. 1995, S. 6627). Domizil neu: Talstrasse 39, 7270 Davos Platz. (nicht wie fälschlicherweise publiziert Talstrasse 19).

7. Dezember 1995

Berichtigung des im SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1994, S. 4197 publizierten TB-Eintrags Nr. 2503 vom 19. 7. 1994. **Calanda Bau AG**, in Chur, Führung einer Generalunternehmung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1994, S. 4197). Die KPMG Fides, in Zürich, wurde zu Unrecht im Handelsregister als Revisionsstelle dieser Gesellschaft eingetragen. Sie legt Wert darauf zu bekunden, dass sie zu keinem Zeitpunkt Revisionsstelle dieser Gesellschaft war. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPMG Fides, in Zürich, Revisionsstelle.

7. Dezember 1995

**Geoma AG**, in Sils im Engadin/Segl, Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1994, S. 73). Statuten geändert am: 31. 10. 1995. Firma neu: **Scheerle Systems & Engineering AG**. Zweck neu: Planung, Projektierung, Ausführung und Unterhalt von Anlagen jeglicher Art, Handel mit technischen Produkten aller Art, Beratung von Unternehmen; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen und solche erwerben oder errichten, Grundstücke erwerben und veräußern sowie sämtliche Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. (Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.) Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmidt, Hans Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Gaienhofen (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Dezember 1995 (3903)  
**Hotel Silvertta Samnaun AG**, in Samnaun, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1995 S. 283). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gugganig-Zegg, Elisabeth, von Samnaun, in Samnaun, Präsidentin, mit Einzelunterschrift (bisher: Jäger-Zegg, Elisabeth, von Samnaun, in Samnaun).

7. Dezember 1995 (3904)  
**IB COM Holding AG**, in Chur, Verwaltung von Beteiligungen als Holdinggesellschaft usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 28. 8. 1995 S. 4800). Ausgeschiedene Personen und erschlörene Unterschriften: Obwegesser, Thomas A., von Schwerzenbach, in Thundorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Dezember 1995 (3905)  
**Montana Industrie-Holding AG**, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1995 S. 3263). Ausgeschiedene Personen und erschlörene Unterschriften: Franzoni, Enrico, von Locarno, in Ascona, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Soiron, Dr. Rolf, von Riehen, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Dezember 1995 (3906)  
**Capellone GmbH**, in Chur, Reichsgasse 54, 7000 Chur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1. 12. 1995. Zweck: Betrieb eines Coiffeur- und Kosmetik-Salons; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an deren Unternehmen im In- und Ausland beteiligen und kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Stammkapital: Fr. 27 000. Liberierung: Fr. 27 000. Qualifizierbare Tatbestände: Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Frau Marianne Krättli, in Chur, das Inventar eines Coiffeurgeschäftes gemäss Sachübernahmevertrag vom 01.12.1995 zum Preise von Fr. 25 500. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lardelli, Tomaso, von Poschiavo, in Chur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 6000; Morgenthaler, Susanne, von Zizers und Ursenbach, in Chur, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 3000; Gredig, Verena, von Safien, in Chur, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 3000; Meyer, Peter, von Basel, in Chur, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 3000; Mösl, Nicole Pia, von Gais, in St. Gallen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 3000; Sulser-Gasbi, Verena Margherita, von Wartau, in Chur, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 6000; Toschini, Manfred, von Soazza, in Soazza, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 3000.

7. Dezember 1995 (3907)  
**«Publicitas» Schweizerische Werbegesellschaft**, in Chur, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 58 vom 23. 3. 1995 S. 1623), mit Hauptsitz in Lausanne. Ausgeschiedene Personen und erschlörene Unterschriften: Milliet, François, von Bonvillars, in Lausanne, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Dezember 1995 (3908)  
**Carrosserie Lüthi**, in Zizers, Einzelfirma (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1979 S. 3377). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüthi, Kurt, von Lauperswil, in Zizers, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: von Lauperswil BE, in Domat/Ems).

7. Dezember 1995 (3909)  
**Agip-Tankstelle, Läubli + Berger**, in Chur, Tankstelle, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 7. 11. 1991 S. 4781). Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation ist durchgeführt: Firma ist erloschen.

7. Dezember 1995 (3910)  
**Spinacker SA**, in Celerina/Schlarigna, società anonima (FUSC no. 123 del 28. 6. 1995 p. 3614). Persone dimissionarie e firme cancellate: Zinsli, Dott. Hans Jürg, da Safien e Urmein, in St. Moritz, membro, con firma individuale.

## Aargau – Argovie – Argovia

7. Dezember 1995 (8337)  
**Artifice AG, Technische Gewebe, Meisterschwanden**, in Meisterschwanden, Entwicklung und Herstellung technischer Gewebe aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 5. 11. 1991 S. 4741). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bertschinger Treuhand AG, in Lenzburg, Revisionsstelle.

7. Dezember 1995 (8338)  
**Befag-Beton AG Frick**, in Frick, Errichtung von Aufbereitungsanlagen für Fertigbeton usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 17. 10. 1991 S. 4468). Ausgeschiedene Personen und erschlörene Unterschriften: Studer, Werner, von Wittnau, in Gipf-Oberfrick, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwarb, Bernhard, von Eiken und Münchwil AG, in Münchwil AG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Baur Treuhand AG, in Aarau, Revisionsstelle.

7. Dezember 1995 (8339)  
**Cardinal Brauerei Rheinfelden AG**, in Rheinfelden, Betrieb einer Bierbrauerei usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1994 S. 790). Ausgeschiedene Personen und erschlörene Unterschriften: Ruelle, Henri, belgischer Staatsangehöriger, in Marly, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider, Jörg, von Münchwil AG, in Rheinfelden, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bertschy, Arnold, von Fribourg, in Bern, Präsident und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaufmann, Hans, von Thalwil, in Villars-sur-Glâne, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwarz, Anton, von Eiken, in Eiken, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor); Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand SA, in Villars-sur-Glâne, Revisionsstelle.

7. Dezember 1995 (8340)  
**Dekorations- & Möbelstoffweberei AG**, in Meisterschwanden, Fabrikation von Textilstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 5. 11. 1991 S. 4741). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bertschinger Treuhand AG, in Lenzburg, Revisionsstelle.

7. Dezember 1995 (8341)  
**Elasser Elektro AG**, in Unterkulm, Ausführung aller elektrischer Installationen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1995 S. 5870). Domizil neu: Böhrerstrasse 24, 5726 Unterkulm.

7. Dezember 1995 (8342)  
**Fischer Maleratelier AG**, in Möhlin, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 23. 6. 1992 S. 2891). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zumstein Treuhand, in Möhlin, Revisionsstelle.

7. Dezember 1995 (8343)  
**Glatthard AG**, in Mägenwil, Erstellung sanitärer Installationen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 26. 5. 1989 S. 2175). Domizil neu: Steinbruchstrasse 4, 5506 Mägenwil. Ausgeschiedene Personen und erschlörene Unterschriften: Glatthard, Maria, von Guttannen, in Mägenwil, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Glatthard, Roland, von Guttannen, in Mägenwil, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Glatthard, Yvonne, von Guttannen, in Mägenwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Enderlin Treuhand Fislisbach, in Fislisbach, Revisionsstelle.

7. Dezember 1995 (8344)  
**Hagesa AG**, in Uerkheim, Handel mit Elektroapparaten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 299 vom 23. 12. 1982 S. 4097). Eingetragene Personen neu oder mutierend: GFA Gesellschaft für Abschlussrevisionen AG, in Hergiswil, Revisionsstelle.

7. Dezember 1995 (8345)  
**Howatec AG**, in Mellingen, Handel mit Maschinen usw., insbesondere auf dem Reinigungssektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1990 S. 608). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stüdi Treuhand, in Zürich, Revisionsstelle.

7. Dezember 1995 (8346)  
**Integritas AG**, in Lenzburg, Ausübung aller Treuhandgeschäfte usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 3. 12. 1992 S. 5643). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Hans, von Uster, in Kilchberg, Revisionsstelle.

7. Dezember 1995 (8347)  
**Interlloy AG**, in Luppfig, technische Beratung im Bereich der Hitzebeständigkeit usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1992 S. 2689). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meng und Partner AG Baden, in Baden, Revisionsstelle.

7. Dezember 1995 (8348)  
**Paul Vögele AG Hoch- und Tiefbau**, in Leibstadt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1991 S. 221). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buco Treuhand AG, in Baden, Revisionsstelle.

7. Dezember 1995 (8349)  
**Schild Immobilien AG**, in Laufenburg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1989 S. 2476). Eingetragene Personen neu oder mutierend: HS Revisions AG, in Stein AG, Revisionsstelle.

7. Dezember 1995 (8350)  
**Staadhof AG**, in Baden, Erstellung eines Neubaus für ein Erstklasshotel usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 21. 11. 1995 S. 6363). Ausgeschiedene Personen und erschlörene Unterschriften: Scherrer, Roland, von Krummenau, in Baden, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Guggenheim, Abraham J., von Endingen, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trefida Treuhand-Gesellschaft AG, in Bern, Revisionsstelle.

7. Dezember 1995 (8351)  
**Tectron AG Finanzberatung**, in Habsburg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 1995 S. 5843). Ausgeschiedene Personen und erschlörene Unterschriften: Rohrer, Ueli, von Bolligen, in Habsburg, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Engel, Paul, von Eggwil, in Hausen AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Collin, Georges, von Fregécourt, in Eiken, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Jürg, von Bern und Kilchberg ZH, in Olten, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Dezember 1995 (8352)  
**Tellmac AG**, in Mägenwil, Vertrieb und Entwicklung von Produkten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 5. 2. 1987 S. 462). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Interest Revisions- und Wirtschaftsberatungs AG, in Baden, Revisionsstelle.

7. Dezember 1995 (8353)  
**Thermalschwimmbad Baden**, in Baden, Erstellung und Betrieb eines thermalschwimmbades usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 17. 5. 1993 S. 2501). Ausgeschiedene Personen und erschlörene Unterschriften: Scherrer, Roland, von Krummenau, in Baden, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Guggenheim, Abraham J., von Endingen, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trefida Treuhand-Gesellschaft AG, in Bern, Revisionsstelle.

7. Dezember 1995 (8354)  
**Verenahof AG**, in Baden, Erwerb und Betrieb von Hotels usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 17. 5. 1993 S. 2501). Ausgeschiedene Personen und erschlörene Unterschriften: Scherrer, Roland, von Krummenau, in Baden, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Guggenheim, Abraham J., von Endingen, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trefida Treuhand-Gesellschaft AG, in Bern, Revisionsstelle.

7. Dezember 1995 (8355)  
**Vital AG**, in Oberentfelden, Fabrikation von und Handel mit Vitamin- und Eiweisskonzentraten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1994 S. 3751). Ausgeschiedene Personen und erschlörene Unterschriften: Steiner, Jakob, von Sumiswald, in Muhen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hadorn, Fritz, von Toffen, in Pfaffnau, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wüest, Heinz, von Grosswangen, in Zeihen, mit Kollektivprokura zu zweien.

7. Dezember 1995 (8356)  
**Waeka AG**, in Mellingen, Fabrikation von Maschinen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 16. 11. 1990 S. 4572). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Filwag AG, in Staufen, Revisionsstelle.

7. Dezember 1995 (8357)  
**Moderna Immobilien AG Muttenz**, bisher in Muttenz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 25. 5. 1993 S. 2656). Statutenänderung: 29. 11. 1995. Firma neu: **Moderna AG Möhlin**. Sitz neu: Möhlin. Domizil neu: c/o Gimag AG, Industriestrasse 24, 4313 Möhlin. Zweck neu: Kauf, Verkauf, Bewirtschaftung, Verwaltung und Vermietung von Immobilien und anderen Vermögenswerten sowie Handel mit Geräten und Materialien jeglicher Art für die Bauwirtschaft; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 300 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 300 000. Aktien: 600 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Ausgeschiedene Personen und erschlörene Unterschriften: Lüdin-Burg, Georges, von Muttenz und Ramlinburg, in Muttenz, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Siebenmann-Burg, Lotty, von Muttenz, in Muttenz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gresch-Burg, Margrit, von Freienbach, in Niederweningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ramseier Treuhand AG, in Pratteln, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gut, Margrith, von Mumpf, in Wegenstetten, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gut, Christian, von Mumpf, in Wegenstetten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gut, Sascha, von Mumpf, in Wegenstetten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Imbach, Werner, von Escholzmatt, in Wegenstetten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Streicher & Brotschinn Revision und Unternehmensberatung AG, Revisionsstelle.

7. Dezember 1995 (8358)  
**Carlo Bernasconi AG**, in Hunzenschwil, Hauptstrasse 1, 5502 Hunzenschwil, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptzweiges: **Carlo Bernasconi AG**. Rechtsnatur: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Bern. Eingetragen im HRG am HS: 05.06.1917 [letzte Publikation am Hauptsitz: SHAB Nr. 187 vom 27.09.1994, S. 5344]. Zweck: Fabrikation von, Handel mit, Forschung und Verwertung von Baumaterialien jeder Art, insbesondere von vorfabrizierten Elementen für die Gemischtbauweise, Kunststein, Sandstein, Edelputz und Terrazzomaterialien, Ausbeutung von Steinbrüchen. Eingetragene Personen: Bernasconi, Carlo Alfred, von Magliaso und Bern, in Greng, Präsident und Direktor,

mit Einzelunterschrift; von Graffenried, Charles, von Bern, in Bern, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Bernasconi, Carlo S., von Magliaso und Bern, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Luginbühl, Alfred, von Bern und Oberthal, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eugster, Gerhard, von Oberegg, in Thun, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Loosli, Fritz, von Wyssachen, in Oeschgen, mit Kollektivprokura zu zweien; Rudolf, Kurt, von Büren zum Hof, in Menziken, mit Kollektivprokura zu zweien; Thut, Stefan, von Seengen, in Gränichen, mit Kollektivprokura zu zweien.

7. Dezember 1995 (8359)  
**Wild and Aesthetic by Beat Meier**, in Wettingen, Landstrasse 56, 5430 Wettingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Coiffeurgeschäftes. Eingetragene Personen: Meier, Beat, von Würenlingen und Lengnau AG, in Würenlingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Meier, Karin, von Würenlingen und Lengnau AG und Fislisbach, in Würenlingen, mit Einzelunterschrift.

7. Dezember 1995 (8360)  
**Elektro Hoernli 4663 Aarburg**, in Aarburg, Planung von Elektroanlagen für Wohnungsbau usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 83 vom 1. 5. 1991 S. 1837). Ausgeschiedene Personen und erschlörene Unterschriften: Rohn, Hubert, von Kappel SO, in Starrkirch-Wil, mit Kollektivprokura zu zweien.

7. Dezember 1995 (8361)  
**Reist Patrick Bodenbeläge und Möbel**, in Rothrist, Einzelfirma (SHAB Nr. 166 vom 29. 8. 1994 S. 4801). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reist, Patrick, von Sumiswald, in Rothrist, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zofingen).

7. Dezember 1995 (8362)  
**Rudolf Puffer**, bisher in Spreitenbach, Ausführung von Innenausbauten usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 53 vom 18. 3. 1992 S. 1231). Firma neu: **Möbel Schreiner Express Rudolf Puffer**. Sitz neu: Aarau. Domizil neu: Delfterstrasse 37, 5004 Aarau. Zweck neu: Ausführung von allgemeinen Schreinerarbeiten und Innenausbauten, Montage von Trennwänden, Schnellreparaturen von Möbeln, Glas usw. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Puffer, Rudolf, von Rüegsgberg, in Aarau, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Spreitenbach).

7. Dezember 1995 (8363)  
**Schweiss Temp Markus Lüppli** in Holzikern, Industriemontagen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 127 vom 4. 7. 1994 S. 3726). Firma neu: **Anrohub Markus Lüppli**. Domizil neu: Hauptstrasse 33, 5043 Holzikern. Zweck neu: Anlagen- und Rohrleitungsbau, allgemeiner Metallbau, Betrieb einer Schlosserei und Konstruktionswerkstätte.

7. Dezember 1995 (8364)  
**Al Bobesch, D. Wildi**, in Lenzburg, Einzelfirma (SHAB Nr. 91 vom 12. 5. 1993 S. 2396). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. Dezember 1995 (8365)  
**Lilly Meyer & Co**, bisher in Affoltern am Albis, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 4. 5. 1994 S. 2450). Sitz neu: Jön. Domizil neu: Dorfstrasse 66, 8916 Jön. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen im Kosmetikbereich sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Lilli, von Wohlen AG, in Jön, unbeschränkt haftende Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift (bisher: in Affoltern am Albis); Meyer, Waldo, von Wohlen AG, in Jön, Kommanditist, mit Einzelunterschrift, mit einer Kommanditsumme von Fr. 2000 (bisher: in Affoltern am Albis).

7. Dezember 1995 (8366)  
Berichtigung des im SHAB Nr. 236 vom 5. 12. 1995 S. 6628 publizierten TB-Eintrags Nr. 8148 vom 29. 11. 1995. **Unternehmenspraxis für Geschäftsbeziehungen Mägerle**, in Oberlunkhofen, Einzelfirma (SHAB Nr. 236 vom 5. 12. 1995 S. 6628). Domizil neu: Litzstrasse 6, 8917 Oberlunkhofen.

## Thurgau – Thurgovie – Turgovia

5. Dezember 1995  
**Macroplan Beteiligungen AG**, in Ermatingen. Hauptstrasse 129, 8272 Ermatingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 11. 1995. Zweck: Beteiligungen aller Art, kann Lizenzen, Konzessionen, Patente erwerben und veräussern. Die Gesellschaft kann Liegenschaften an- und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Eingetragene Personen: Beat Seger, von und in Ermatingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Faoro Revisions AG, in Kreuzlingen, Revisionsstelle.

5. Dezember 1995  
**Gebr. Ilg Rohrleitungsbau AG**, bisher in Kreuzlingen (SHAB Nr. 127 vom 6. 7. 1992, S. 3105). Statutenänderung: 9. 11. 1995. Sitz neu: Wäldi. Domizil neu: Bergstrasse 2, 8564 Engwilen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. (Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend). Mitteilungen an die Aktionäre neu: eingeschriebene Briefe. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hans-Rudolf Ilg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Hans Ilg, von Salestein, in Ermatingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jürg Gubler AG, Buchhaltungs- und Steuerberatungsbüro, in Fruttwilen, Gemeinde Salestein, Revisionsstelle.

## Warnung

Seit einiger Zeit bieten gewisse **private Verlagsfirmen** Angebote zur Eintragung in sogenannte Register für Handel und Gewerbe zu namhaften Preisen an.

Diese privaten Eintragungsofferten werden in der Regel nach einer Publikation mit dem entsprechenden Eintragungstext aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt als «Registertext» zugesandt.

Wir machen darauf aufmerksam, dass solche Angebote mit der Amtstätigkeit der Registerbüros nichts zu tun haben und zur Zahlung solcher «Eintragungskosten» **keine Verpflichtung** besteht.

Eidg. Amt für das Handelsregister

## Mise en garde

Depuis quelque temps, certaines maisons d'édition privées font des offres d'inscription dans un prétendu registre du commerce et de l'industrie, contre versement de sommes considérables. Ces offres d'inscription privées sont en règle générale envoyées après publication du texte de l'inscription dans la Feuille officielle suisse du commerce, comme «extrait de registre». Nous vous rendons attentifs au fait que de telles offres n'ont rien à voir avec le registre du commerce officiel et qu'il n'y a aucune obligation de s'acquiescer de tels «frais d'enregistrement».

Office fédéral du registre du commerce



5. Dezember 1995

**Biotta AG Tägerwilten**, in Tägerwilten (SHAB Nr. 15 vom 21. 1. 1995, S. 417). Statutenänderung: 27. 10. 1995. Zweck ergänzt mit: Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräußern.

5. Dezember 1995

**MOS-Beratungs AG**, in Tägerwilten (SHAB Nr. 231 vom 26. 11. 1993, S. 6236). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fred Emch, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Othmar Fischbacher, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

5. Dezember 1995

**Max Gimmet A.G. Gerberei**, in Arbon (SHAB Nr. 232 vom 7. 10. 1987, S. 3937). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rudolf Gimmet-Zingg, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher Präsident, mit Einzelunterschrift); Max Gimmet-Müller, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher Vizepräsident, mit Einzelunterschrift).

5. Dezember 1995

**Traber AG**, Zweigniederlassung in Horn (SHAB Nr. 38 vom 23. 2. 1995, S. 1059) mit Hauptsitz in Goldach. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Christian Mannhart, von Flums, in Unterwasser, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Dezember 1995

**Brägger Umzug- und Transport-Service**, in Thundorf, Hauptstrasse 11, 8512 Thundorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Umzüge und Transporte (Sachtransporte). Eingetragene Personen: Walter Brägger, von Kirchberg SG, in Thundorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

5. Dezember 1995

**Historic Uniques M. Wipprecht**, in Altnau (Einzelfirma) (SHAB Nr. 24 vom 6. 2. 1992, S. 555). Domizil neu: Herrenhoferstrasse 2. Firma neu: **Uniques Systems M. Wipprecht**. Zweck neu: Entwicklung von und Handel mit Lizenzen des Gastronomie Systems swiss Mini Picks; Snack Produktentwicklung und Lizenzverträge für die Marken Salletti, Pickburger, Kidsfood; Kunsthandel sowie Handel, Bau und Verwaltung von Immobilien.

5. Dezember 1995

**René Heyer, OMD Sales**, bisher in Kreuzlingen (SHAB Nr. 239 vom 8. 12. 1994, S. 6710). Sitz neu: Wäldi. Domizil neu: Oberdorf 12, Engwilen. Firma neu: **René Heyer, HBV**. Zweck neu: Handel mit Datenträgern, Unternehmensberatung, Verwaltung von Liegenschaften.

5. Dezember 1995

**Hanselmann, Halma Electronic**, bisher in Berg TG (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1994, S. 451). Sitz neu: Kreuzlingen. Domizil neu: Hauptstrasse 132, 8280 Kreuzlingen, Werner Hanselmann, Inhaber, in Kreuzlingen (bisher in Berg).

5. Dezember 1995

**Linear AG**, in Altnau, Landstrasse 26, 8595 Altnau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 12. 1995. Zweck: Produktion und Vertrieb von Pumpen sowie Entwicklung und Vertrieb von Technologien. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100.000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100.000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Eingetragene Personen: Beat Hunger, von Tenna GR, in Otlikon, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Claudia Hofmann, von Kreuzlingen, in Botthofen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Provida Treuhand AG Frauenfeld, in Frauenfeld, Revisionsstelle.

## Ticino - Tessin - Tessin

### Ufficio di Bellinzona

4 dicembre 1995

**Tessana lavanderia chimica Bellinzona SA**, in Bellinzona, l'installazione e l'esercizio di lavanderie, ecc. (FUSC del 2. 7. 1987, n. 149, p. 2667). Nuovo scopo: l'installazione di lavanderie chimiche. La società può aprire filiali in Svizzera e all'estero, partecipare ad altre imprese in Svizzera e all'estero, acquistare ed erigere delle imprese simili e parenti come pure concludere ogni genere di affare e contratti adatti per promuovere lo scopo della società e che siano in relazione diretta ed indiretta. La società può inoltre acquistare dei beni, gestirli e venderli. Il consiglio di amministrazione si compone ora da 1 a 14 membri. Gli statuti sono stati adeguati al nuovo diritto azionario in vigore dal 1. 7. 1992. Altre modifiche apportate agli statuti non soggette a pubblicazione. Statuti modificati il 1. 12. 1995. Edgar Bonjour, presidente deceduto non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. François Bonjour, già membro è ora amministratore unico sempre con firma individuale.

4 dicembre 1995

**Lumicar SA**, in Lumino, gestione officina meccanica, ecc. (FUSC del 22. 12. 1986, n. 298, p. 4888). Revisore: Angelo Colombini, Lugano. Nuovo recapito: via Cantonale.

4 dicembre 1995

**MR & CO. Holding SA in liquidazione**, in Giubiasco, la partecipazione a società industriali, ecc. (FUSC del 8. 12. 1993, n. 239, p. 6479). La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è radiata avendo le autorità cantonali e federali dato il loro consenso.

4 dicembre 1995

**Hodic Mirsad**, in Bellinzona, il titolare della ditta è Hodic Mirsad, cittadino bosniaco in Bellinzona. Scopo: prestazione di servizi, in particolare il trasporto internazionale con automezzi e veicoli di persone, in particolare ogni attività connessa con la professione di tassista. Recapito: via Dragonato 2.

### Ufficio di Faido

5 dicembre 1995

**Sciovia Luvina S.A.**, in Airola, la gestione di infrastrutture di ogni genere, ecc. (FUSC del 30. 10. 1995, n. 210, p. 5954). Gli statuti sono stati adeguati al nuovo diritto azionario in vigore dal 1. 7. 1992. Consiglio di amministrazione ora da uno a 5 membri. Statuti modificati il 30. 11. 1995, anche su punti non soggetti a pubblicazione.

5 dicembre 1995

**La bottega del mobile di Lina Grazia Gamboni**, in Faido, commercio di mobili, lampadari, tappeti (FUSC del 29. 12. 1981, n. 301, p. 4085). Questa ditta è radiata per cessazione dell'attività.

5 dicembre 1995

**Barmettler Dorothea**, in Mairengo, autotrasporti (FUSC del 6. 2. 1986, n. 30, p. 462). Questa ditta è radiata a seguito del decesso del titolare.

5 dicembre 1995

**Automerkur di Milo & Co.**, in Giornico, commercio autoveicoli d'occasione, ecc. (FUSC del 30. 10. 1995, n. 210, p. 5954). La società è sciolta. La liquidazione è terminata, questa ragione sociale è radiata a seguito della cessazione della attività.

5 dicembre 1995

**Cultura Oggi di Marcello Giorgio e Pietro Messina**, in Quinto, rappresentanza e vendita di enciclopedie e libri (FUSC del 25. 3. 1988, n. 71, p. 1190). La società è sciolta. La liquidazione è terminata, questa ragione sociale è radiata a seguito della cessazione della attività.

5 dicembre 1995

**Fratelli Gisetti**, in Quinto, studio tecnico e impresa di costruzioni (FUSC del 10. 4. 1953, n. 81, p. 841). Nuovo scopo: studio d'architettura e d'ingegneria.

Rettifica

**Negozi alimentari Wais - Gobbi Ivo**, in Quinto (FUSC del 31. 10. 1995, n. 211, p. 6026). Esatta ragione sociale: **Negozi alimentari Wais - Gobbi Ivo** (anziché Negozio alimentari Wais - Gobbi Ivo, come erroneamente notificato).

### Ufficio di Lugano

5 dicembre 1995

**Signaltecnica S.A.**, precedentemente in Arbedo-Castione (FUSC del 28. 7. 1966, n. 174, p. 2432). Nuova sede: Pregassona, via Ceresio 43, c/o Gestam Consult SA. Nuova ragione sociale: **SPA Single Partner Activity SA**. Nuovo scopo: l'organizzazione di incontri interpersonali, la promozione di viaggi, seminari e congressi, la preparazione di manifestazioni, la gestione di attività ricreative e sportive. La consulenza in campo psicologico, grafologico e occultistico con il supporto di professionisti esterni. Il commercio e la rappresentanza di beni, marchi e prodotti legati allo scopo sociale. Può partecipare e occuparsi di ogni operazione che sia idonea ad incrementare lo sviluppo della propria attività. Consiglio di amministrazione: ora da 1 o più membri. Lo statuto originale del 15. 7. 1966 è stato modificato: 29. 11. 1995, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Capitale azionario: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, liberato al 40% (fr. 20.000). Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Alberto Bradanini, da Lugano in Origlio. Franco Molo, già presidente e Gastone Milesi, già amministratore delegato, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Revisore: Revifigest SA, Pregassona (nuovo).

5 dicembre 1995

**Campionlab S.A.**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 18. 8. 1976, n. 192, p. 2385). Aumento di capitale da fr. 50.000 a fr. 100.000 mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Statuto modificato: 13. 11. e 1. 12. 1995, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Il capitale azionario è ora di fr. 100.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato.

5 dicembre 1995

**Promosport S.A.**, precedentemente a Lugano, promozione di attività sportive, ecc. (FUSC del 14. 3. 1990, n. 51, p. 998). Nuova sede: Maroggia, via Cantonale. Consiglio di amministrazione: ora da 1 o più membri. Statuto modificato: 4. 12. 1995, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Curzio Caravati, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Marco Vescovi, da Bellinzona in Mendrisio. Revisore: Società Fiduciaria Confalonieri SA, Lugano.

5 dicembre 1995

**Sitak Handel AG**, in Lugano, commercio di tabacco, ecc. (FUSC del 18. 9. 1991, n. 180, p. 4040). In scioglimento: 29. 11. 1995. Nuova ragione sociale: **Sitak Handel AG in liquidazione**. Liquidatore con firma individuale è: Emilio Martinenghi, già membro. Enrico Pagani, già presidente e Guido Siciliani, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Recapito della società in liquidazione: via alla Campagna 2A c/o Pagani, Wullschlegler & Martinenghi SA.

5 dicembre 1995

**Tramp S.A.**, in Lugano, compera e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 31. 12. 1971, n. 306, p. 3158).

**Giusti S.A.**, in Lugano, compera e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 29. 12. 1971, n. 304, p. 3134).

**Prosperus S.A.**, in Lugano, gestione di immobili, ecc. (FUSC del 24. 1. 1984, n. 19, p. 271).

**Ipea S.A.**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 24. 7. 1969, n. 170, p. 1729).

Dr. Adriano Bernasconi, deceduto, non è più amministratore unico delle società e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è: Carla Moretti, da Melide in Agno. Revisore: Alpcosult SA, Lugano. Nuovo recapito: via Pioda 12, c/o Fiduciaria Bernasconi SA.

5 dicembre 1995

**Polestar S.A.**, in Lugano, prodotti del ramo tessile, ecc. (FUSC del 24. 6. 1969, n. 144, p. 1461).

**Mirablu S.A.**, in Lugano, compera e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 3. 4. 1984, n. 79, p. 1174).

Dott. Adriano Bernasconi, deceduto, non è più amministratore unico delle società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Umit Nacaroglu, da ed in Lugano. Revisore: Alpcosult SA, Lugano. Revisore: Alpcosult SA, Lugano. Nuovo recapito: via Pioda 12, c/o Fiduciaria Bernasconi SA.

5 dicembre 1995

**Zelda S.A.**, in Lugano, compera e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 16. 10. 1995, n. 200, p. 5687). Revisore: Alpcosult SA, Lugano. Nuovo recapito: via Pioda 12, c/o Fiduciaria Bernasconi SA.

5 dicembre 1995

**Priskatex S.A.**, in Lugano, operazioni commerciali, ecc. (FUSC del 31. 12. 1970, n. 305, p. 2976). Dott. Adriano Bernasconi, deceduto, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è: Carla Moretti, da Melide in Agno. Revisore: Alpcosult SA, Lugano.

5 dicembre 1995

**Francesco Morandi fu Francesco**, in Lugano, esercizio di un garage, ecc. (FUSC del 18. 2. 1959, n. 38, p. 516). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

5 dicembre 1995

**Beros-Solar Darinka**, in Lugano, via Peri 14. Titolare: Darika Beros-Solar, cittadina croata in Vignanello. Scopo: gestione del Bar-Ristorante Odeon, Lugano.

5 dicembre 1995

**Studio Diego Franchetti**, in Lugano, informazioni commerciali, ecc. (FUSC dell'1. 6. 1995, n. 105, p. 3075). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

5 dicembre 1995

**Meritain Lift S.A.**, precedentemente a Massagno, assistenza di impianti attinenti l'edilizia, ecc. (FUSC del 9. 9. n. 175, p. 5024). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del Distretto di Lugano per trasferimento della sede a Chiasso (FUSC del 30. 11. 1995, n. 96, p. 2563).

5 dicembre 1995

**Deltacarb S.A.**, in Manno, fabbricazione di utensili, ecc. (FUSC del 19. 5. 1993, n. 96, p. 2563). La firma di Gianfranco Bondandini, già direttore, è estinta.

5 dicembre 1995

**Effebi SA**, in Lugano, compera e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 29. 11. 1995, n. 232, p. 6513). Walter Andrea Marchesi, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. La società è attualmente priva di amministrazione.

5 dicembre 1995

**Divisoft Computer Technologies di Disanto & Co.**, in Cureglia, via Quadrela 10A. Società in nom collettivo con inizio l'1. 12. 1995, tra Walter e Vito Disanto, entrambi cittadini italiani in Cureglia. Scopo: sviluppo, distribuzione e commercio di programmi per computer. Consulenza per sistemi informatici. Commercio di hardware e software (computer, accessori e programmi).

5 dicembre 1995

**Novastrada S.A.**, in Lugano, esecuzione di costruzioni pubbliche, ecc. (FUSC del 3. 2. 1995, n. 24, p. 660). La firma di Heinz Scheurer è estinta. Firma collettiva a due è stata conferita a: Heinrich Zollinger, da Watt-Regensdorf ZH in Ennetbaden AG.

5 dicembre 1995

**Walo Bertschinger SA**, succursale di Lugano, eseguire costruzioni, civili, ecc. (FUSC del 9. 6. 1995, n. 116, p. 3416) società anonima con sede principale a Zurigo. La firma di Heinz Scheurer è estinta.

5 dicembre 1995

**Soginvest Banca Società Bancaria per la gestione di investimenti**, in Lugano (FUSC del 19. 10. 1995, n. 203, p. 5757). La firma di Jonny Bianchi, già vice-direttore, è estinta.

5 dicembre 1995

**Banca di credito e commercio S.A.**, in Lugano (FUSC del 30. 6. 1995, n. 125, p. 3667). Dott. Emil Schneeberger, già presidente e Dott. Mariano Latini, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Fabio Gaggioli, già membro, è ora presidente con firma collettiva a due come finora. Nuovi membri del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due sono: Dott. Giorgio Drago, cittadino italiano in Bergamo (I) e Prof. Agostino Fusconi, cittadino italiano in Milano (I).

5 dicembre 1995

**Silvio Cereghetti & Co. S. a. g. l.**, in Milano, compera e vendita di automobili, ecc. (FUSC del 28. 11. 1994, n. 231, p. 6494). Statuto modificato su punti non soggetti a pubblicazione: 4. 12. 1995. Grazia ed Alfonso Cereghetti, soci, non sono più gerenti e le loro firme sono estinte.

5 dicembre 1995

**Società Cooperativa Bocciodromi Luganesi**, in Lugano, via alla Campagna 7 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 19. 10. 1995. Scopo: promuovere la costruzione e la gestione di bocciodromi nel Luganese e favorire i propri soci mettendo loro a disposizione le piste per la pratica del gioco delle bocce e le infrastrutture interne dei bocciodromi necessarie alle differenti attività d'organizzazione sportiva e tecnica. Quote: fr. 100. La società risponde dei propri impegni col patrimonio sociale. Pubblicazioni: FUSC, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Consiglio di amministrazione: 3 a 7 membri, attualmente da: Fabio Locatelli, da Cadro in Davesco-Soragno, presidente; Pietro Grandi, da Riva San Vitale in Dino (comune di Sonvico); membro; Giovanni Notari, da ed in Cadro, membro; Silvano Orlando, cittadino italiano in Vignanello, membro; Emilio Paparelli, da Lugano in Cadempino, membro. La società è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente con un altro membro del consiglio di amministrazione.

5 dicembre 1995

**Nature Safari Establishment, Vaduz, succursale di Lugano**, in Lugano (FUSC dell'8. 6. 1993, n. 108, p. 2963) società anonima con sede principale a Vaduz FL. La firma di Luisa Biaggini è estinta.

5 dicembre 1995

**Ezio Foglia S.A. in liquidazione**, in Bioggio, impresa di costruzione, ecc. (FUSC del 16. 6. 1995, n. 115, p. 3382). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

5 dicembre 1995

**Montarina S.A.**, in Vignanello, prodotti alimentari, ecc. (FUSC del 26. 3. 1991, n. 59, p. 1259). Cornelia Carta, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Oreste Zanolari, da Brusio GR in Sementina. Procura individuale è stata conferita a: Francesco Carta, cittadino italiano in Giubiasco.

5 dicembre 1995

**International Technology Innovation B.B., Rotterdam, Manno Branch**, in Manno (FUSC del 22. 6. 1994, n. 119, p. 3497) società a responsabilità limitata con sede a Rotterdam. Wilhelmus Joannes Maria Oms, Peter Deege, Paul Van Baarle e Giorgio Ronchi non fanno più parte del consiglio di amministrazione. Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Antonio Rossi, cittadino italiano in Lugano; Giorgio Magnoni, cittadino italiano in Londra; Jeroen van Zanten, Alma Heide-Haseth e Stefan Hubertus Philip Crijs, tutti cittadini olandesi in Curaçao (Antille olandesi). La firma di Maurizio Crippa, già rappresentante della succursale è estinta. Nuovo rappresentante della succursale con firma individuale è: Laurito Frigerio, da ed in Cabbio.

### Ufficio di Mendrisio

4 dicembre 1995

**Ibisc SA**, in Chiasso, nuova società anonima con statuti in data 1. 12. 1995. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società nazionali ed estere. La società potrà operare anche a titolo fiduciario, sia in Svizzera sia all'estero. La compravendita e la gestione di beni immobili all'estero, nonché tutte le analoghe attività commerciali, finanziarie e amministrative in relazione alla sopra indicata attività immobiliare; l'attività commerciale sul piano internazionale; la detenzione ed utilizzo di brevetti, marchi e Kno-How, nonché tutte le analoghe attività finanziarie ed amministrative in relazione alla sopra indicata attività. La società potrà inoltre detenere, direttamente od indirettamente, proprietà immobiliari o partecipazioni in società immobiliari all'estero. Capitale azionario: fr. 100.000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 a 5 membri. Attualmente composto da Dott. Paolo Rossi, da Arzo, in Breganzona, presidente; Paolo Dermittel, da Massagno, in Cureglia, membro. Entrambi con firma individuale. Organo di revisione: Bucheli Partners AG, in Hünenberg. Recapito: c/o Studio Fiam SA, via Livio 14, 6830 Chiasso.

4 dicembre 1995

**S.A. Valeriano Lorenzoni**, in Chiasso, esercizio di una casa di spedizioni, ecc. (FUSC del 29. 9. 1994, n. 189, p. 5398). Dott. Arturo Mascetti, già amministratore delegato, deceduto, non fa più parte del consiglio di amministrazione, la sua firma è estinta. È pure estinta la sua firma quale direttore. Nuovo membro del consiglio di amministrazione, con firma collettiva a due è: Renata Mascetti, cittadina italiana, in Colderio. Amedeo Merola, già vice-direttore, è ora direttore, con firma collettiva a due come finora. Le firme di: Giuseppe Picozzi, già vice-direttore, Claudio Dorni, già vice-direttore e Edoardo Negri, già procuratore; sono estinte.

4 dicembre 1995

**Domel SA**, in Morbio Inferiore, attività commerciale, articoli tecnici, ecc. (FUSC del 11. 3. 1995, n. 50, p. 1361). Organo di revisione: Studio fiduciario Renza De Dea, in Locarno.

4 décembre 1995

**Claudio Fontana-Impresa Costruzioni S.A.**, in Mendrisio (FUSC del 13. 4. 1995, n. 73, p. 2057). Organo di revisione: Ragim Fiduciaria S.A., in Lugano.

4 décembre 1995

**VDM Clima SA**, in Castel San Pietro, la manutenzione, compravendita di climatizzatori, ecc. (FUSC del 3. 7. 1992, n. 126, p. 3080). Organo di revisione: Alpcosult S.A., in Lugano.

4 décembre 1995

**Frajena S.A.**, in Mendrisio, la gestione di esercizi pubblici, ecc. (FUSC del 17. 1. 1991, n. 11, p. 222). Organo di revisione: Eldamco S.A., in Castel San Pietro.

4 décembre 1995

**Intercontact di Petruzzello Francesco**, in Morbio Inferiore, intermediazione internazionale di compra vendita di società, ecc. (FUSC del 8. 2. 1995, n. 27, p. 754). La ditta è radiata per mancato inizio di attività.

4 décembre 1995

**Immobiliare Urania S.A. in liquidazione**, in Chiasso (FUSC del 15. 6. 1995, n. 114, p. 3353), società sciolta d'ufficio. Con risoluzione del 24. 10. 1995, la Delegazione Tutoria del Comune di Chiasso, ha nominato Luisa De Palatis, da ed in Chiasso, curatrice amministrativa, con firma individuale; ai sensi dell'art. 393 cpv. 4 CCS. Recapito della società in liquidazione: c/o Adv. Luisa De Palatis, via Bossi 4, 6830 Chiasso.

4 décembre 1995

**Fidimex di Giannetta Gerardo**, in Balerna, titolare della ditta individuale è Gerardo Giannetta, da ed in Vacallo. Import-Export e commercio beni largo consumo; intermediazioni e consulenze. Via San Gotardo 12, 6828 Balerna.

5 décembre 1995

**Trevimoda S.A. in liquidazione**, in Chiasso, capi d'abbigliamento, ecc. (FUSC del 2. 4. 1994, n. 77, p. 2168). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

5 décembre 1995

**Paolo Zucca, Agenzia generale Chiasso della Rentenanstalt/Swiss Life**, in Chiasso (FUSC del 13. 1. 1995, n. 9, p. 254). La ditta è radiata ad istanza degli eredi, per decesso del titolare.

5 décembre 1995

**Lochers Limited Liability Company, Cheyenne (Wyoming USA) succursale di Chiasso**, in Chiasso, il commercio di beni mobili, rappresentanze, ecc. (FUSC del 17. 10. 1994, n. 201, p. 5705). Nuovo recapito: via Volta 16, 6830 Chiasso.

5 décembre 1995

**Antonio Mano**, in Chiasso, imbianchino (FUSC del 15. 12. 1994, n. 244, p. 6848). La ditta è radiata per cessazione dell'attività.

5 décembre 1995

**Procin S.A.**, in Mendrisio, produzione e imbottigliamento di bevande, ecc. (FUSC del 15. 3. 1990, n. 52, p. 1020). La società sciolta in seguito a fusione con la società «Société pour la vente des Produits Cinzano S.A.», in Losanna. Questa ragione sociale è radiata avendo i creditori ottenuto debita garanzia.

5 décembre 1995

**Matar di Galli & Gianola**, in Tremona, macchine, apparecchiature per l'agricoltura, ecc. (FUSC del 17. 3. 1989, n. 54, p. 54, p. 1103), società in nome collettivo. La società è sciolta a partire del 2. 12. 1995, la liquidazione essendo terminata, la ragione sociale è radiata.

5 décembre 1995

**Sime Società per l'importazione di materiale elettrico S.A.**, in Chiasso (FUSC del 4. 10. 1995, n. 192, p. 5476). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 5. 12. 1995, della Pretura di Mendrisio-sud. Nuova ragione sociale: **Sime Società per l'importazione di materiale elettrico S.A. in fallimento**.

## Vaud – Waadt – Vaud

### Bureau d'Aigle

4 décembre 1995

**Poulets de Bex S.A.**, à Bex, importation et exportation de volailles (FOSC du 12. 12. 1994, p. 6766). Dissolution: 29 novembre 1995. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Poulets de Bex S.A. en liquidation**. Gabrielle Grohe, qui n'est plus administratrice, est nommée liquidatrice, avec signature individuelle. Michael Sjöström n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Detlef Doll (inscrit sans signature) n'est plus administrateur. Adresse de la société en liquidation: chemin des Boveresses 103, à Epalinges.

4 décembre 1995

**S.I. Brousol**, à Ollon, société anonyme, mise en valeur de propriétés immobilières (FOSC du 28. 4. 1994, p. 2322). Dissolution: 29 novembre 1995. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **S.I. Brousol, en liquidation**. Bernard Knöbl, qui n'est plus administrateur, est nommé liquidateur, avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: c/o Fiduciaire Vidor S.A., boulevard de Grancy 7, à Lausanne.

4 décembre 1995

**Christophe Hubleur**, à Lavey-Morcles. Titulaire: Christophe Hubleur, de Alle, à Lavey-Morcles. Exploitation d'un hôtel-café-restaurant. Enseigne: Les Fortifications. Adresse: Lavey-Village, rue Centrale.

### Bureau de Cossonay

5 décembre 1995

**Rouvière – Slicing S.A.**, à Eclépens, société anonyme, fabrication et commerce de machines et instruments de pesage (FOSC du 21. 10. 1994, p. 5793). Statuts modifiés le 22 novembre 1995. Le capital de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000, avec restriction de transmissibilité. Nouvelle adresse: Zone industrielle Les Portettes, à Eclépens.

5 décembre 1995

**Rochat et Cie S.A.**, à Mont-la-Ville, fabrication et vente d'appareils électriques, de petite mécanique et d'appareils divers (FOSC du 23. 9. 1994, p. 5296). Dissolution: 1er décembre 1995. Liquidation opérée sous la raison sociale **Rochat et Cie S.A. en liquidation**, par le liquidateur, avec signature individuelle, Jean-Daniel Pasche, de Servion, à Mont-la-Ville, qui n'est plus administrateur, Marie-Lise Pasche-Rochat n'est plus administratrice, sa signature est radiée.

5 décembre 1995

**Brevets électro-mécaniques S.A. (B.E.M.)**, à Mont-la-Ville, achat, vente, licence ou exploitation de brevets électro-mécaniques ou autres (FOSC du 23. 9. 1994, p. 5296). Dissolution: 1er décembre 1995. Liquidation opérée sous la raison sociale **Brevets électro-mécaniques S.A. (B.E.M.) en liquidation**, par le liquidateur, avec signature individuelle, Jean-Daniel Pasche, de Servion, à Mont-la-Ville, qui n'est plus administrateur, Marie-Lise Pasche n'est plus administratrice, sa signature est radiée.

5 décembre 1995

**J.-M. Chamot**, à Sullens. Titulaire: Jean-Marc Chamot, de Morrens, à Sullens. Toutes activités fiduciaires.

### Bureau de Cully (district de Lavaux)

4 décembre 1995

**Fiduciaire Bancoplace, P.-A. Mounoud**, à Chexbres. Titulaire: Pierre-André Mounoud, des Thioleyres, à Chexbres. Bureau fiduciaire et bureau de placement dans la branche bancaire. Rue de Bourg 6.

5 décembre 1995

**Must Royal S.A.**, à Saint-Saphorin (Lavaux), La Paisible, Lignières, chez Ruth Loichot. Nouvelle société anonyme. Statuts: 31 octobre 1995. But: toutes opérations immobilières en Suisse et à l'étranger. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Germain Friche, de Vicques, à Châtel-Saint-Denis, président; Ruth Loichot, de Goumois, à Saint-Saphorin (Lavaux), vice-présidente, tous deux avec signature collective à deux; Jean-François Braun, d'Orbe, à Grandvaux, administrateur sans signature. Réviseur: Gestifin S.A., à Mézières.

5 décembre 1995

**Bertholet, Mathis S.A., succursale de Lutry**, à Lutry, entreprise générale dans le domaine des travaux publics et du bâtiment (FOSC du 15. 6. 1994, p. 3355), avec siège principal à Lausanne. Maurice Bertholet n'est plus secrétaire, Gilbert Jatton n'est plus administrateur, leur signature est radiée. L'administrateur Pierre-Alain Galé, est nommé secrétaire, sa signature collective à deux est modifiée en sens. Christian Ballif, dont la procuration est éteinte, est nommé administrateur avec signature collective à deux. La procuration de Victor Martignier est éteinte.

### Bureau de Grandson

4 décembre 1995

**Albert Curchod**, à Bonvillars. Laiterie, fromagerie (FOSC du 25. 10. 1966, p. 3356). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

4 décembre 1995

**Jean-Claude Astori-Bonjour**, à Mauborget. Hôtel-restaurant (FOSC du 22. 1. 1969, p. 2433). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

4 décembre 1995

**Marc-Antoine Astori**, à Mauborget. Titulaire: Marc-Antoine Astori, de Valleyres-sous-Montagny, à Mauborget. Exploitation d'un hôtel, café et restaurant, à l'enseigne de la «Croix Fédérale».

4 décembre 1995

**Groupe des sélectionneurs de Champagne et environs**, à Champagne. Société coopérative (FOSC du 3. 5. 1988, p. 1774). La société est dissoute depuis le 16 juin 1995. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui sera opérée sous la raison sociale **Groupe des sélectionneurs de Champagne et environs en liquidation**, par Jean-Michel Jaquier, de et à Bonvillars, président démissionnaire, et Albert Banderet, de et à Champagne, nommés liquidateurs avec signature collective à deux. Les administrateurs Francis Pointet et Francis Jaquet ont démissionné; leur signature est radiée. Les pouvoirs du gérant Claude Guilloud sont éteints. Adresse de la société en liquidation: c/o Albert Banderet, à Champagne.

4 décembre 1995

**Aldo et Florence Paillard**, à Sainte-Croix. Société en nom collectif. Bar à café (FOSC du 23. 11. 1989, p. 4759). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

4 décembre 1995

**José-Luis et Dolorès Gonzalez**, à Sainte-Croix. Rue Neuve 8. José-Luis Gonzalez, d'Espagne, et Dolorès Gonzalez, de France, les deux à Sainte-Croix, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er décembre 1995. Exploitation d'un bar à café et tea-room à l'enseigne «La Tanière».

### Bureau de Lausanne

5 décembre 1995

**Sodaprop, société d'approvisionnements S.A. en liquidation**, à Pull y, approvisionnement en matériels et fournitures industriels (FOSC du 15. 2. 1993, p. 756). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

5 décembre 1995

**Anacolor S.A.**, à Crissier, traitement de surfaces et objets (FOSC du 6. 10. 1994, p. 5532). L'administratrice Anne Grossenbacher est nommée présidente et continue à signer individuellement. Nouvel administrateur: Jean-Claude Grossenbacher, de Walterswil BE, à Tolochenaz, avec signature individuelle.

5 décembre 1995

**Protectas S.A.**, à Lausanne, surveillance et protection de personnes, droits, biens mobiliers et immobiliers (FOSC du 30. 3. 1995, p. 1761). Nouvelle adresse: rue de Genève 70.

5 décembre 1995

**Achad S.A.**, à Lausanne, achat, développement et exploitation de biens mobiliers et immobiliers (FOSC du 6. 2. 1995, p. 697). Fiduciaire Michel Favre S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: CMF Conseils et management S.A., à Pull y.

5 décembre 1995

**IBC, Insurance Broking and Consulting S.A.**, à Lausanne, conseils et courtage en assurances toutes branches (FOSC du 1. 6. 1995, p. 3076). La procuration d'Evelyn Meylan est éteinte.

5 décembre 1995

**Centre intercommunal de glace de Malley S.A.**, à Prilly (FOSC du 2. 12. 1994, p. 6600). Jean-Claude Rosset n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur: Bernard Métraux, de Yens, à Lausanne, président avec signature collective à deux.

5 décembre 1995

**Anker Bank, succursale de Lausanne**, à Lausanne (FOSC du 19. 6. 1995, p. 3417), société anonyme avec siège principal à Zurich. La signature de Pierre-André Visinand est radiée.

5 décembre 1995

**Preventica S.A.**, à Pull y, promouvoir la santé sur une base scientifique (FOSC du 3. 8. 1995, p. 4360). Le secrétaire Eric Lebel est nommé président et continue à signer individuellement. Charles-Abram Favrod-Coune n'est plus président mais secrétaire avec signature collective à deux.

5 décembre 1995

**Hobby & inventions Electra S.A.**, à Lausanne, commerce, représentation, location, entretien et réparation d'articles touchant le domaine des loisirs (FOSC du 16. 12. 1981, p. 3950). Dissolution: 29 novembre 1995. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Hobby & inventions Electra S.A. en liquidation** par l'administrateur Quoc Tuan Nguyen, actuellement de Lausanne, à Echandens, liquidateur avec signature individuelle. Anna-Rosa Bolanz et François Jaquet ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Réviseur: BFF Bureau fiduciaire et fiscal, à Lausanne. Adresse de la société en liquidation: Echandens, chemin du Bocage 8, chez Quoc Tuan Nguyen.

5 décembre 1995

**Société du Port S.A.**, à Lausanne, opérations de placement et de financement (FOSC du 10. 11. 1993, p. 5904). Pierre Bonnard n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur: François Horacek, de Jongny, à Chardonne, avec signature collective à deux.

5 décembre 1995

**Permanence informatique**, P. von Büren & M. Nogare, à Epalinges, société en nom collectif (FOSC du 9. 8. 1994, p. 4457). L'associé Pascal von Büren s'étant retiré, la société est dissoute et radiée. L'associé Marc Nogare, d'Italie, à Lausanne, continue les affaires sous la raison individuelle **Permanence informatique**, M. Nogare, conformément à l'art. 579 CO. Chemin du Moulin. Commerce, entretien de matériel et conseils dans le domaine de l'informatique.

5 décembre 1995

**Régis Grosjean**, à Prilly, étude, construction, installation et services dans le domaine de la manutention continue (bandes transporteuses) (FOSC du 11. 4. 1990, p. 1423). Siège transféré à Lausanne, avenue Mon-Repos 6.

5 décembre 1995

**L'Avant-Scène**, à Lausanne, association, produire des spectacles de qualité (FOSC du 26. 10. 1995, p. 5901). Nouvelle adresse: rue Centrale 31.

5 décembre 1995

**Dreieck Leasing S.A.**, à Lausanne (FOSC du 3. 5. 1995, p. 2444). La signature d'Armin Wagen est radiée.

5 décembre 1995

**Stratécom Lausanne S.A.**, à Lausanne, activités dans le domaine de la publicité (FOSC du 26. 9. 1995, p. 5318). Jean-Pierre Spahn n'est plus réviseur.

5 décembre 1995

**Multi system Y. Lehmann**, à Lausanne, vente e porte-clés numérotés (FOSC du 10. 10. 1995, p. 5586). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

5 décembre 1995

**Arcobel Company S.A. en liquidation**, à Lausanne, représentation, entremise de relations d'affaires (FOSC du 16. 3. 1994, p. 1441). Usher and Co n'est plus réviseur.

5 décembre 1995

**Hervest Fiduciaire S.A.**, à Lausanne (FOSC du 17. 10. 1994, p. 5706). Esther Canossa n'est plus administrateur; sa signature, ainsi que celle de Paul-Daniel Albert, est radiée. Nouvel administrateur: Laurent Pralong, de Salins, à Châtel-Saint-Denis, avec signature individuelle. Didier Converset n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Daniel Ostertag, de Mauraz, à Genève.

5 décembre 1995

**Restosnack S.A.**, à Lausanne, exploitation d'établissements publics (FOSC du 5. 9. 1995, p. 4945). Nouvelle adresse: rue des Terreaux 22. Le président Semi Baruh reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

5 décembre 1995

**Emco service S. à r.l.**, à Paudex, route du Simplon 16. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 29 novembre 1995. But: exploitation d'une agence artistique ainsi que toute activité en relation avec le management, le placement privé et l'organisation d'événements, en particulier dans le secteur de l'édition, de la distribution et de la promotion. Apport selon convention du 8 novembre 1995: actifs (fr. 20 000) et passifs (fr. 10 000), de la raison individuelle Emco, Alexandre Emch, à Paudex, soit un actif net de fr. 10 000, somme imputée sur le capital. En outre, la seconde part sociale de fr. 10 000 a été libérée par compensation avec une créance figurant au passif du bilan de la raison individuelle apportée. Capital entièrement libéré: fr. 20 000. Associés-gérants avec signature individuelle: Alexandre Emch, de Lausanne, à Pull y, et Charles Peterburger, de Belgique, à Pompaples, chacun pour une part de fr. 10 000. Publications: FOSC.

5 décembre 1995

**Emco, Alexandre Emch**, à Paudex, agence artistique (FOSC du 20. 10. 1994, p. 5774). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

5 décembre 1995

**Association de médecins indépendants**, à Lausanne, route de Chavannes 11, chez Yves Ecoffey. Nouvelle association. Statuts: 30 novembre 1995. But: promotion d'une médecine de qualité à juste prix. Ressources: cotisations, dons, legs et subsides. Organes: assemblée générale, comité, vérificateur des comptes. L'association est engagée par la signature collective à deux des membres du comité Yves Ecoffey, de Villars-sous-Mont, à Lausanne, président, Michel Ravessound, de Pull y, à Lausanne, vice-président, Hugues Burkhalter, de et à Lausanne, secrétaire, Philippe Debetaz, de Fey, à Lausanne, trésorier, et Sven Curchod, de Dommartin, à Lausanne, les trois derniers ne signant qu'avec le président ou le vice-président.

5 décembre 1995

**Top Ten Line G. Detoleado**, à Lausanne, rue de la Borde 71. Titulaire: Giorgio Detoleado, de et à Lausanne. Agence artistique.

5 décembre 1995

**Effeurez avec Aude, Aude Chevallard**, à Renens, décoration florales (FOSC du 7. 5. 1992, p. 2087). La raison est radiée par suite de cessation d'activités.

### Bureau de Morges

4 décembre 1995

**Capraro consultant**, précédemment à Belmont-sur-Lausanne (FOSC du 28. 3. 1995, p. 1706). Siège transféré à Bussigny-près-Lausanne, rue Montolieu 2. Titulaire: Jean-Marc Capraro, maintenant de Lausanne, actuellement domicilié à Bussigny-près-Lausanne. Nouveau but: formation, conseils aux entreprises; vente et courtage de biens mobiliers.

4 décembre 1995

**Pierre Cadosch**, à Morges, atelier de lapidaires en gemmes et pierres précieuses (FOSC du 6. 6. 1995, p. 3137). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

4 décembre 1995

**Nafilyan Finance S.A.**, à Buchillon, acquisition, administration et gestion de participations à des entreprises (FOSC du 30. 8. 1994, p. 4830). Réviseur: Mandasa SA, société fiduciaire, à Lausanne.

4 décembre 1995

**S.I. Mont Bernard**, à Morges, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 22. 8. 1995, p. 4711). La société est radiée d'office du Registre du commerce de Morges en application de l'art. 89 ORC.

4 décembre 1995

**Société immobilière Echamp S.A.**, à Echandens, toutes opérations mobilières et immobilières (FOSC du 15. 8. 1995, p. 4579). La société est dissoute d'office en application de l'art. 86 al. 1 et 2 ORC. Nouvelle raison sociale: **Société immobilière Echamp S.A. en liquidation**. Il n'y a pas de liquidateur.

4 décembre 1995

**Aria, architectes et ingénieurs associés S.A.**, à Bussy-Chardoney, bureau d'architectes et d'ingénieurs conseils (FOSC du 22. 6. 1995, p. 3496). La société est dissoute d'office en application de l'art. 86 al. 1 et 2 ORC. Nouvelle raison sociale: **Aria, architectes et ingénieurs associés S.A. en liquidation**. Il n'y a pas de liquidateur.



4 décembre 1995

**Stusia S.A. en liquidation**, à M o r g e s, commerce, pose de tuyauterie industrielle, sanitaire et alimentaire (FOSC du 6. 7. 1995, p. 3805). La société est radiée d'office du Registre du commerce de Morges en application de l'art. 89 ORC.

4 décembre 1995

**Famobit S.A.**, à B u s s i g n y - p r è s - L a u s a n n e, achat et utilisation de machines et matériaux nécessaires à la fabrication de revêtements bitumeux, fabrication et revente de ceux-ci (FOSC du 27. 1. 1995, p. 525). Jean-Claude Saaty et Michel Gabella ne sont plus administrateurs, leurs signatures sont radiées. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Jean Beauverd, de Chavornay, à Lausanne et Laurent Gabella, de et à Yverdon.

4 décembre 1995

**Filtus, Management et Services S.A.**, à S a i n t - P r e x, conseil, vente de toute activité de services, ainsi que de la gestion d'entreprise (FOSC du 9. 7. 1991, p. 2966). Réviseur: Neutra Fiduciaire S.A., à Lausanne.

4 décembre 1995

**Etudes de génie civil Fred Spichiger S.A.**, à L o n a y, étude, direction et exécution, en Suisse ou à l'étranger, de travaux publics et de constructions de toute nature (FOSC du 17. 2. 1977, p. 540). Frédéric Spichiger devient président et continue à signer individuellement. Nouvel administrateur avec signature individuelle. Roger Spichiger, de Obersteckholz, à Lonay. Réviseur: GRF Société Fiduciaire S.A., à Morges.

4 décembre 1995

**Trois Roses S.A.**, à M o r g e s, achat, vente et gestion d'hôtels, de restaurants et de bars (FOSC du 20. 11. 1990, p. 4621). Réviseur: Unifinance Trust Ltd, à Zurich.

4 décembre 1995

**Look Men S.A.**, à M o r g e s, commerce de textiles et d'articles de boutique (FOSC du 26. 3. 1991, p. 1259). Par suite de transfert du siège à L a u s a n n e sous la nouvelle raison sociale Fischer tapis SA (FOSC du 18. 8. 1995, p. 4651), la raison sociale est radiée du Registre du commerce de Morges.

4 décembre 1995

**J. Marzoli et fils SA en faillite**, à S a i n t - P r e x, entreprise de construction, société dissoute par suite de faillite (FOSC du 30. 8. 1994, p. 4830). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66 al. 2 ORC.

4 décembre 1995

**Berlani S.A. en faillite**, à E c u b l e n s, import-export, commerce en gros et au détail de jouets et souvenirs, société dissoute par suite de faillite (FOSC du 30. 1. 1995, p. 558). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66 al. 2 ORC.

4 décembre 1995

**S.I. du Bochet 31 S.A.**, à S a i n t - S u l p i c e, acquisition, gérance et vente d'immeubles (FOSC du 3. 3. 1994, p. 1208). Robert Prabin n'est plus administrateur, sa signature est radiée. William de Rham devient seul administrateur avec signature individuelle. Nouvelle adresse du siège: chemin du Crêt 6, chez William de Rham.

4 décembre 1995

**Société Anonyme Mass**, à E c u b l e n s, commerce en gros de composants électroniques (FOSC du 10. 8. 1994, p. 4480). Nicole Chapallaz et Lilly Dreyfus ne sont plus administratrices, leurs signatures sont radiées. Jean-Jacques Hediger devient seul administrateur et signe désormais individuellement.

4 décembre 1995

**Triba-Voyages, D. Schaffter et G. Follonier**, à E t o y, route de la Planaty 49. Nouvelle société en nom collectif qui commencera le premier décembre 1995. Associés: Denyse Schaffter, de Courtételle et Gérard Follonier, de Vernamiège, tous deux à Etoy. Exploitation d'une agence de voyages.

4 décembre 1995

**Cleó S.A., Saint-Sulpice**, à S a i n t - S u l p i c e, fabrication, représentation et commerce d'articles de mode féminine et masculine (FOSC du 4. 11. 1986, p. 4211). Claude Hartmann n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Claudine Hartmann devient administratrice unique et continue à signer individuellement. Nouvelle adresse du siège: chez l'administratrice Claudine Hartmann. Réviseur: Revi-BT S.A., à Lausanne.

4 décembre 1995

**Afeva S.A.**, à S a i n t - S u l p i c e, étude du marché de la mode, création et vente de modèles, dessins et impressions (FOSC du 4. 11. 1986, p. 4211). Claude Hartmann n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Claudine Hartmann devient administratrice unique et continue à signer individuellement. Nouvelle adresse du siège: chez l'administratrice Claudine Hartmann.

4 décembre 1995

**Inlom S.A.**, à B u s s i g n y - p r è s - L a u s a n n e, acquisition, administration et contrôle de participations et investissements dans toutes entreprises financières, commerciales, industrielles, mobilières ou immobilières (FOSC du 22. 8. 1995, p. 4711). Jacques Steimer n'est plus président mais reste administrateur, Joseph Zakar devient président, tous deux continuent à signer collectivement à deux.

5 décembre 1995

**Arietti Giuseppe**, à B u s s i g n y - p r è s - L a u s a n n e, Zone Industrielle Bas-de-Plan 9. Titulaire: Giuseppe Arietti, d'Italie, à Renens. Exploitation d'un atelier mécanique et vente de voitures. La signature individuelle est confiée à Rosetta Arietti-Annesse, d'Italie, à Renens.

5 décembre 1995

**J. Duperrex**, à C o l o m b i e r - s u r - M o r g e s, transports, manutention (FOSC du 9. 3. 1982, p. 742). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

5 décembre 1995

**J. Duperrex, Jean-Luc Reymond, successeur**, à C o l o m b i e r - s u r - M o r g e s. Titulaire: Jean-Luc Reymond, d'Assens, à Tolochenaz. Transports et manutention.

5 décembre 1995

**Association Arc-en-Ciel**, à E c u b l e n s, chemin du Crosset 9. Nouvelle association régie par les art. 60 ss CC. Statuts: 14 septembre 1995. But: offrir aux personnes concernées et leurs proches soutien et défense, une aide à domicile et accompagnement en fin de vie, ainsi qu'une présence et un encadrement médicalisé. Organisation: assemblée générale, comité de 9 membres au maximum, la directrice et organe de révision. Ressources: cotisations des membres, produits de manifestations, dons et parrainages, subventions et part d'héritage; legs et donations institués à son bénéfice. La responsabilité des membres se limite au paiement de leur cotisation. L'association est engagée par la signature collective é deux du président, du trésorier, du secrétaire et de la directrice qui sont: Richard Poncini, de Genève, à Ecublens, président; Méh-ran Diba, de Lutry, à La Conversion, commune de Lutry, trésorier; Marcelle Volluz, de Charrat, à Renens, secrétaire et Suzanne Vuille, de Sion, à Renens, directrice.

Bureau de Nyon

5 décembre 1995

**Christex S.A.**, à N y o n, commerce de produits textiles (FOSC du 7. 3. 1988, p. 900). Réviseur: STG Structures et Gestion S.A., à Genève.

5 décembre 1995

**Tabac la Couronne S.A.**, à N y o n, commerce de tabac (FOSC du 4. 3. 1994, p. 1228). Réviseur: Bureau fiduciaire et de gestion comptable, Gérard Mottier, à Genthod.

5 décembre 1995

**VST Vuillet Serrano Transports**, à E y s i n s, route de Crassier. Nouvelle société en nom collectif qui commence le 5 décembre 1995. Associés: Michel Vuillet, de France, à Genève, et João José Serrano, du Portugal, au Grand-Lancy. Transports de personnes et de marchandises.

5 décembre 1995

**Cauderay S.A., entreprise générale d'installations électriques, succursale de Gland**, à G l a n d, installations électriques et téléphonique. (FOSC du 18. 2. 1992, p. 747). Avec siège principal à Lausanne. Cette raison est radiée par suite de suppression de la succursale.

5 décembre 1995

**Charles Vallelain S.A.**, à N y o n, exploitation de commerce dans le domaine de l'hôtellerie (FOSC du 11. 7. 1988, p. 2871). Cette raison est radiée d'office en application de l'art. 89 ORC.

5 décembre 1995

**Société Immobilière Monnell S.A.**, à C o p p e t, opérations immobilières (FOSC du 20. 2. 1991, p. 741). Nelly Arletaz-Bettaieb n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Nouvelle administratrice unique avec signature individuelle: Berthe Arletaz, de Liddes, à Vouvry. Réviseur: DAO Gestion, Daniel Ostérag, à Genève.

5 décembre 1995

**Roger Haisman**, à F o u n e x, consultant en communication (FOSC du 25. 7. 1994, p. 4171). Par prononcé rendu le 17 novembre 1995 par le président du tribunal du district de Nyon, le titulaire a été déclaré en état de faillite.

Bureau de Rolle

5 décembre 1995

**Compagnie Financière du Château d'Allaman S.A.**, à A l l a m a n, participations (FOSC du 6. 1. 1995, p. 102). Raymond Junod, Paolo Gallone, Michel Gilliéron, Jean-Paul Chaudet et Christian Pilloud ne sont plus administrateurs; leurs signatures sont radiées. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: François Chaudet, de Corsier-sur-Vevey, à Perroy, nommé président; Philippe Lathion, de Nendaz, à Puplinge et Roger Bornand, de Ste-Croix, à Ecublens VD. Daniel Duc, de Villars-Bramard, à Lonay est nommé directeur avec signature collective à deux.

5 décembre 1995

**Château d'Allaman S.A.**, à A l l a m a n, commerce de vins, etc. (FOSC du 12. 5. 1995, p. 2663). Procuration collective à deux est confiée à Philippe Cretegy, de Reverolle, à Bougy-Villars.

5 décembre 1995

**Société Vinicole de Perroy**, à P e r r o y, production et commerce de vins, société anonyme (FOSC du 12. 5. 1995, p. 2663). Procuration collective à deux est confiée à Philippe Cretegy, de Reverolle, à Bougy-Villars.

5 décembre 1995

**Jean Bastian Productions**, à D u l l y, St-Bonnet. Titulaire: Jean Bastian, de Lutry, à Dully. Production et réalisation de vidéos.

Bureau de Vevey

4 décembre 1995

**Agence de voyages veveysanne, Tourisme Pour Tous, A. Béraud**, à V e v e y (FOSC du 12. 10. 1979, p. 2299). Raison radiée par suite de remise de commerce.

4 décembre 1995

**Probat Entreprise Générale, Gian-Franco La Rosa**, à L a T o u r - d e - P e i l z. Titulaire: Gian-Franco La Rosa, d'Italie, à La Tour-de-Peilz. Entreprise générale de la construction. Route de Chailly 62.

4 décembre 1995

**Schraner Sports**, à L a T o u r - d e - P e i l z, articles de tous genres touchant le sport (FOSC du 20. 6. 1978, p. 1947). Raison radiée par suite de cessation d'activité.

4 décembre 1995

**Les As du Carreau, Schweizer**, à L a T o u r - d e - P e i l z (FOSC du 8. 5. 1991, p. 1988). Raison radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC.

4 décembre 1995

**CSD, Branca & Cie**, à S a i n t - L é g i e r - L a C h i é s a z, distribution multi-produits, société en nom collectif dissoute (FOSC du 29. 12. 1993, p. 6914). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

4 décembre 1995

**Société Immobilière de Praz-Fleuri**, à V e v e y (FOSC du 15. 9. 1982, p. 2980). Hélène Morier-Genoud n'est plus secrétaire, sa signature est radiée. Jean Morier-Genoud n'est plus président, il reste administrateur, sa signature individuelle est modifiée en ce sens. Réviseur: JCA, fiduciaire Jean-Claude Angéloz, à Lausanne. Nouvelle adresse: route de Blonay 14.

4 décembre 1995

**Biazzi S.A.**, à B l o n a y, construction et vente d'installations modernes pour la fabrication d'explosifs et autres produits chimiques ainsi que leur commerce (FOSC du 18. 11. 1994, p. 6325). André Châtelain, Denis Sulliger, Vincenzo Simoncelli, ne sont plus administrateurs, leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: David Williamson, de Plan-les-Ouates, à Monaco (MC); Marc-Olivier Geinoz et Joseph Geinoz, tous deux d'Enney, à Pully. L'administratrice Barbara Geinoz-Biazzi, signe désormais collectivement à deux. Réviseur: Fiduciaire Marcel Currat, Jean-Christophe Gross successeur, à Vevey.

4 décembre 1995

**Maproman Matières Premières et Produits Manufacturés S.A.**, à M o n t r e u x (FOSC du 25. 6. 1993, p. 3310). Multifiduciaire Lausanne S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire P.-E. Fonjallaz Experco S.A., à Genève.

4 décembre 1995

**Horst Gerberding Holding S.A.**, à L a T o u r - d e - P e i l z (FOSC du 18. 9. 1995, p. 5175). La Fiduciaire Marcel Currat n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: KPMG Fides Peat, à Genève.

4 décembre 1995

**Auberge de Veytaux «La Pinte», Sylvie Petrarca**, à V e y t a u x (FOSC du 11. 10. 1994, p. 5618). Par décision du 27 septembre 1995, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la faillite de la titulaire.

4 décembre 1995

**FRA Fragrance Ressources Agency S.A.**, à L a T o u r - d e - P e i l z (FOSC du 1. 9. 1995, p. 4891). La Fiduciaire Marcel Currat n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: KPMG Fides Peat, à Genève.

4 décembre 1995

**DDesign S.A.**, à M o n t r e u x, tous services et conseils apportés à des sociétés commerciales et financières (FOSC du 30. 7. 1993, p. 4007). Charles A. Amlinger n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Multifiduciaire Léman S.A., à Montreux.

4 décembre 1995

**Sorrentino sanitaire et chauffage S.A.**, à S a i n t - L é g i e r - L a C h i é s a z (FOSC du 12. 1. 1995, p. 230). Statuts modifiés le 17 novembre 1995. Le capital de fr. 100 000, jusqu'ici libéré à concurrence de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré.

5 décembre 1995

**Kandy-Outils, S. Kandic**, à L a T o u r - d e - P e i l z. Titulaire: Slobodan Kandic, de Bienne BE, à la Tour-de-Peilz. Commerce d'outillage, vente d'outils de poinçonnage. Grand-Rue 5.

5 décembre 1995

**M 2 gypserie-peinture S.A.**, à M o n t r e u x (FOSC du 23. 1. 1995, p. 415). Société dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Vevey, le 2 août 1995. La raison sociale devient: **M 2 gypserie-peinture S.A., en faillite**.

5 décembre 1995

**Uldry trading S.A.**, à C o r s e a u x, commerce et représentation d'aciers et autres métaux et produits industriels (FOSC du 16. 2. 1995, p. 922). Roger Givel n'est plus administrateur, sa signature est radiée.

5 décembre 1995

**Eric Uldry S.A.**, à C o r s e a u x, représentation générales d'aciéries en Suisse et à l'étranger (FOSC du 16. 2. 1995, p. 922). Roger Givel n'est plus administrateur, sa signature est radiée.

5 décembre 1995

**Roger Lack S.A.**, à T o u r - d e - P e i l z, bureaux d'architectes (FOSC du 28. 1. 1994, p. 560). Ulla Lack n'est plus administratrice, sa signature est radiée. Gilbert Huser n'est plus directeur, il est nommé administrateur, sa signature individuelle est modifiée en ce sens. La procuration de Bernard Gavin et Stefano Orlando est éteinte, ils sont nommés directeurs avec signature collective à deux.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

4 décembre 1995

**S.A. du Port d'Yverdon**, à Y v e r d o n - l e s - B a i n s, immeubles (FOSC du 6. 12. 1994, p. 6657). Le secrétaire hors conseil André Gonin a démissionné; sa signature est radiée. L'administrateur sans signature Régis Bioley, inscrit, est secrétaire avec signature collective à deux.

4 décembre 1995

**A. Geneux-Dancet S.A.**, succursale d'Yverdon-les-Bains, entreprise de toitures (FOSC du 14. 10. 1991, p. 4410) avec siège principal à Meyrin. Les pouvoirs de Philippe Roncalli sont éteints. Procuration individuelle limitée à la succursale est confiée à Jader Piovano, d'Italie, à Fiez.

4 décembre 1995

**Pierre Cochard Sport**, à Y v e r d o n - l e s - B a i n s, Châtelard 14. Titulaire: Pierre Cochard, de Saint-Martin FR, à Yverdon-les-Bains. Importation et vente de matériel de sport.

Valais – Wallis – Vallesse

Büro Brig

5. Dezember 1995

**Restaurant Bachji, Judith & Giovanni Mea**, in Brig, Gemeinde Brig-Glis, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1989, S. 9). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist beendet. Die Firma ist erloschen.

5. Dezember 1995

**Treuhand Zenhäusern Christoph**, in Brig, Gemeinde Brig-Glis, Alte Simplonstrasse 16, 3900 Brig, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Zenhäusern Christoph, von und in Bürenchen. Treuhändische Tätigkeiten und Unternehmensberatung.

5. Dezember 1995

**Coiffeur Chic, Vogel Margot**, in Bürenchen, Zenhäusern, 3935 Bürenchen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Vogel Margot, von Unterbach, in Bürenchen. Betrieb eines Coiffeursalons für Damen und Herren.

5. Dezember 1995

**Steiner Reisen**, in Niedergesteln, Sänder, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Steiner René, von und in Niedergesteln. Organisation und Durchführung von Carreissen.

Bureau de Sion

5 décembre 1995

**Pharma Futura SA**, précédemment à Epalinges (FOSC du 25. 1. 1994, no 17, p. 488). Siège social transféré à S i o n. Nouvel énoncé du but: exploitation de commerces de médicaments, de spécialités pharmaceutiques, de produits cosmétiques, d'articles de droguerie, d'appareils orthopédiques et de produits diététiques ainsi que la vente et la fabrication d'installations médicales, paramédicales, de matières premières ayant trait au domaine de la pharmacie, de la diététique et de la droguerie. Capital-actions de fr. 99 000 divisé en 99 actions nominatives de fr. 1000 chacune, jusqu'ici libérées à 30%, actuellement libérées à 50%. Capital-actions porté à fr. 100 000 par l'émission d'une action nominative avec restriction de transmissibilité, de fr. 1000 libérée à 50%. Capital-actions actuel: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives avec restriction de transmissibilité de fr. 1000 chacune, libérées à concurrence de 50%. Statuts originaires du 6. 11. 1989 modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, le 29. 11. 1995. Organe de publication: la FOSC. Conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. Silvio Folli, de Lenk, actuellement à Vex, président; Pietro Calabro, de nationalité italienne, actuellement à Fully, secrétaire; Christine Folli, de Chalais, actuellement à Vex; Agatina Maeder, de Lurtigen à Troistorrents. Signature collective à deux du président et du secrétaire et signature collective à quatre des autres membres du conseil d'administration. Organe de révision: Auditval – Fiduciaire et Révision SA, à Sion. Adresse de la société: route du Manège 26, 1950 Sion.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

4 décembre 1995

**Banque Raiffeisen des Hauts-Geneveys-Fontainemelon-Boudévilliers-Valangin**, aux H a u t s - G e n e v e y s, société coopérative (FOSC du 3. 8. 1995, no 148, p. 4361). Selon l'assemblée du conseil d'administration du 5 avril 1995; Gilbert Fivaz, de Dombresson, à Boudévilliers a été nommé président; Laurent-Claude Christen (anciennement président avec signature collective à deux) est dorénavant vice-président; Serge Oeuvaray (anciennement vice-président avec signature collective à deux) est dorénavant secrétaire en remplacement de Théo Brand, démissionnaire, dont la signature est radiée. Ils signent tous collectivement à deux.

## Bureau de Neuchâtel

4 décembre 1995

**Centrale Laitière Neuchâtel**, à Neuchâtel, récolte, traitement, conditionnement, transformation et distribution de produits laitiers, etc. société anonyme (FOSC du 4. 11. 1994, no 215, p. 6058). Nouvelle raison sociale: **Toni Neuchâtel SA**. Nouveau but: ravitaillement, fabrication et commercialisation de lait, de produits laitiers et de produits alimentaires de toutes sortes, dans l'intérêt des producteurs suisses de lait. Abrogation des actions série A ainsi que des privilèges et série B. Le conseil d'administration est dorénavant de 3 membres au moins: Capital porté de fr. 1 400 000 à fr. 1 410 000 par émission de 10 actions nominatives de fr. 1000 toutes avec restriction à la transmissibilité. Apport en nature: de la Fédération laitière neuchâteloise, société coopérative, à Neuchâtel, des actifs de fr. 7035 314.10 et des passifs de fr. 6 925 314.10 y compris immeuble article 11186 et sa part de copropriété à l'article 9292 du cadastre de Neuchâtel, soit un actif net accepté de fr. 110 000, dont fr. 10 000 imputés sur le capital, selon rapport du conseil d'administration du 28. 11. 1995. Capital: fr. 1 410 000, entièrement libéré, divisé en 1410 actions de fr. 1000 nominatives avec restriction à la transmissibilité. Nouveaux statuts du 28. 11. 1995.

5 décembre 1995

**Enigma S.A.**, à Neuchâtel, création, production, fabrication et commercialisation de produits d'horlogerie, etc. (FOSC du 10. 8. 1995, no 153, p. 4491). Oscar Gonzalez n'est plus directeur général adjoint; sa signature est radiée. Giovanni Bulgari n'est plus directeur général, mais reste président et délégué, dorénavant avec signature individuelle.

5 décembre 1995

**W-matic S.A.**, à Neuchâtel, achat, vente, installation et service après vente d'automatismes de portails, etc. (FOSC du 28. 12. 1993, no 253, p. 6886). La Fiduciaire Pointet-Deuber S.A., à Neuchâtel n'est plus organe de révision. Nouvel organe de révision: Brunner et Associés SA, société fiduciaire, à Neuchâtel.

5 décembre 1995

**Association pour le soutien de l'architecture en Tchécoslovaquie**, à Neuchâtel (FOSC du 18. 12. 1990, no 246, p. 5023). Nouvelle adresse: p.a. Perfectair S.A., rue des Parcs 115.

5 décembre 1995

**Centre de pilotage de Lignières S.A.**, à Lignières (FOSC du 15. 1. 1980, no 11, p. 152). Organe de révision: Fiduciaire d'Organisation et de Gestion d'Entreprises, Eugène Herschdorfer, à Neuchâtel.

5 décembre 1995

**Imprimerie du Landeron, ILL SA**, au Landeron, exploitation d'une entreprise des arts graphiques, etc. (FOSC du 16. 7. 1992, no 135, p. 3338). Suivant procès-verbal authentique du 13. 11. 1995, la société a prononcé sa dissolution, par suite de sa transformation sans liquidation en une société à responsabilité limitée, conformément aux art. 824 et ss CO. L'actif et le passif de la société anonyme dissoute, selon bilan au 1. 1. 1995 passant à Imprimerie du Landeron ILL Sàrl.

5 décembre 1995

**Imprimerie du Landeron ILL Sàrl**, au Landeron, rue du Centre 5. Suivant acte authentique du 13. 11. 1995 et sous cette raison, la société anonyme Imprimerie du Landeron, ILL SA, au Landeron, s'est transformée en une société à responsabilité limitée, conformément aux art. 824 et ss CO. Statuts du 13. 11. 1995. Nouveau but: exploitation d'une entreprise des arts graphiques, plus particulièrement: la conception graphique, le traitement et l'intégration texte-image, l'impression et la reliure. Peut s'intéresser à toutes affaires commerciales, industrielles ou immobilières en relation avec son but. Elle reprend la suite des affaires ainsi que l'actif et le passif de l'imprimerie du Landeron, ILL SA, sur la base d'un bilan au 1. 1. 1995 accusant un actif de fr. 573 390.49 et un passif de fr. 523 390.49, soit un actif net de fr. 50 000. Les actionnaires entrent comme associés pour le montant de leurs actions. Le capital est de fr. 50 000 et correspond au capital de la société anonyme. Associé-Gérant avec signature individuelle: François Zwahlen, de Saint-Blaise et de Wahlern, au Landeron, pour une part de fr. 48 000; associée: Antoinette Zwahlen née Lebet, de Saint-Blaise et de Wahlern, à Saint-Blaise, pour une part de fr. 2000, représentant la conversion de 50 actions de fr. 1000 entièrement libérées de la société anonyme dissoute. Publications: FOSC.

Rectification

**Garcin Sàrl**, à Neuchâtel (FOSC du 4. 12. 1995, no 235, p. 6597). L'associée-gérante porte le nom de Jacqueline Garcin Balzer (et non Blazer).

## Genève – Genf – Ginevra

9 novembre 1995

**Contaplus S.A.**, succursale de Genève (Contaplus AG, Zweigniederlassung in Genf) (Contaplus LTD, Geneva branch), à Genève, quai du Mont-Blanc 29. Succursale de Contaplus S.A. (Contaplus AG) (Contaplus LTD), à Lausanne, inscrite au registre du commerce de Lausanne (FOSC du 27. 3. 1995, p. 1677). But: sélection de personnel fixe et temporaire dans le domaine comptable, financier et bancaire. Signature individuelle de Guéissaz Pascal, de Sainte-Croix, à Lausanne, directeur de la succursale.

5 décembre 1995

**D. Colella**, à Genève, salle de jeux à préparations (FOSC du 2. 8. 1984, p. 2776). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 5. 10. 1995.

5 décembre 1995

**Fonjallaz Chantal ABC Network**, à Puplinge, route de Presinge 45. Chef de la maison: Fonjallaz Chantal, de Gy, à Puplinge. Prestataire de services informatiques généraux et de services sur Internet.

5 décembre 1995

**Frère Jean-Luc**, à Genève, ruelle des Templiers 4. Chef de la maison: Frère Jean-Luc, de France, à Genève. Sertissage, bijouterie, joaillerie et toute activité s'y rapportant.

5 décembre 1995

**Christoph Gisler**, à Genève, conseils dans les domaines technique, etc. (FOSC du 6. 2. 1995, p. 700). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 26. 10. 1995.

5 décembre 1995

**Aud Haugerud**, à Genève, avenue de Champel 67. Chef de la maison: Haugerud Aud, de Norvège, à Genève. Distribution de bandage de protection pour chevaux et de divers produits.

5 décembre 1995

**Audhis Compta, Philippe Hilaire**, à Genève, bureau comptable (FOSC du 16. 3. 1995, p. 1486). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

5 décembre 1995

**Neri François**, à Genève, exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «La Tarantella» (FOSC du 4. 7. 1995, p. 3745). L'inscription est radiée par suite de cessation de son exploitation.

5 décembre 1995

**Piacentino**, à Genève, café-restaurant (FOSC du 28. 6. 1994, p. 3617). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 5. 10. 1995.

5 décembre 1995

**JS Creative Consultant, Jeannette Sardo**, à Genève, représentation et commerce d'arbres de type Bonzai (FOSC du 10. 6. 1994, p. 3266). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 23. 10. 1995.

5 décembre 1995

**CT Automobiles, Cédric Tetaz**, à Genève, commerce, courtage et location de tous véhicules (FOSC du 27. 1. 1995, p. 526). Nouveau siège: Vernier, chemin Philibert-de-Sauvage 46.

5 décembre 1995

**Klodel & Da Costa**, à Genève, rue Voltaire 16. Nouvelle société en nom collectif, qui a commencé le 1. 11. 1995. Café-restaurant à l'enseigne «Le Candide». Associés: Da Costa Ana-Maria, du Portugal, à Genève, Da Costa Manuel, du Portugal, à Genève, et Klodel Marianne, de Bâle, à Bernex, lesquels signent collectivement à deux.

5 décembre 1995

**American Express Bank (Switzerland) SA**, à Genève (FOSC du 13. 7. 1995, p. 3952). Brokaw John Barry, des USA, à Bronxville, NY USA, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

5 décembre 1995

**Andrigen SA**, à Genève, commerce et courtage de pierres fines et précieuses, et de métaux précieux (FOSC du 21. 6. 1993, p. 3212). «Werker SA» n'est plus réviseur.

5 décembre 1995

**Araucaria Holding SA**, à Genève, prise de participations, etc. (FOSC du 24. 1. 1995, p. 449). Nouvelle adresse: place des Philosophes 8, c/o Schmidt & Associés, avocats.

5 décembre 1995

**Arbiter-Omnivalor SA**, à Genève, fournir tous conseils en matière d'études, etc. (FOSC du 24. 4. 1995, p. 2226). L'administrateur de Castillon de Saint-Victor Philippe est maintenant originaire du Locle.

5 décembre 1995

**CBC SA**, à Carouge, activité de service en matière de télécommunication (FOSC du 31. 3. 1994, p. 1772). «Antoine Richard» n'est plus réviseur.

5 décembre 1995

**Corabois SA**, à Grand-Saconnex, commerce et fabrication de matériaux de construction, etc. (FOSC du 14. 6. 1995, p. 3330). Statuts modifiés le 21. 11. 1995 sur un point non soumis à publication. La raison sociale du réviseur est désormais: «Paul Gruber & Partner Treuhand AG».

5 décembre 1995

**Dar Al-Maal Al-Islami DMI SA**, à Meyrin, rendre tous services en vue de favoriser la conception et la conduite de toutes transactions financières, etc. (FOSC du 28. 7. 1994, p. 4256). Réviseur: «Price Waterhouse SA», succursale à Genève.

5 décembre 1995

**Dentmaster SA**, à Genève, réparation rapide des parties non mécaniques de tous véhicules automobiles, etc. (FOSC du 19. 12. 1994, p. 6914). Nouvelle adresse: route de Frontenex 62, c/o Visura Société Fiduciaire, «Fiduciaire Fischer SA» n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: «BDO Binder AG», à Zurich.

5 décembre 1995

**Devlop AG**, à Genève, conseils d'entreprise, administration de biens mobiliers et immobiliers, etc. (FOSC du 29. 11. 1995, p. 6515). Osborne Charles Kyle n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Stapfer Walter est administrateur unique et signe désormais individuellement.

5 décembre 1995

**Fischer-Métral SA, Jack Egger succ.**, à Vernier, importation et commerce de vins en gros et au détail (FOSC du 17. 3. 1995, p. 1508). Nouvelle raison sociale: **VEP-Vino Ibericos SA**. Nouveau siège: S a t i n y, rue des sabliers 5. But: modifier: commerce de vins en gros et au détail, principalement avec la région ibérique. La clause d'apport en nature est abrogée dans les statuts conformément à l'article 628 alinéa 4 CO. Nouveaux statuts du 8. 11. 1995. Egger Jack n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Escher Antoine, de et à Brigue, président, et Schmid Erwin, de Naters, à Thônex, secrétaire. Réviseur: «Ferrarini Treuhand AG», à Brigue.

5 décembre 1995

**Société de Gestion et d'Assistance Elygetas SA**, à Genève, gestion de trésorerie et assistance administrative, etc. (FOSC du 15. 11. 1994, p. 6255). «Finotrust Financial Organisation and Trusteeship» n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: «Ofisa», succursale à Genève.

5 décembre 1995

**Faisal Finance (Switzerland) SA**, à Meyrin, opérations de gestion de portefeuille, d'investissements, de financement et de placements fiduciaire, etc. (FOSC du 13. 12. 1994, p. 6795). Réviseur: «Price Waterhouse SA», succursale à Genève.

5 décembre 1995

**Fevier Holding SA**, à Genève, prise de participations, etc. (FOSC du 6. 1. 1995, p. 104). Nouvelle adresse: place des Philosophes 8, c/o Schmidt & Associés, avocats.

5 décembre 1995

**Société Financière Privée**, à Genève, opérations de finance, de crédit, de change, de bourse ou de commission, de gestion de fortunes, etc. (FOSC du 17. 8. 1995, p. 4629). Velo Lucio n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

5 décembre 1995

**Fincocest SA**, à Genève, commerce, importation et exportation, recherche de marchés et développement de produits, etc. (FOSC du 28. 6. 1994, p. 3617). Réviseur: «Société Fiduciaire du Mont-Blanc SA», à Genève.

5 décembre 1995

**GV Ch. Gabus SA**, à Versoix, recherche, fabrication et vente de composants pour technique du vide et cryogénie (FOSC du 7. 11. 1989, p. 4522). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **GV Ch. Gabus SA, en liquidation**. Gabus Simone n'est plus administratrice; ses pouvoirs de même que ceux de Gabus Alain sont radiés. Liquidateur: Gabus Charles, jusqu'ici administrateur, continue à signer individuellement.

5 décembre 1995

**Geforag SA**, à Carouge, gestion et administration d'exploitations forestières, etc. (FOSC du 3. 12. 1990, p. 4800). Signature collective à deux a été conférée à Pirkin Michel, de France, à Collonge-Bellerive, directeur.

5 décembre 1995

**Gestor SA**, à Genève, toutes opérations financières quelconques, etc. (FOSC du 13. 11. 1995, p. 1995, p. 6218). Nouvelle adresse: rue des Rois 23.

5 décembre 1995

**Gyngko Holding SA**, à Genève, prise de participations, etc. (FOSC du 6. 1. 1995, p. 104). Nouvelle adresse: place des Philosophes 8, c/o Schmidt & Associés, avocats.

5 décembre 1995

**Intertrend AG**, à Genève, commerce de marchandises de toutes sortes, etc. (FOSC du 1. 10. 1992, p. 4591). Nouvelle adresse: avenue Léon Gaud 5, c/o Ming, Halperin, Ducret-Burger & Inaudi, avocats.

5 décembre 1995

**JP Capital Management SA**, à Genève, activités et prestations de services dans le domaine de la gestion de fortunes, etc. (FOSC du 21. 7. 1995, p. 4125). Signature individuelle a été conférée à Vieira Lima Augusto, du Portugal, à Versoix, directeur.

5 décembre 1995

**Société Immobilière Madeleine-Temple**, à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 12. 1994, p. 6795). «Fiduciaire Grange SA», n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: «Société Fiduciaire Gefarco», société anonyme à Genève.

5 décembre 1995

**Montres Byblos SA**, à Genève, commerce et diffusion de produits de tous genres, notamment montres, etc. (FOSC du 2. 9. 1994, p. 4904). Les pouvoirs de Houssin Sandra sont radiés.

5 décembre 1995

**Phellodendron Holding SA**, à Genève, prise de participations, etc. (FOSC du 6. 1. 1995, p. 104). Nouvelle adresse: place des Philosophes 8, c/o Schmidt & Associés, avocats.

5 décembre 1995

**Portrade SA**, à Genève, toutes opérations financières et commerciales, etc. (FOSC du 24. 10. 1995, p. 5849). Réviseur: «Coresa, Contrôle, Organisation, Révision SA», à Genève.

5 décembre 1995

**Prominter SA**, à Genève, prestation de services dans le domaine de la gestion, etc. (FOSC du 22. 11. 1993, p. 6141). Dayer Benoit n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

5 décembre 1995

**Reseco SA**, à Genève, acquisition, gestion et prise de participations à toutes entreprises, etc. (FOSC du 27. 8. 1993, p. 4527). Buhlmann Charles et Bovey Annette ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. «Revisuisse Price Waterhouse SA» n'est plus réviseur. L'adresse boulevard du Théâtre 10, c/o Société Fiduciaire et de Gérance SA, Genève, est radiée.

5 décembre 1995

**Richemond Traiteur SA**, à Genève, concevoir, exploiter et gérer le service traiteur des services hôteliers ou de restaurants, etc. (FOSC du 28. 4. 1995, p. 2342). L'adresse avenue de Miremont 14 c/o Jean-Pierre Rivara SA, est radiée.

5 décembre 1995

**Telbus Organisation SA**, à Perly-Certoux, conseils et assistance dans la direction d'entreprises, etc. (FOSC du 11. 12. 1987, p. 4821). Par suite du transfert de son siège à Sion, la société a été inscrite au registre du commerce de Sion sous la raison sociale «Babilon Air Cargo SA» (FOSC du 29. 11. 1995, p. 6515); par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

5 décembre 1995

**Terocarya Holding SA**, à Genève, prise de participations, etc. (FOSC du 6. 1. 1995, p. 104). Nouvelle adresse: place des Philosophes 8, c/o Schmidt & Associés, avocats.

5 décembre 1995

**Transfin SA**, à Meyrin, toute opération immobilière, financière, etc. (FOSC du 16. 3. 1994, p. 1443). Polet Anne et Pellaux Jacqueline ne sont plus administratrices; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Piachaud Monique, de Versoix, à Genève, présidente, et Meylan Lise, nommée secrétaire, lesquelles signent individuellement. «Fiduciaire Edmond Favre SA» n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Rumasuglia Joseph, d'Italie, à Genève.

5 décembre 1995

**Fimco Sàrl**, à Genève, commerce et représentation de marchandises, etc. (FOSC du 28. 9. 1995, p. 5372). La part de fr. 4000 de l'associée Hainich Dominique Aude a été cédée, à concurrence de fr. 2000, à l'associée «Blue Point Investments (Gibraltar) Limited», dont la part est ainsi portée de fr. 8000 à fr. 10 000. La part de l'associée Hainich Dominique Aude est ainsi ramenée à fr. 2000. Statuts modifiés le 30. 11. 1995.

5 décembre 1995

**Sacofint SA, succursale de Genève**, à Genève, assistance administrative et technique dans les domaines de l'économie, etc. entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 9. 3. 1995, p. 1345). Emanuele Nicola, est maintenant domicilié à Genève.

5 décembre 1995

**G. Parachini et fils**, à Carouge, société en nom collectif (FOSC du 4. 12. 1989, p. 4897). Parachini Gilda et Parachini Marisa signent désormais par procuration collective à deux; leurs pouvoirs sont modifiés en ce sens. Objet actuel: affirmation du café-restaurant exploité désormais sous l'enseigne «La Mammaia», rue Patru 6, à Genève.

5 décembre 1995

**Baleine Trade SA**, à Genève, place de la Fusterie 14, c/o Etablissement Commercial Intercomex SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 30. 11. 1995. But: commerce international de produits d'imprimerie. Capital-actions: fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Abajoli Erve, de Turquie, à Izmir, TR, président, Danon Maurice, de et à Lausanne, secrétaire, et Birsal Arzu, de et à Lausanne, lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: «J.M. Duchosal, bureau fiduciaire SA», à Genève.

5 décembre 1995

**Raymar SA**, à Genève, activité de commerce et négociation internationale (FOSC du 11. 4. 1995, p. 2004). Le capital-actions de fr. 100 000 est maintenant entièrement libéré. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100, au porteur. Statuts modifiés le 20. 11. 1995.

5 décembre 1995

**Rivunion SA**, à Meyrin, opérations de financement et de placements, etc. (FOSC du 28. 11. 1995, p. 6496). Nouveaux statuts du 1. 12. 1995.

5 décembre 1995

**Société immobilière de la Rue du Simplon**, à Genève, société anonyme (FOSC du 30. 11. 1993, p. 6302). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société immobilière de la Rue du Simplon, en liquidation**. Liquidateur: Bordier Alain, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement.

5 décembre 1995

**Ndawara Sàrl**, à Carouge, commerce international de marchandises, en particulier de céréales, etc. (FOSC du 8. 7. 1994, p. 3832). Nouvelle raison sociale: **Sonetrad Sàrl**. Statuts modifiés le 22. 11. 1995.

Rectification

**Look Magazine Enterprises SA**, à Genève (FOSC du 7. 11. 1995, p. 6113). Neuvcelle Jean-François (et non pas Jean), de Genève, à Puplinge, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.



## Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Bern, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

### Letzte Konkurspublikationen im Jahre 1995:

Annahmeschluss für Konkurspublikationen von Freitag, 29. Dez. 1995: Freitag, 22. 12. 95, 8 Uhr

### Erste Konkurspublikationen im Jahre 1996:

Annahmeschluss für Konkurspublikationen von Mittwoch, 3. Jan. 1996: Mittwoch, 27. 12. 95, 8 Uhr

### Dernières publications de faillites en 1995:

Dernier délai pour les ordres: de publication de faillites pour vendredi 29 déc. 1995: vendredi 22. 12. 95, 8 h.

### Premières publications de faillites en 1996:

Dernier délai pour les ordres: de publication de faillites pour mercredi 3 janv. 1996: mercredi 27. 12. 95, 8 h.

## Konkureröffnung - Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123) (LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123) (LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen (oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzulegen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandverschreibungen, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus anderen Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht. Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209). Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai. Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.

Codetitori, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

### Basel-Stadt

(15391)

Gemeinschuldnerin: **Bützberger Metallbau AG**, Betrieb einer Metallbauwerkstätte und einer Schlosserei usw., Frankfurt-Strasse 19, Basel. Die Gemeinschuldnerin ist als Gesamteigentümerin an der folgenden

Liegenschaft beteiligt:

Grundbuch Basel-Stadt:

Sektion IV, Unterbaurechts-Parzelle 4146, haltend 52 a 56 m<sup>2</sup>, Büro- und Werkhallengebäude, Frankfurt-Strasse 19, Basel;

Grundbuch Münchenstein BL:

Parzelle 4055, Unterbaurecht auf 1250 m<sup>2</sup> der Baurechtsparzelle 3532, laut Plan Nr. 3844 für 60 Jahre bis 31. Dezember 2027, Gebäude Nr. 22, an der Venedigstrasse.

Datum der Konkurseröffnung: 18. Oktober 1995.

Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefrist bis 2. Januar 1996.

4001 Basel, 13. Dezember 1995

Konkursamt Basel-Stadt

### Basel-Stadt

(15392)

Gemeinschuldnerin: **Castoro Trading AG**, Handel mit und Import und Export von Waren aller Art, insbesondere Farbstoffen usw., Südquai-Strasse 14 (früher Holbeinplatz 4), Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 10. November 1995.

Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefrist bis 2. Januar 1996.

4001 Basel, 13. Dezember 1995

Konkursamt Basel-Stadt

### Basel-Stadt

(15393)

Gemeinschuldnerin: **Finsterbach W. & A. AG**, Ausführung von sanitärtechnischen Planungen, sanitären Installationen und Spenglerarbeiten usw., Vogesenstrasse 137, Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 8. November 1995.

Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefrist bis 2. Januar 1996.

4001 Basel, 13. Dezember 1995

Konkursamt Basel-Stadt

### Basel-Stadt

(15394)

Vorläufige Konkursanzeige  
Über **Thommen Karma**, geb. 22. Dezember 1964, von Eptingen BL, Wirtin, Gerbergässlein 31, Basel, Inhaberin der Einzelfirma «K. Thommen», Freie Strasse 89, Basel, Betrieb eines Restaurants, wurde am 27. November 1995 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, 13. Dezember 1995

Konkursamt Basel-Stadt

### Basel-Landschaft

(15395)

Gemeinschuldner: **Vögtlin Willi Aktiengesellschaft**, Kägenstrasse 12, 4153 Reinach.

Eigentümer folgender Grundstücke:

Grundbuch Blauen, Blatt 548, Plan 5, 2082 m<sup>2</sup>, Platz, Umschwung, Ferienhaus Nr. 10, Leimbank Tiefentalweg.

Datum der Konkurseröffnung: 29. November 1995.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 12. Januar 1996 (Wert: 29. November 1995): für Dienstbarkeiten bis 12. Januar 1996.

Verwertung der Aktiven: Sofern die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 29. Dezember 1995 beim Konkursamt Arlesheim nicht schriftlich Einsprache erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven vorzeitig freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen oder zu versteigern. Stillschweigen gilt als Zustimmung.

4144 Arlesheim, 8. Dezember 1995

Konkursamt Arlesheim

### Appenzel A. Rh.

(15396)

Gemeinschuldnerin: **Nelo Fashion AG**, Bahnhofstrasse 4, 9100 Herisau.

Konkurseröffnung: 1. Dezember 1995.

Ordentliches Verfahren gemäss Art. 232 ff. SchKG.

Erste Gläubiger-Versammlung: Mittwoch, 10. Januar 1996, Hotel Landhaus, Saal, Herisau, 14.30 Uhr.

Eingabefrist: bis 14. Januar 1996 (Wert: 1. Dezember 1995).

9410 Heiden, 8. Dezember 1995

Konkursamt Appenzeller Vorderland:

Der Konkursbeamte: H. Frauenknecht

### Neuchâtel

(15288)

Faillite: **Steiner Horlogerie, «Steiner Michel»**, né le 3 septembre 1942, adresse commerciale St-Honoré 3, à Neuchâtel, adresse privée Rouges-Terres 9, à Hauteville.

Date de l'ouverture de la faillite: 6 novembre 1995.

Liquidation sommaire, art. 231 LP, ordonnée le 22 novembre 1995.

Délai pour les productions: mercredi 3 janvier 1996, inclusivement.

2001 Neuchâtel, 13 décembre 1995

Office des faillites, Neuchâtel

Le préposé: M. Valléian

### Genève

(15349)

Faillite:

1994 000698 C/ARL2

**Boujon Alain**, conception, réalisation, édition et diffusion de livres et d'imprimés se rapportant notamment à la presse écrite, à l'enseignement «Editions Albopresse, Alain Boujon», sis rue Goetz-Monin 18 et commerce de boissons distillées et fermentées, à l'enseigne «Albocom, Alain Boujon», sis rue Goetz-Monin 18 à Genève, né le 23 février 1939, origine: Genève, profession: commerçant, domicilié rue Goetz-Monin 18, 1205 Genève.

Date du jugement de faillite: 6 août 1994.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 11 décembre 1995.

Délai pour les productions: 2 janvier 1996.

1995 001210 P/ARL2

**Colella Donato**, exploitant une salle de jeux à préparations à l'enseigne «Italia», sise rue de Fribourg 7 à 1201 Genève, né le 11 avril 1947, origine: Italie, profession: commerçant, domicilié boulevard Helvétique 18, 1207 Genève.

Date du jugement de faillite: 5 octobre 1995.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 11 décembre 1995.

Délai pour les productions: 2 janvier 1996.

1995 001244 C/ARL1

**Gambri SA**, commerce, exploitation, financement et construction d'établissements publics, ayant son siège avenue Henri-Dunant 2 à 1205 Genève.

Date du jugement de faillite: 16 octobre 1995.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 11 décembre 1995.

Délai pour les productions: 2 janvier 1996.

1211 Genève 3, 13 décembre 1995 Office des faillites Arve-Lac  
Le préposé: P. Genoud

### Genève

(15356)

Faillite:

1995 001053 K/RDR2

**Ducet Pierre**, domicilié rue Bautte 8, 1201 Genève, exploitation importation, exportation et commerce d'accessoires pour motos à l'enseigne «Moto Promotion, Pierre Ducet» sise rue Bautte 6-8 à 1201 Genève. Date du jugement de faillite: 4 septembre 1995.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 11 décembre 1995.

Délai pour les productions: 2 janvier 1996.

1995 001042 X/RDR2

**Grosjean Philippe Albert**, né le 26 septembre 1959, origine: Genève, profession: menuisier, domicilié rue Camille-Martin 22, 1203 Genève, associé dans la snc Rufenacht et Grosjean en liquidation; exploitation d'une menuiserie sise chemin de la Chavanne sn à 1196 Gland VD.

Date du jugement de faillite: 1er septembre 1995.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 11 décembre 1995.

Délai pour les productions: 2 janvier 1996.

1211 Genève 24, 13 décembre 1995 Office des faillites Rive-Droite  
Le préposé: B. Roulin

### Genève

(15350)

Faillite: 1995 001317 Y/ARLD, **Société Immobilière Vésénaz-Levati SA**, achat, vente, construction et exploitation d'immeubles dans le canton de Genève, ayant son siège rue Petitot 4 à 1204 Genève.

Description des immeubles

Sur la commune de Collonge-Bellerive, parcelle no 7653, plan 40, d'une surface totale de 1426 m<sup>2</sup> soit:

Habitation no 1962 de 252 m<sup>2</sup>

Dépendance no 4043 de 29 m<sup>2</sup>

Garage no 4044 de 41 m<sup>2</sup>

Place et Jardin de 1104 m<sup>2</sup>

Date du jugement de faillite: 25 octobre 1995.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 11 décembre 1995.

Délai pour produire et pour l'indication des servitudes: 2 janvier 1996.

1211 Genève 3, 13 décembre 1995 Office des faillites Arve-Lac  
Le préposé: P. Genoud

## Einstellung des Konkursverfahrens

### Suspension de la liquidation

### Sospensione della procedura

(SchKG-LP-LEF 230)

### Zug

(15307)

Konkursitin: **Marbil SA in Liq.**, ohne Domizil, 6300 Zug.

Konkurseröffnung: 29. November 1995.

Konkurseinstellung mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 5. Dezember 1995.

Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 13. Dezember 1995 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 4000.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6301 Zug, 6. Dezember 1995

Konkursamt Zug

### Ticino

(15289)

Faillita: **Castoro SA in liquidazione, Lugano.**

Data del decreto di apertura e di sospensione: 18 agosto 1995 e 29 novembre 1995 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.

Beni immobili siti in territorio del comune di Montagnola - Ubicazione: Castoiro.

Part.	Descrizione	Misura m <sup>2</sup>
1615	bosco strada	9801 663

Valore di stima ufficiale: fr. 5 033.10

Valore di stima peritale: fr. 21 000.-

Avvertenza:

La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni anticipando fr. 3000.- a garanzia delle tasse e spese. L'ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (RU 64 III 38).

6962 Viganella, 13 dicembre 1995 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganella:  
L. Bizzozero, uff.

**Manoscritti  
chiari e  
inequivocabili  
aiutano  
ad evitare errori**

**Vaud** (15308)  
Par décision du 14 novembre 1995, le président du Tribunal du district d'Aigle a prononcé la faillite de **Ameca SA**, Les Orlons, 1860 Aigle. But: fabrication, vente et sous-traitance de machines et de pièces mécaniques.  
Propriétaire d'immeuble dans la commune d'Aigle, soit parcelle RF no 2899 au lieu dit «Orlons».  
Ensuite de constatation de défaut d'actifs suffisants, le juge a prononcé la suspension de la liquidation.  
Si aucun créancier ne demande la continuation de la procédure d'ici au 23 décembre 1995 en faisant une avance de frais de fr. 5'000.-, la faillite sera clôturée.

1860 Aigle, 5 décembre 1995 Office des faillites d'Aigle: R. Moret, préposé

**Vaud** (15309)  
La faillite ouverte le 28 septembre 1995 contre **Fontenla Ramon**, né le 28 juin 1945, originaire d'Espagne, serrurier, enseigne: La Primavera, anc. domicilié avenue Eugène-Rambert 30, Lausanne, actuellement **sans domicile connu**, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.  
Si aucun créancier ne demande d'ici au 23 décembre 1995 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 4'500.-, cette faillite sera clôturée.

1002 Lausanne, 5 décembre 1995 Office des faillites de Lausanne: M. Vodoz, substitut A

**Vaud** (15310)  
La faillite ouverte le 19 octobre 1995 contre **Merzger Jacques SA**, avenue Longemalle 23, à **Renens**, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.  
Si aucun créancier ne demande d'ici au 23 décembre 1995 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 8'000.-, cette faillite sera clôturée.

1002 Lausanne, 5 décembre 1995 Office des faillites de Lausanne: M. Vodoz, substitut A

**Genève** (15304)  
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.  
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.  
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.  
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Faillies:  
1995 001296 W/RHA2  
**Berthoud C. & Cie SA**, commerce en gros de vins, spiritueux et toutes autres boissons, ayant son siège rue le Royer 17 à 1227 **Les Acacias** GE.  
Date du jugement de faillite: 23 octobre 1995.  
Date de la suspension de la liquidation: 11 décembre 1995.  
Délai pour l'avance des frais: 26 décembre 1995.  
Montant de l'avance des frais: fr. 4'500.-.  
1995 001356 F/RHA1  
**Dazio Jacques SA**, étude de projets, planifications, gestions de chantiers, étude d'impacts et conseils en architecture paysagiste, ayant son siège rue de la Filature 27 à 1227 **Carouge** GE.  
Date du jugement de faillite: 2 novembre 1995.  
Date de la suspension de la liquidation: 11 décembre 1995.  
Délai pour l'avance des frais: 26 décembre 1995.  
Montant de l'avance des frais: fr. 4'500.-.

1227 Carouge, 13 décembre 1995 Office des faillites Rhône-Arve Le préposé: J. J. Notzli

**Genève** (15347)  
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.  
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.  
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.  
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Faillies:  
1995 000428 P/ARL1  
**Belle-Rive Cosmetic Holding SA**, acquisition, vente, administration de participations à des entreprises de la branche des cosmétiques; acquisition, administration et aliénation d'immeubles, participation, ayant son siège chemin de la Petite-Boissière 38 à **Genève**.

Date du jugement de faillite: 24 avril 1995.  
Date de la suspension de la liquidation: 11 décembre 1995.  
Délai pour l'avance des frais: 25 décembre 1995.  
Montant de l'avance des frais: fr. 4'500.-.

1995 001338 A/ARL2  
**M & D Maisons et Décor SA**, commerce en gros et en détail de fournitures se rapportant au domaine de la décoration intérieure et bâtiments; courtage et transactions dans les domaines mobilier et immobilier, ayant son siège chemin de la Fontaine à 1225 **Chêne-Bougeries** GE.

Date du jugement de faillite: 26 octobre 1995.  
Date de la suspension de la liquidation: 11 décembre 1995.  
Délai pour l'avance des frais: 25 décembre 1995.  
Montant de l'avance des frais: fr. 4'500.-.

1995 000538 V/ARL2  
**Oasis Vacances SA**, organisation de voyages, vente et émission de billets de transports; exploitation d'agences de voyages et de transport de personnes ayant son siège boulevard Helvétique 16 à **Genève**.

Date du jugement de faillite: 21 novembre 1994.  
Date de la suspension de la liquidation: 11 décembre 1995.  
Délai pour l'avance des frais: 25 décembre 1995.  
Montant de l'avance des frais: fr. 4'500.-.

1995 000538 V/ARL2  
**OIC, Office d'Informations Commerciales SA**, exploitation d'une agence de renseignements commerciaux, contentieux et recouvrement de créances, ayant son siège Rond-Point de Plainpalais 2 à **Genève**.

Date du jugement de faillite: 11 mai 1995.  
Date de la suspension de la liquidation: 11 décembre 1995.  
Délai pour l'avance des frais: 25 décembre 1995.  
Montant de l'avance des frais: fr. 4'500.-.

1211 Genève 3, 13 décembre 1995 Office des faillites Arve-Lac Le préposé: P. Genoud

## Kollokationsplan Etat de collocation - Graduatoria

(SchKG-LP-LEF 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

**Bern** (15290)  
Im Konkursverfahren der **Architektur und Generalbau Henzi + Joss**, 3296 **Arch**, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern vom 13. bis 22. Dezember 1995 bei der aa. Konkursverwaltung sowie beim Konkursamt Büren a. d. A. zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung der Auflegung des Kollokationsplanes im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Richteramt Büren a. d. A. anhängig zu machen, andernfalls er als anerkannt betrachtet wird.  
Während der gleichen, oben erwähnten Frist liegt ebenfalls das Inventar zur Einsichtnahme auf (1031).  
3001 Bern, 12. Dezember 1995

Die aa. Konkursverwaltung: Transliq AG Schwanengasse 5/7, Bern

**Bern** (15291)  
Im Konkursverfahren der **Henzi + Joss AG**, 3296 **Arch**, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern vom 13. bis 22. Dezember 1995 bei der aa. Konkursverwaltung sowie beim Konkursamt Büren a. d. A. zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung der Auflegung des Kollokationsplanes im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Richteramt Büren a. d. A. anhängig zu machen, andernfalls er als anerkannt betrachtet wird.  
Während der gleichen, oben erwähnten Frist liegt ebenfalls das Inventar zur Einsichtnahme auf (1030).  
3001 Bern, 12. Dezember 1995

Die aa. Konkursverwaltung: Transliq AG Schwanengasse 5/7, Bern

**Bern** (15358)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Gemeinschuldnerin: **Hirtel Hildegard**, geb. 10. Oktober 1952, von Weizikon ZH, kaufm. Angestellte, Obere Chros, 2513 **Twann**, Inhaberin der Einzelfirma Chic-Line-Figurstudio, Dufourpassage 12, 2502 Biel.  
Auflege- und Anfechtungsfrist: bis 22. Dezember 1995.  
Innert der gleichen Frist können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche (Art. 47-49 KOV), beim Konkursamt Nidau einreichen.  
Sofort während der Auflagezeit keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide des Konkursamtes als anerkannt.

2560 Nidau, 6. Dezember 1995 Konkursamt Nidau: B. Luginbühl

**Uri** (15311)  
Im Konkursverfahren konkursamtliche Liquidation einer ausgeschlagenen Verlassenschaft des **Gisler Adelrich**, sel. geb. 28. August 1952, von Springen, gest. 6. Mai 1995, wohnhaft gew. Jägerweg 5, 6468 **Attinghausen**, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Uri I, Dr. W. Zwysig, Lehnplatz 15, 6460 Altdorf, zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Konkursgericht anzubringen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

6460 Altdorf, 13. Dezember 1995 Konkursamt Uri I Dr. W. Zwysig

**Ticino** (15292)  
Si rende noto che presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prendere conoscenza, è depositata a contare dal 15 dicembre 1995 la graduatoria del fallimento della ditta **Applitechna Sud SA, Bellinzona**. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti l'autorità giudiziaria, entro 10 giorni dal deposito. In caso contrario essa si considererà come riconosciuta.

6501 Bellinzona, 5 dicembre 1995 Ufficio fallimenti di Bellinzona: F. Poncioni, uff.

**Ticino** (15293)  
Si rende noto che presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prendere conoscenza, è depositata a contare dal 15 dicembre 1995 la graduatoria del fallimento della **Immobiliare Tressa SA, Giubiasco**. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti l'autorità giudiziaria, entro 10 giorni dal deposito. In caso contrario essa si considererà come riconosciuta.

6501 Bellinzona, 5 dicembre 1995 Ufficio fallimenti di Bellinzona: F. Poncioni, uff.

**Vaud** (15312)  
Faillite: **Mochet Pierre**, fils de Anita, né le 20 août 1945, originaire d'Italie, boulanger, domicilié à 1606 **Forel (Lavaux)**, le Frêne, titulaire de la raison individuelle «Pierre Mochet», exploitation d'une boulangerie-confiserie-pâtisserie Le Cerf d'Or, à Forel (Lavaux).  
L'état de collocation, comprenant l'état des charges, est déposé au bureau de l'office.  
Délai pour intenter action en opposition 23 décembre 1995, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
L'inventaire est également déposé (art. 32 al. 2 OOF, biens insaisissables).

Communication «Taxe sur la valeur ajoutée»: toutes les déclarations de grossiste TVA émises par la société faillie sous TVA no 314 837 sont révoquées par le présent avis.

1096 Cully, 6 décembre 1995 Office des faillites de Lavaux: J.-P. Allaz, préposé

**Vaud** (15426)  
Failli: **Cuerel Jean-Pascal**, architecte, à **Sr-Sulpice**.  
L'état des charges de la parcelle suivante est déposé à l'office des faillites de Morges, rue de la Gare 15, 1110 Morges, ainsi qu'au bureau de l'administration spéciale chez CFT Fiduciaire Temko S.A., avenue Tissot 16, 1001 Lausanne, où il peut être consulté:  
Commune de Denens, parcelle RF no 344.  
Le délai pour intenter action en opposition est de 10 jours dès la parution, sinon celui-ci sera considéré comme accepté.

1001 Lausanne, 12 décembre 1995 L'administration spéciale: Gian-Franco Locca

**Vaud** (15313)  
Failli: **Mouron Jean-François**, Pierrefleur 64, à **Lausanne**.  
L'état de collocation est déposé à l'office.  
Délai pour intenter action en opposition: 18 décembre 1995, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1002 Lausanne, 4 décembre 1995 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (15359)  
Faillie: **Saleem Dominique**, née le 1er septembre 1952, originaire de Guin et Tavel, rue de la Borde 5c, **Lausanne**.  
L'état de collocation est déposé à l'office.  
Délai pour intenter action en opposition au 23 décembre 1995, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables, art. 32 OOF).  
La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété, art. 49 et 80 OOF).

1002 Lausanne, 6 décembre 1995 Office des faillites de Lausanne: M. Vodoz, substitut

**Neuchâtel** (15399)  
Failli: **Ordifrap SA**, rue du Nord 72, 2300 **La Chaux-de-Fonds**.  
L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours dès le 13 décembre 1995. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

2302 La Chaux-de-Fonds, 13 décembre 1995 Office des faillites de La Chaux-de-Fonds Le préposé: J.-P. Gailloud

**Neuchâtel** (15397)  
Faillite de la société anonyme **Diamaroc SA**, ayant son siège à **Marin**, Champs-Montants 12b. Importation, exportation, promotion, vente, montage et représentation de produits manufacturés principalement dans le domaine de l'horlogerie et du cycle.  
L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée est déposé à l'office soussigné, où il peut être consulté. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon ledit état sera considéré comme accepté.

2001 Neuchâtel, 13 décembre 1995 Office des faillites, Neuchâtel Le préposé: M. Vallélian

**Genève** (15305)  
Sont déposés dès ce jour:  
1. L'état de collocation.  
2. L'état des revendications.  
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. Intenter action contre l'état de collocation.  
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.  
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.  
Faillie: 931643-JR-53474-d, **Société Immobilière Rue Pradier 8**, achat, construction, exploitation et vente de tous immeubles ayant son siège rue du Cardinal-Mermillod 6 à **Carouge** GE (Réf. no 1).

1227 Carouge, 13 décembre 1995 Office des faillites Rhône-Arve Le préposé: J. J. Notzli

**Genève** (15352)  
Sont déposés dès ce jour:  
1. L'état de collocation.  
2. L'état des revendications.  
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. Intenter action contre l'état de collocation.  
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.  
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillie: 940042-ZE-5524d-d, **Bentley Françoise**, née le 1er juillet 1960, GE, secrétaire, ayant son domicile route des Coudres 48, à **Céligny** GE, exploitant commerce de vêtements prêt-à-porter et sur mesure en cuir et tissu ainsi que d'accessoires s'y rapportant sis rue de Rive 56 à Nyon VD (Réf. nos 1, 2, 3).

1211 Genève 24, 13 décembre 1995 Office des faillites Rive-Droite Le préposé: B. Roulin

**Genève** (15353)  
**Modifications d'états de collocation et des revendications**

Sont déposés dès ce jour:  
1. L'état de collocation.  
2. L'état des revendications.

Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).  
2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.

Faillies:  
930183-ZE-4500d-m, **Blanc Philippe**, né le 16 avril 1958, Carouge GE, architecte, ayant son domicile rue Alphonse-Ferrand à **Bernex** GE, associé anciennement dans la snc «BW, Philippe Blanc et Patrick Wellhauser» sise avenue du Bouchet 18 à Genève et associé dans la snc «Blanc et De Giovannini, en liquidation, sis rue de Malatrex 38 à Genève (Réf. no 1).  
930592-ZE-4550d-m, **TV Diffusion Frossard SA**, achat, vente, représentation de tous produits manufacturés, principalement d'appareils audio-visuels, ayant son siège chemin de Champ-Claude 10 à **Vernier** GE (Réf. no 1).

1211 Genève 24, 13 décembre 1995 Office des faillites Rive-Droite Le préposé: B. Roulin



**Genève** (15354)  
**Modifications d'états de collocation et des revendications**  
 Sont déposés dès ce jour:  
 1. L'état de collocation.  
 2. L'état des revendications.  
 Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:  
 1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).  
 2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), si non chaque modification sera acceptée.  
 Faillite: 1994 001020 CRDRD  
**Electricité Magnenat SA**, entreprise d'installation générale d'électricité et de télécommunications, bureau d'études techniques, fabrication et vente d'appareils électriques, représentation de tous articles relevant de ces domaines, ayant son siège rue du Grand-Pré 23 à 1202 Genève (Réf. no 1).  
 1211 Genève 24, 13 décembre 1995 Office des faillites Rive-Droite  
 Le préposé: B. Roulin

**Genève** (15355)  
 Sont déposés dès ce jour:  
 1. L'état de collocation.  
 2. L'état des revendications.  
 3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.  
 Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:  
 1. Intenter action contre l'état de collocation.  
 2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.  
 3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.  
 Faillite:  
 1994 000365 PRDR2  
**Hollywood Cantine SA**, achat, vente et gestion de restaurants; participation à toutes autres activités, ayant son siège rue Voltaire 30 à 1201 Genève (Réf. no 1).  
 1994 000275 MRDR1  
**Société Immobilière Le Ruisselet**, achat, vente, possession et exploitation d'immeubles et d'une façon générale toutes opérations se rattachant directement ou indirectement au but principal, ayant son siège rue Rousseau 30 à 1201 Genève (Réf. no 1).  
 1211 Genève 24, 13 décembre 1995 Office des faillites Rive-Droite  
 Le préposé: B. Roulin

**Genève** (15348)  
 Sont déposés dès ce jour:  
 1. L'état de collocation.  
 2. L'état des revendications.  
 3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.  
 Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:  
 1. Intenter action contre l'état de collocation.  
 2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.  
 3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.  
 Faillite:  
 931359-WE-5133d-c, **Ronchetti Rainero**, né le 21 novembre 1941, Mendrisio 11, directeur commercial, ayant son domicile rue de Carouge 75 à Genève (Réf. no 1).  
 921542-VD-3868d, **Rossier Michel**, né le 18 février 1939, Mase VS, mécanicien, ayant son domicile chemin Armand-Dufaux 76 à Corsier GE (Réf. no 1).  
 1994 000495 Y/ARL2 RMB **Société Anonyme pour la Réalisation et la Diffusion de Programmes**, recherche et étude en matière de moyens de communication, exploitation de tels moyens, étude, conception, réalisation et diffusion de tous programmes sonores et audiovisuels; achat, vente et commercialisation de tels programmes, ayant son siège rue des Saivoises 15 à Genève (Réf. no 1).  
 1211 Genève 3, 13 décembre 1995 Office des faillites Arve-Lac  
 Le préposé: P. Genoud

**Jura** (15314)  
**Modification de l'état de collocation**  
 Faillite: **Guenat Jean-François**, 1951, ci-devant commerçant à Asuel, act. à 2900 Porrentruy.  
 Modifié par suite d'admission ultérieure de créances pour fr. 52 013.75 en 5e classe, l'état de collocation peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de la présente publication, sinon ledit état sera considéré comme accepté.  
 2900 Porrentruy, 13 décembre 1995 Office des faillites de Porrentruy  
 La préposée: Sylviane Liniger Odiet

## Schluss des Konkursverfahrens Clôture de la faillite - Chiusura del fallimento

(SchKG-LP-LEF 268)

**Appenzel A. Rh.** (15398)  
 Das Konkursverfahren über **Graf Monica**, geb. 4. Juni 1970, von Bäretswil ZH und Zürich, wohnhaft Lederbach 7, 9100 Herisau, Inhaberin der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma **Moni's Fotoblog** Graf M., Buchenstrasse 22, 9100 Herisau, wurde vom Kantonsgerichtspräsident von Appenzel A. Rh. per 6. Dezember 1995, als geschlossen erklärt.  
 9107 Urnäsch, 8. Dezember 1995  
 Konkursamt Appenzeller Hinterland:  
 H. Müller

**Ticino** (15294)  
 La procedura di liquidazione del fallimento **Tentazioni di Corona Vincenzo, Giubiasco**, è stata dichiarata chiusa con decreto 30 novembre 1995 del Pretore di Bellinzona.  
 6501 Bellinzona, 1° dicembre 1995 Ufficio fallimenti di Bellinzona:  
 F. Poncioni, uff.

**Ticino** (15295)  
 La procedura di liquidazione del fallimento **Wenzler SA, Semestina**, è stata dichiarata chiusa con decreto 1° dicembre 1995 del Pretore di Bellinzona.  
 6501 Bellinzona, 4 dicembre 1995 Ufficio fallimenti di Bellinzona:  
 F. Poncioni, uff.

**Vaud** (15315)  
 Par décision du 5 décembre 1995, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la clôture pure et simple de la faillite **Protec G. Morelli & Cie** snc, Poupionière 8, 1815 Clarens.  
 1820 Montreux, 6 décembre 1995 Office des faillites de Montreux:  
 P.-A. Schneiter, préposé

**Vaud** (15316)  
 Par décision du 5 décembre 1995, le président du Tribunal du district d'Orbe a prononcé la clôture de la faillite de **GRF S.A.** «maçonnerie, terrassements, travaux de génie civil», place du Pont 8, 1337 Vallorbe.  
 1350 Orbe, 6 décembre 1995 Office des faillites d'Orbe:  
 Chautems

**Valais** (15360)  
 Par décision du 24 novembre 1995, le juge III du district de Sion a prononcé la clôture des faillites ci-après:  
**Ribordy Jacques, Savitès;**  
**Millius Walter, Sion.**  
 1950 Sion, 6 décembre 1995 Office des faillites de Sion  
 Le préposé: R. Girard

**Genève** (15357)  
 La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 11 décembre 1995.  
 Faillites:  
 930863-TE-4805d-c, **AEC Applied Engineering Corporation SA**, engineering, recherche, développement et promotion de mobilier et machines de bureau, d'ordinateurs et de leurs programmes, ainsi que de tout matériel électronique; achat, vente, importation, exportation, distribution et représentation de tous produits et articles s'y rapportant, ayant son siège rue de Lyon 112 à Genève.  
 921177-TE-3595d-c, **Koller SA Constructions Métalliques**, construction de façades de fenêtres, de serrures diverses, de parois mobiles, de portes en métal et autres matières ainsi que d'éléments de maisons ou de maisons préfabriquées; conseil et élaboration de projets de constructions, ayant son siège via Monnet 6 à Vernier GE.  
 921628-ZE-3555d-c, **Morier Lucien SA**, achat et vente de terrains et immeubles, construction, transformation et modernisation de bâtiments de toute nature, et tous travaux de ferblanterie, plomberie, zinguerie et installations sanitaires, ayant son siège rue de la Servette 17-19 à Genève.  
 931488-ZE-5316d-c, **Mifanelectric SA**, exploitation d'une entreprise générale d'électricité et de télécommunication; fabrication, commerce et représentation d'appareils électriques ayant son siège chemin Moise-Duboulet 29 à Genève.  
 931458-TE-5226d-c, **Otasco SA (Otasco AG) (Otasco Ltd)**, commerce de produits, en particulier de produits agricoles, industriels, de machines et d'équipements; représentation de firmes commerciales et industrielles; prestation de services dans le domaine du transport, de l'assurance, de l'inspection et activités dans le domaine de la construction; conduite d'opérations financières en rapport avec l'activité commerciale et d'investissement; acquisition et administration de participations, de licences, patentes; acquisition et administration de terrains et bâtiments, ayant son siège rue J.-D. Gautier 5 à Genève.  
 940150-TE-5602d-c, **Sewra Trading & Services SARL, en liquidation**, commerce, importation, exportation et financement de produits, de toute entreprise en particulier dans les domaines du tourisme, de l'hôtellerie, de la boulangerie-pâtisserie, du service de nettoyage, des cafés, restaurants, salles de jeux et vidéo-clubs, ayant son siège rue de Lyon 55 à 1203 Genève.  
 910715-TE-1988d-c, **Solar Boule d'Or SA**, commerce et exploitation de restaurants, bar, hôtel, ayant son siège boulevard Carl-Vogt 62 à Genève.  
 910518-TE-1866d-c, **Solar Groupe SA**, acquisition, administration et gestion de toutes participations financières dans des entreprises de l'agro-alimentaire, de l'hôtellerie, de la restauration et des loisirs, ayant son siège rue Voltaire 11 à Genève.  
 931500-TE-5290d-c, **Stern Weber SA**, commerce de fournitures, d'installations et d'instruments médicaux et dentaires, ayant son siège chemin du Grand-Puits 38 à Meyrin GE.  
 1211 Genève 24, 13 décembre 1995 Office des faillites Rive-Droite  
 Le préposé: B. Roulin

**Genève** (15351)  
 La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 11 décembre 1995.  
 Faillites:  
 900462-VD-0820d-c, **Fabre et Thivolet SA**, entreprise générale de bâtiment, maçonnerie, gypserie-peinture, papiers-peints, ayant son siège rue Emile-Yung 10 à Genève.  
 880496-VD-0261d-c, **Golay & Guignard SA**, fabrication et vente de bracelets de montres en cuir et autres matières et de tous objets similaires se rapportant à la branche horlogère. La société pourra, en outre, acquérir et vendre tous immeubles, ayant son siège rue des Caroubiers 3 bis à Carouge GE, actuellement rue Peillonex 39 à **Chêne-Bourg** GE.  
 920870-EW-3353d-c, **Holiday Maker SA**, exploitation et représentation de toutes agences de voyages et organisation de séjours et de voyages à l'étranger, par tous moyens de transport; exploitation et gestion de toutes affaires se rattachant à l'industrie du tourisme; administration de participations à toutes entreprises financières ou commerciales exerçant leurs activités dans le domaine ci-dessus, ayant son siège avenue Pictet-de-Rochemont 7 à Genève.  
 920515-EW-3072d-c, **Station du Salon SA**, exploitation d'un garage avec station service, atelier de carrosserie et de réparations; commerce et location de véhicules à moteur ayant son siège boulevard du Pont-d'Arve 53 à Genève.  
 910578-VD-2017d-c, **SI Fontaine-Lac B**, achat, vente, construction, transformation et gérance de tous immeubles en Suisse, ayant son siège route d'Hermance 1 à **Collonge-Bellerive** GE.  
 920127-VD-2832d-c, **Vermont Fitness SA**, exploitation d'un centre de fitness ayant son siège rue de Vermont 8 à Genève.  
 920211-VD-3084d-c, **Wisner Bernard**, né le 27 juin 1942, Flawil SG, ébéniste, ayant son domicile route de Juvigny 9 à Jussy GE, exploitant une menuiserie-ébénisterie et fabrication de tous objets en bois notamment d'objets de décoration sis route de Juvigny 9 à Jussy GE.  
 Le failli est déclaré excusable.  
 850329-VD-0733d-c, **Zurcher Erwin**, né le 3 avril 1948, Trubschachen BE, conseiller financier et industriel, ayant son domicile chemin d'Eysins 30 à **Nyon** VD, exploitant conseils en matière d'organisation bancaire et financière, ayant son siège rue du Marché 28 à Genève.  
 Le failli est déclaré excusable.  
 1211 Genève 3, 13 décembre 1995 Office des faillites Arve-Lac  
 Le préposé: P. Genoud

**Jura** (15361)  
 La liquidation de la faillite de **Tubair SA**, siège social à **Délemont**, a été clôturée par ordonnance du président I du Tribunal, rendue le 1er décembre 1995.  
 2800 Délemont, 6 décembre 1995 Office des faillites de Délemont  
 Le préposé: Jean-Louis Chappuis

## Konkurssteigerung Vente aux enchères publiques après faillite Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG-LP-LEF 257-259)

**Bern** (15296)  
**Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung**  
 Im Konkursverfahren über **Hofer Hans-Michael**, geb. 16. März 1941, von Langnau im Emmental, Weidweg 35, 3032 Hinterkappelen, werden am Mittwoch, 31. Januar 1996, um 10.30 Uhr, im Restaurant Kappelenbrücke, Kappelenring 11, 3032 Hinterkappelen, folgende Liegenschaften versteigert:  
 1. - 6-Zimmer-Maisonette-Wohnung am Weidweg 35, 3032 Hinterkappelen  
 GB-Wohnen Nr. 4801-1, 873/1000 Miteigentum an der Liegenschaft 4801, mit Sonderrecht an der Wohnung Nr. 42 im Hause Nr. 35.  
 - Einstellhallenplatz  
 GB-Wohnen Nr. 4815-26, 1/137 Miteigentum an der Liegenschaft 4815.  
 Amtlicher Wert beider Grundstücke per  
 1. Januar 1989 Fr. 400 280.-  
 Konkursamtliche Schätzung beider Grundstücke Fr. 780 000.-  
 Die beiden Liegenschaften bilden eine Einheit und werden zusammen versteigert.  
 2. - Atelier am Weidweg 51, 3032 Hinterkappelen mit einer Fläche von 28.5 m²  
 GB-Wohnen Nr. 4889-6, 21/1000 Miteigentum an der Liegenschaft 4889, mit Sonderrecht am Atelier Nr. 21 auf Ebene 2.  
 - Atelier am Weidweg 51, 3032 Hinterkappelen mit einer Fläche von 72 m²  
 GB-Wohnen Nr. 4889-7, 53/1000 Miteigentum an der Liegenschaft 4889, mit Sonderrecht am Atelier Nr. 22 auf Ebene 2.  
 Amtlicher Wert beider Grundstücke  
 per 1. Januar 1989 Fr. 175 500.-  
 Konkursamtliche Schätzung beider Grundstücke Fr. 230 000.-  
 Die beiden Ateliers sind zusammengebaut und werden als Einheit zusammen versteigert.  
 Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schätzung. Die zu leistenden Anzahlungen von Fr. 40 000.- für Wohnung und Einstellhallenplatz sowie Fr. 10 000.- für die beiden Ateliers haben in bar oder mit einem von einer Schweizer Bank ausgestellten Check zu erfolgen. Persönliche Checks werden nicht angenommen.  
 Die Steigerungsbedingungen mit den Lastenverzeichnissen liegen vom 19. bis 28. Dezember 1995 beim Konkursamt Bern zur Einsicht auf.  
 Besichtigungen: Mittwoch, 17. und 24. Januar 1996, von 14 bis 16 Uhr.  
 Es wird ausdrücklich auf den Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.  
 Telefonische Auskünfte erteilt Sandro Campigotto, Tel. 031 634 35 63.  
 3011 Bern, 13. Dezember 1995 Konkursamt Bern

**Bern** (15317)  
**Einmalige konkursamtliche Liegenschaftsteigerung**  
 Im Konkursverfahren über **Latifi Latif**, geb. 1951, wohnhaft gewesen Plankstrasse 4, nun: Bahnhofstrasse, 2502 Biel, wird öffentlich versteigert:  
 Freitag, 19. Januar 1996, um 14 Uhr, im Gantlokal des Amthauses Biel, Spitalstrasse 14, 2501 Biel.  
 Biel-Grundbuchblatt Nr. 3141-14, STWE an 70/1000 Miteigentum an Liegenschaft Nr. 3141, mit Sonderrecht an Mehrzweckwohnung im 2. Obergeschoss West (Nr. 14 der Planbeilage Nr. 10) des Gebäudes Nr. 21, an der Spitalstrasse 21, Biel, laut Begründungsurkunde V/4602 mit Plänen 1-13 und Abänderung VI/4946, mit Plänen 9+10.  
 Konkursamtliche Schätzung Fr. 330 000.-  
 Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 5. bis 15. Januar 1996 bei der unten vermerkten Amtsstelle zur Einsicht öffentlich auf.  
 Besichtigung der Liegenschaft: Mittwoch, 17. Januar 1996, von 14 bis 15 Uhr.  
 Der Zuschlag erfolgt an den Meistbietenden, ohne Rücksichtnahme auf die konkursamtliche Schätzung.  
 Es wird auf die Bundesbeschlüsse über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Liegenschaften durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.  
 2501 Biel, 13. Dezember 1995 Konkursamt Biel

**Ticino** (15297)  
**Avviso d'incanto unico** Rog. fall. 1205/1995  
 Fallito: **Baumann Max**, 1947, da Schafisheim, domiciliato a 6331 **Hünenberg BG**, Bösch 67.  
 Immobili da realizzare: nel comune di Brione sopra Minusio, zona RFD.  
 Ubicazione: Laurò  

Denominazione	Mappa n.	Superficie m²	Stima uff. fr.
prato-vigneto	227 a	1017	7627.50
bosco	b	896	896.-

 Valore complessivo di stima peritale: fr. 100 000.-  
 Le condizioni d'asta saranno visibili a decorrere dal 9 gennaio 1996.  
 Data e luogo dell'incanto: 25 gennaio 1996, alle ore 15, nella sala comunale di Brione sopra Minusio.  
 6600 Locarno, 5 dicembre 1995 Ufficio fallimenti di Locarno:  
 G. F. Cavalli, uff.

**Ticino** (15298)  
**Avviso d'incanto**  
 L'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano avvisa che il giorno di venerdì 15 dicembre 1995, dalle ore 14 in avanti, avrà luogo a Canobbio, via Belvedere, un'asta pubblica per la vendita di:  
 una gru Vame non autotrainante, braccio 27 metri, portata 40 quintali, in punta 7 quintali,  
 di spettanza della **MF Calpefer SA, Savosa**.  
 Le condizioni d'asta saranno rese note al momento dell'incanto.  
 6962 Viganella, 12 dicembre 1995 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganella:  
 L. Bizzozero, uff.

**Manoscritti  
 chiari e  
 inequivocabili  
 aiutano  
 ad evitare errori**

## Vaud

(15318)

## Vente immobilière - appartements en PPE

Lundi 5 février 1996, à 14 h., à Lausanne, au bureau de l'office des faillites, Galerie St-François A, il sera procédé à la vente aux enchères publiques, à tout prix, des immeubles suivants, propriété de **Shinsing SA, Bellevue**:

Commune de Lausanne - avenue des Figuiers 20

Parcelle RF no 8565; propriété par étage, soit 4/1000 de P. 7395, avec droit exclusif sur:

rez-de-chaussée: studio no 33 de 31 m<sup>2</sup>, constituant le lot no III.003 du plan.

Estimation fiscale 1983: fr. 62 000.-

Estimation d'expert et de l'office: fr. 115 000.-

Parcelle RF no 8579; propriété par étage, soit 14/1000 de P. 7395, avec droit exclusif sur:

3e étage: appartement no 3318 de 84 m<sup>2</sup>, constituant le lot no III.033 du plan.

Estimation fiscale 1983: fr. 155 000.-

Estimation d'expert et de l'office: fr. 283 000.-

Parcelle RF no 8597; propriété par étage, soit 23/1000 de P. 7395, avec droit exclusif sur:

8e étage: appartement no 8136 de 142 m<sup>2</sup>, constituant le lot no III.081 du plan.

Estimation fiscale 1982: fr. 252 000.-

Estimation d'expert et de l'office: fr. 456 000.-

Parcelle RF no 8614; propriété par étage, soit 13/1000 de P. 7395, avec droit exclusif sur:

12e étage: appartement no 53 de 80 m<sup>2</sup>, constituant le lot no III.122 du plan.

Estimation fiscale 1982: fr. 187 000.-

Estimation d'expert et de l'office: fr. 274 000.-

Parcelle RF no 8740; propriété par étage, soit 13/1000 de P. 7395, avec droit exclusif sur:

7e étage: appartement no 7233 de 80 m<sup>2</sup>, constituant le lot no III.072 du plan.

Estimation fiscale 1982: fr. 183 000.-

Estimation d'expert et de l'office: fr. 265 000.-

Mentions pour toutes ces parcelles: règlement PPE RF no 364 749. Les conditions de vente, les états des charges, ainsi que toutes pièces utiles seront à la disposition des intéressés, à l'office soussigné, dès le 15 décembre 1995, jusqu'au jour de la vente.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte de naissance ou du livret de famille; pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.

Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.

Visites: sur rendez-vous préalable, tel. 021 316 65 13, C. Schmidt.

1002 Lausanne, 29 novembre 1995 Office des faillites de Lausanne

## Jura

(15400)

## Vente publique d'une usine avec installations de galvanoplastie et polissage

Mardi 30 janvier 1996, dès 16 h., à l'Hôtel-Restaurant de la Couronne, aux Bois, il sera vendu aux enchères publiques, en un seul lot, à tout prix et au plus offrant, les installations et l'immeuble ci-après décrit dépendant de la faillite de **Stylor Traitement de Surfaces S.A., Les Bols**, à savoir:

Flt. no	Ban des Bois Lieu-dit, nature	Contenance	Valeur off. fr.
782	Sur la Charrière, aïssance, terrain, fabrique no 25 D	999 m <sup>2</sup>	360 800.-
	valeur incendie (indice AIJ 120/95)		1 000 000.-
	valeur vénale fixée par expert		640 000.-

Les installations et mobilier seront compris dans le prix d'adjudication. Cet outil est estimé à fr. 150 000.- en cas de reprise des activités dans les locaux.

Description: Bâtiment construit en 1965 à l'usage de fabrique et bureaux, rénové en 1992. Les façades sont isolées et pourvues d'un revêtement en métal et en verre. Le toit est bien isolé et l'étanchéité a aussi été refaite.

Le bâtiment est équipé d'une alarme détection-incendie ainsi que d'une alarme effraction et sabotage.

Installations de galvanoplastie, local polissage avec vitax et ventilation, local de lavage avec machine à laver, bureau avec mobilier, local de montage avec établis et étagères, mobilier et installations diverses dont le détail est supprimé.

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office soussigné du 11 janvier 1996 au 22 janvier 1996 où les intéressés pourront en prendre connaissance.

Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil. Les représentants de sociétés, dûment légitimés, devront présenter un extrait récent du registre du commerce. Les intéressés sont rendus attentifs aux restrictions de la législation fédérale relative à l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger.

Visites: sur rendez-vous (téléphone 039 51 11 83).

2726 Saignelégier, 30 novembre 1995

Office des faillites des Franches-Montagnes

Le préposé: Jean-Marie Aubry

Le préposé: Jean-Marie Aubry

Le préposé: Jean-Marie Aubry

Le préposé: Jean-Marie Aubry

Le préposé: Jean-Marie Aubry

Le préposé: Jean-Marie Aubry

Le préposé: Jean-Marie Aubry

Le préposé: Jean-Marie Aubry

Le préposé: Jean-Marie Aubry

Le préposé: Jean-Marie Aubry

Le préposé: Jean-Marie Aubry

Le préposé: Jean-Marie Aubry

Le préposé: Jean-Marie Aubry

Le préposé: Jean-Marie Aubry

Le préposé: Jean-Marie Aubry

Le préposé: Jean-Marie Aubry

Le préposé: Jean-Marie Aubry

Le préposé: Jean-Marie Aubry

## Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà émise ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

## Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

I creditori pignorati e i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunciare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo e a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di proprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

## Aargau

(15019)

## Betreibungsamtliche Versteigerung

Schuldnerin: **Burgino AG**, Hauptstrasse 448, 5616 Meisterschwanden. Grundstück: GB Villmergen Nr. 2561, Plan 4, Parzelle Nr. 3590, 24,17 Aren Gebäudeplatz und Umgelände, Hembrunn. Wohnhaus mit Wirtschaft Nr. 378 und Schopf mit Garage Nr. 489.

## Betreibungsamtliche Schätzung:

Grundstück: Fr. 1 400 000.-  
Zugehör: Fr. 80 000.-

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 1. bis 5. Rang.

Steigerungstermin: Freitag, 23. Februar 1996, 15 Uhr, im Saal Restaurants-Tanzbar Hembrunn, Duttikon, Gemeinde Villmergen.

Eingabefrist bis 4. Januar 1996 (Werte Steigerungstag).

Auflage der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis vom 15. bis 24. Januar 1996 beim Betreibungsamt Villmergen.

Besichtigung der Liegenschaft nach telefonischer Vereinbarung unter Telefon 056 621 03 oder 056 622 99 82 (Zentrale).

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 65 000.- in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Bankcheck zu leisten. Davon werden Fr. 50 000.- vollumfänglich an den Kaufpreis angerechnet und Fr. 15 000.- dienen als Verwertungskostenvorschuss.

Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam.

Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

5612 Villmergen, 28. November 1995 Betreibungsamt Villmergen

## Ticino

(15299)

## Arviso d'incanto unico

ES 361 390 PI

Debitore: **Treyer Hans**, 1937, Bürgenstockstrasse 8, 6362 Stansstad.

Immobili da realizzare: nel comune di Brissago, zona RFD.

Ubicazione: Brughera

Foglio PPP 8459 - 35/1000 comproprietà del fondo foglio 263 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 20 di tre locali, cucina+servizi e balcone al terzo piano, come al piano di ripartizione.

Valore di stima peritale: fr. 236 500.-

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari+interessi, servitù, diritti reali): 15 gennaio 1996.

Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 26 gennaio 1996.

Data e luogo dell'incanto: 28 febbraio 1996, alle ore 15, nella sala comunale di Brissago.

6600 Locarno, 5 dicembre 1995 Ufficio esecuzione di Locarno: G. F. Cavalli, uff.

Ufficio esecuzione di Locarno: G. F. Cavalli, uff.

Ufficio esecuzione di Locarno: G. F. Cavalli, uff.

Ufficio esecuzione di Locarno: G. F. Cavalli, uff.

Ufficio esecuzione di Locarno: G. F. Cavalli, uff.

Ufficio esecuzione di Locarno: G. F. Cavalli, uff.

Ufficio esecuzione di Locarno: G. F. Cavalli, uff.

Ufficio esecuzione di Locarno: G. F. Cavalli, uff.

Ufficio esecuzione di Locarno: G. F. Cavalli, uff.

Ufficio esecuzione di Locarno: G. F. Cavalli, uff.

Ufficio esecuzione di Locarno: G. F. Cavalli, uff.

Ufficio esecuzione di Locarno: G. F. Cavalli, uff.

## Nachlassverträge

## Concordats - Concordati

## Nachlass-Stundungsgesuch

## Demande de sursis concordataire

## Domanda di moratoria concordataria

(SchKG-LP-LEF 293)

## Vaud

(15362)

Le président du Tribunal du district de Lavaux statuera en son audience du lundi 22 janvier 1996, à 16 h., dans la salle des séances du Tribunal, à Cully, Major Davel 9, sur la demande de sursis concordataire présentée par **Bichel Marie-Madeleine**, place du Peuplier, 1813 St-Saphorin (Lavaux), représentée par M. Philippe Jordan, agent d'affaires breveté, à Lausanne.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation de la débitrice.

1800 Vevey, 7 décembre 1995

Le greffier:  
Michel Guenot

## Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

## Sursis concordataire et appel aux créanciers

## Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG-LP-LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la minatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

## Zürich

(15239)

Das Bezirksgericht Bülach, I. Abteilung, hat in seiner Sitzung vom 22. November 1995 **Aeberli Kurt Karl**, geboren 26. Februar 1936, wohnhaft in 8175 Windlach, Dorfstrasse 42c, Inhaber der Einzelfirma Kurt Aeberli, Fensterfabrik, Hertstrasse 22, 8304 Wallisellen, im Sinne von Art. 294 ff. SchKG, eine viermonatige Nachlass-Stundung bewilligt.

Datum der Bewilligung: 22. November 1995.

Dauer der Stundung: vier Monate, das heisst bis und mit 22. März 1996.

Eingabefrist: 11. Dezember 1995 bis und mit 3. Januar 1996.

Sachwalter: K. Riesen, c/o Risag GmbH, Verwaltung und Treuhand, Kornweg 7, 5603 Staufien, Postadresse: Postfach 649, 5600 Lenzburg.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen sowie Guthaben (Wert 22. November 1995) mit gesonderter Zinsrechnung, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Verzugsrechte, unter Beilage der Beweismittel (Auszug, Fakturen, Schuldschein usw.) während der Eingabefrist dem Sachwalter anzumelden.

Im Unterlassungsfalle sind sie bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt. Es wird ein Nachlassvertrag mit Teilvermögensabtretung oder Prozentvergleich vorgeschlagen. Mitteilungen über die Gläubigerversammlung erfolgen später.

5603 Staufien, 4. Dezember 1995 Der Sachwalter: K. Riesen c/o Risag GmbH

## Ticino

(15320)

Debitore: **Foglia Vittorio, Viglio di Gentilino**.

Data del decreto di moratoria: 30 novembre 1995.

Durata della moratoria: 4 mesi.

Commissario del concordato: Avv. Dott. Ettore Item, via Peri 9a, 6900 Lugano (tel. 091 923 96 51, fax 091 923 79 73).

Termine per la notifica dei crediti al commissario del concordato: entro 20 giorni dalla data della presente pubblicazione.

I creditori che non notificano i loro crediti entro tale data non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato. I crediti devono essere insinuati in capitale, interessi e spese.

Adunanza dei creditori: giovedì 14 marzo 1996 ore 14.30, presso lo Studio Legale Item & Jelmini, via Peri 9a, Lugano.

Esame degli atti: nei 10 giorni che precedono l'adunanza dei creditori presso lo Studio del commissario previo avviso telefonico.

6900 Lugano, 13 dicembre 1995 Avv. Dott. Ettore Item

Avv. Dott. Ettore Item

Avv. Dott. Ettore Item

Avv. Dott. Ettore Item

Avv. Dott. Ettore Item

Avv. Dott. Ettore Item

Avv. Dott. Ettore Item

Avv. Dott. Ettore Item

Avv. Dott. Ettore Item

Avv. Dott. Ettore Item

Avv. Dott. Ettore Item

Avv. Dott. Ettore Item

Avv. Dott. Ettore Item

Avv. Dott. Ettore Item

## Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgelegt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Mit-eigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

## Neuchâtel

(15319)

## Vente de bâtiments d'habitation

Date et lieu de l'enchère: lundi 15 janvier 1996, à 14 h., à Neuchâtel, Service des ponts et chaussées, rue Poutalès 13, salle 203.

Faillite: **Immoconcept S.A.**, Tivoli 4, 2000 Neuchâtel.

Cadastre de Neuchâtel

Parcelle 7233: rue de Tivoli, plan folio 56, rue Tivoli 2 et rue Maillefer 1, logements, bâtiments de 86 m<sup>2</sup>, galeries et WC, bâtiments de 9 m<sup>2</sup>, logement bâtiments de 33 m<sup>2</sup>, bûcher, terrasse, bâtiments de 8 m<sup>2</sup>, hangar, bâtiments de 19 m<sup>2</sup>, cour, places-jardins de 59 m<sup>2</sup>, jardin, places-jardins de 552 m<sup>2</sup>. Surface indicative de 766 m<sup>2</sup>.

Estimations: cadastrale (1972) fr. 223 000.-

de l'expert (1995) fr. 320 000.-

Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 20 décembre 1995.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiements seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Visite: 5 janvier 1996, à 14 h., sur place.

2001 Neuchâtel, 13 décembre 1995 Office des faillites de Neuchâtel: M. Vallélian, préposé

**Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs**



## Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

### Délégation sur l'homologation du concordat

### Omologazione sull'omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience all'udienza per farvi valere le loro pour faire valoir leurs moyens opposizioni al concordato. d'opposition.

Vaud (15300)

A vous tiers intéressés, d'office vous êtes cités à comparaître à mon audience du jeudi 11 janvier 1996, à 10 h. 45, au Palais de Justice de Montbenon, à Lausanne, allée Ansermet 2 (s'adresser à l'huissier) pour voir statuer sur l'homologation du concordat dividende présentée à ses créanciers par **Damasio Carlos**, rue du Simphon 32-A, **Renens** VD. Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit.

1014 Lausanne, 29 novembre 1995 Tribunal du district de Lausanne  
Le président: J.-D. Martin

## Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

### Homologation du concordat par abandon d'actif

### Omologazione del concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG-LP-LEF 316d)

Solothurn (15364)

#### Urteilspublikation

In der Nachlassvertragsache der **Life AG**, Härkingerstrasse 495, 4854 **Fulenbach**, als Gesuchstellerin v.d. Sachwalter lic. iur. Markus Christ, Baslerstrasse 44, 4600 Olten, hat der Amtsgerichtspräsident am 3. November 1995 erkannt:

- Der von der Gesuchstellerin vorgelegte Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung wird mit folgendem Wortlaut gerichtlich bestätigt (in Ziffer 8 ist das Schweizerische Handelsamtsblatt eingefügt worden):
  - Life AG räumt ihren Gläubigern das Verfügungsrecht über ihr gesamtes Vermögen gemäss dem von ihr erstellten und vom Sachwalter genehmigten Status per 11. August 1995 im Sinne von Art. 316a ff. SchKG ein, damit diese sich aus dem Liquidationserlös im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen für ihre Forderungen bezahlt machen können.
  - Es liegt eine schriftliche Erklärung der Life Holding AG vor, wonach diese auf die Nachlassdividende aus ihrer Forderung in Höhe von Fr. 518 736.65 zugunsten der übrigen Gläubiger verzichtet. Im weiteren erklärt sich die Life Holding AG bereit, die Life AG für den Fall des Zustandekommens des Nachlassvertrages vorzeitig, d. h. nach Ablauf von drei statt von sechs Monaten aus dem Mietvertrag zu entlassen.
  - Die Gläubiger erklären, sich für ihre Forderungen aus dem Liquidationserlös der Aktiven des Nachlass-Schuldners befriedigen zu wollen und verzichten auf die Nachforderung eines sich bei der Liquidation ergebenden Ausfalls.
  - Zur Feststellung der am Liquidationsergebnis teilnehmenden Gläubiger und ihrer Rangstellung wird das Kollokationsverfahren gemäss den gesetzlichen Bestimmungen durchgeführt.
  - Mit der Durchführung der Liquidation werden beauftragt:
    - 5.1 ein Liquidator
    - 5.2 ein Gläubigerausschuss bestehend aus 1 bis 3 Mitgliedern.
 Beim Ausscheiden des Liquidators oder eines Mitgliedes des Gläubigerausschusses wird der Ausscheidende durch Zuwahl durch den Gläubigerausschuss ersetzt. Der Liquidator und der Gläubigerausschuss sind an der Gläubigerversammlung zu wählen.
  - Der Liquidator hat die Liquidation als ausführendes Organ im Interesse der Gläubiger durchzuführen. Er handelt mit Einzelunterschrift unter der Bezeichnung «Life AG in Nachlassliquidation».
  - Für die Art und Weise der Liquidation ist der Liquidator nur an die gesetzlichen Vorschriften gebunden. Er kann die Aktiven gesamthaft oder einzeln auch freihändig verkaufen. Soweit die Liquidationsmasse auf die Geltendmachung von Ansprüchen verzichtet, ist das Abtretungsverfahren gemäss den Bestimmungen des Konkursrechtes (Art. 260 SchKG) durchzuführen.
  - Der Gläubigerausschuss ist Aufsichts-, Kontroll- und Beschwerdeinstanz für die Tätigkeit des Liquidators, soweit nicht gesetzliche Bestimmungen eine richterliche Instanz vorsehen.
  - Als Publikationsorgane werden bestimmt:
    - Amtsblatt des Kantons Solothurn
    - Schweizerisches Handelsamtsblatt.
  - Dieser Vertrag tritt mit rechtskräftiger Genehmigung durch die Nachlassbehörde in Kraft.
  - Es wird festgestellt, dass an der Gläubigerversammlung vom 11. August 1995 gewählt wurden:
    - a. als Liquidator: Markus Christ, Fürspreh und Notar, Baslerstrasse 44, 4600 Olten.
    - b. ein Gläubigerausschuss, bestehend aus zwei Mitgliedern
      - Hanspeter Forster, Vertreter SOBA, Olten
      - Alfred Hagmann, Vertreter Blow Up AG.
  - ...
  - Die Gerichtskosten ... hat die Gesuchstellerin zu bezahlen.

4600 Olten, 13. Dezember 1995

Richteramt Olten-Gösgen

Basel-Stadt (15365)

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat in seiner Sitzung vom 6. Dezember 1995, die von der Firma **Suter + Suter AG**, Lautengartenstrasse 23, 4010 **Basel**, und von der Firma **IPLA Planning & Consulting AG**, gleiches Domizil, **Basel**, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassverträge mit Vermögensabtretung vom 16. Oktober 1995 (Suter + Suter AG) und 18. Oktober 1995 (IPLA Planning & Consulting AG) bestätigt.

Mit dem Vollzug der Nachlassverträge ist die ATAG Ernst & Young AG als Liquidatorin beauftragt. Die Nachlass-Schuldnerinnen tragen eine Gebühr von je Fr. 2000.–. Dieser Entscheid ist am 6. Dezember 1995 in Rechtskraft erwachsen.

4001 Basel, 6. Dezember 1995

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Ticino (15321)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, rende noto che con decreto 20 novembre 1995, intimato in stessa data, ha omologato il concordato con abbandono dell'attivo proposto ai propri creditori dalla **Tipografia Capriacchese di Luigi Frapolli, Tesserete**. La delegazione dei creditori è composta dall'unico membro signor Gautschi Willy c/o Mühlebach Graphic AG, Brugg. Ed a liquidatore è designato il commissario del concordato sig. Giorgio Romano c/o La Difesa C.S.A. via S. Salvatore 2, 6902 Paradiso. (EF.95.1815)

6900 Lugano, 6 dicembre 1995

Il Pretore:  
Avv. Patrizia Zarro

## Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

### Etat de collocation dans le concordat par abandon d'actif

### Graduatoria nel concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG-LP-LEF 250, 316g)

Bern (15301)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der **Genossenschaft Eisstadion Langnau in Nachlassliquidation, Langnau**, liegen der Kollokationsplan und das Lastenverzeichnis bei der Liquidatorin, Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, Spitalgasse 2, 3001 Bern, zur Einsicht auf. Telefonische Voranmeldung unter Nr. 031 326 73 11.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und/oder des Lastenverzeichnisses sind innerhalb von 10 Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung der Auflage im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 13. Dezember 1995 beim Gerichtspräsidenten von Signau anhängig zu machen. Soweit keine Anfechtungen erfolgen, wird der Plan rechtskräftig.

3001 Bern, 1. Dezember 1995

Die Liquidatorin:  
Schweizerische Treuhandgesellschaft-  
Coopers & Lybrand AG

## Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

### Tableau de distribution et compte final dans le concordat par abandon d'actif

### Stato di riparto e conto finale nel concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG-LP-LEF 316p)

Bern (15302)

#### Verteilungsliste betreffend einzelne Liegenschaft

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung über die **Megabau AG**, Bahnhofstrasse 5, 3294 **Büren an der Aare**, liegen die Listen zur Verteilung des Verwertungserlöses (Art. 316n SchKG, Art. 87 KOV) der nachfolgenden Liegenschaften vom 13. Dezember 1995 bis 3. Januar 1996 den beteiligten Gläubigern bei der unterzeichneten Liquidatorin zur Einsicht auf (eine telefonische Voranmeldung unter der Nr. 032 51 29 55 ist erwünscht).

Lengnau-Grundbuch Nr. 429:

Land von 13,43 Aren «Obere Nerben»

Büren-Grundbuch Nr. 393:

Land von 12,16 Aren «Löhl»

Klagen auf Anfechtung dieser Verteilungslisten sind innert 20 Tagen, also bis zum Ablauf der Auflagefrist, beim Richteramt Büren geltend zu machen. Widrigenfalls erwachsen die Verteilungslisten in Rechtskraft.

2560 Nidau, 13. Dezember 1995

Voser Treuhand AG  
Hauptstrasse 46, Nidau

## Verschiedenes – Divers – Diversi

SchKG – LP – LEF

Schaffhausen (15401)

#### Konkursverfahren Herbert Kräuchi

Mit Entscheid vom 17. November 1995 hat die Aufsichtsbehörde über das Schuldbetreibungs- und Konkurswesen aufgrund einer Beschwerde des Gläubigerausschusses die Imtrag Immobilien-Treuhand AG als ausseramtliche Konkursverwaltung im Konkurs über **Kräuchi Herbert, Stetten**, entlassen und die Konkursverwaltung dem Konkursamt Schaffhausen übertragen. Die genannte Aktiengesellschaft war von der Gläubigerversammlung am 22. Januar 1993 als ausseramtliche Konkursverwaltung eingesetzt worden.

8201 Schaffhausen, 6. Dezember 1995

Aufsichtsbehörde des Kantons Schaffhausen  
über das Schuldbetreibungs- und Konkurswesen

Ticino (15366)

#### Cancellazione di titolo ipotecario

(art. 69 RFF)

Nella procedura di realizzazione del mapp. n. 4 situato in territorio del comune di Lodrino, di spettanza **Tomasetti Maria Luisa, Ascona**, il creditore di cui all'iscrizione ipotecaria n. 1636 del 10 ottobre 1994, per la somma di fr. 150 000.–, ha omesso di notificare e di consegnare il titolo iscritto al «portatore».

La vendita all'asta è avvenuta il 27 novembre 1995.

Lo scrivente Ufficio avverte l'ignoto creditore che nel riparto ha beneficiato di un dividendo che verrà bonificato dopo produzione del titolo e l'iscrizione ipotecaria è cancellata.

Il portatore del titolo è inoltre avvertito che sarà punita come frode l'alienazione o la costituzione in pegno del titolo totalmente estinto per effetto della vendita.

6710 Biasca, 12 dicembre 1995

Ufficio esecuzione di Riviera:  
G. Mossi, suppl. uff.

Ticino (15322)

#### Cancellazione di titoli di pegno immobiliare

(art. 69 RFF)

In seguito alla mancata consegna delle rispettive cartelle da parte dei titolari, l'Ufficio sottoscritto rende noto, giusta l'art. 69 del RFF, che i crediti garantiti da pegno sul mappale n. 178 del RFD del comune di Muralto, intestato a **Reichlin Erwin**, 1937, fu Alois, Innere Güterstrasse 2, 6302 **Zugo**, in moratoria concordataria, a dipendenza delle ipoteche al portatore del valore nominale di fr. 250 000.– risp. di fr. 150 000.– sono rimasti totalmente scoperti nella ripartizione del ricavo dei beni messi all'asta il 27 settembre 1994.

Le cartelle ipotecarie iscritte a RF il 21 gennaio 1991 con il d.g. n. 812 e il 13 giugno 1991 con il d.g. n. 6750, sono state quindi cancellate.

I portatori dei titoli in questione sono avvertiti che sarà punita come frode l'alienazione o la costituzione in pegno delle cartelle ipotecarie totalmente estinte.

6600 Locarno, 5 dicembre 1995

Ufficio esecuzione di Locarno:  
G. F. Cavalli, uff.

Neuchâtel (15303)

#### Radiation totale de droits de gages immobiliers

Le ou les détenteurs des six titres de gages (cédules hypothécaires) suivants:

fr. 40 000.–, no 108/62, 4e rang, gage collectif, en parité;  
fr. 200 000.–, no 202/91, 4e rang, gage collectif, en parité;  
fr. 200 000.–, no 203/91, 4e rang, gage collectif, en parité;  
fr. 15 000.–, no 144/63, 5e rang, gage collectif, en parité;  
fr. 6 000.–, no 13/67, 5e rang, gage collectif, en parité;  
fr. 10 000.–, no 252/71, 5e rang, gage collectif, en parité;  
grevant la parcelle 2517 du cadastre de Rochefort NE, étant inconnu(s), l'office des poursuites soussigné porte à la connaissance du public, conformément à l'art. 69 ORI, que les créances garanties par gages immobiliers grevant l'immeuble susmentionné, propriété de **Laine Patrick**, domicilié à **La Chaux-de-Fonds**, se trouvent complètement éteintes, par suite de la vente aux enchères publiques, qui a eu lieu à Boudry, le 30 novembre 1995.

Par conséquent, les droits de gages immobiliers sont radiés en totalité au registre foncier du district de Boudry, par les soins de l'office soussigné.

Toute aliénation ou mise en gage des titres sera punie comme escroquerie.

2017 Boudry, 13 décembre 1995

Office des poursuites, Boudry  
Le préposé: E. Naine

Genève (15323)

#### Vente immobilière

Le vendredi 12 janvier 1996 à 9 h. aura lieu à Carouge, à la salle des ventes de l'office des poursuites et des faillites Rhône-Arve, chemin de la Marbrerie 13, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au registre foncier aux noms de **Colombe Georges**, en liquidation concordataire pour abandon d'actifs **Genève** et **Colombe Eliane**, née Giordana, épouse de Georges Colombe, **Genève**, copropriétaires pour moitié chacun.

Désignation de l'immeuble:

L'immeuble est situé sur la commune de Vernier, sis rue Carqueron 9, 1220 Avanchet-Parc.

Il consiste en la parcelle 2835 no 97 (copropriété 5/1000), soumise au régime de la propriété par étage. Il s'agit d'un appartement no 8.18 de 93 m<sup>2</sup>, 4,5 pièces au 5e étage avec un balcon de 9 m<sup>2</sup> et une cave no 1.83 de 6 m<sup>2</sup>.

Programme de l'appartement:

- hall avec moquette
- WC
- cuisine avec un coin à manger
- séjour avec moquette
- salle de bains
- deux chambres avec moquette

L'appartement est vide de tout occupant.

Il convient de s'adresser à: Testina Services SA, avenue du Lignon 40,

1219 Le Lignon, tél. 796 87 44 pour tout renseignement ou visite.

Estimation: fr. 330 000.–

Avis

L'état des charges et les conditions de vente sont déposés à l'office des poursuites et des faillites Rhône-Arve où chacun pourra en prendre connaissance.

Capacité d'acquiescer

Les enchérisseurs sont rendus attentifs aux dispositions légales relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger. S'ils sont soumis à une autorisation d'acquiescer, ils devront la présenter avant l'adjudication.

Pour toute formalité, s'adresser au Département de l'économie publique, rue de l'Hôtel-de-Ville 14, Genève.

1227 Carouge, 11 décembre 1995

Le liquidateur:

François Chevalley, substitut

## Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden

- Begleitbrief und Manuskript nach Möglichkeit trennen.
- Manuskript nach Vorlagen
- Im Schweizerischen Handelsamtsblatt gestalten.
- PLZ, Ort, Datum und zeichnende Amtsstelle (sofern erforderlich) unter Manuskript setzen.

Danke für Ihre Mitarbeit

## Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

- Séparer dans la mesure du possible la lettre d'accompagnement du manuscrit.
- Etablir le manuscrit selon le modèle de la Feuille officielle suisse du commerce.
- Inscrire au bas du manuscrit le NPA, le lieu, la date et le nom de l'office signataire (si nécessaire).

Merci pour votre coopération

## Marken—Marques—Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum—Office fédéral de la propriété intellectuelle—Ufficio federale della proprietà intellettuale

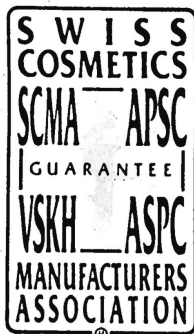
## Eintragungen und Erneuerungen—Enregistrements et renouvellements—Registrazioni e rinnovi

Date de dépôt: 21 juillet 1994

419513

Association de Producteurs Suisses de Cosmétiques, c/o Jean-Pierre Rapaz, «Les Arcades», 1964 Conthey

Mandataire: Brunshwig Wittmer, Ute Rüde-Bugnon et Yves Jeanrenaud, 13, quai de l'Ile, Case postale 5245, 1211 Genève 11



Produits et/ou services groupés par classes int.:

3 Tous produits cosmétiques, tels que tous produits de maquillage et de démaquillage, rouge à lèvres, cosmétiques pour les cils, produits pour farder les yeux, laques pour les ongles, produits pour enlever les laques, poudres; tous produits cosmétiques pour les soins de la peau, tels que crèmes, pommades et lotions à usage cosmétique, masques de beauté; produits de rasoirs; nécessaires de cosmétiques, ouates cosmétiques; produits de toilette, produits épilatoires; préparations cosmétiques pour l'amin-cissement et le bronzage de la peau, préparations cosmétiques pour le bain; produits de toilette contre la transpiration, talcs pour la toilette; tous produits de parfumeries, de toilette, désodorisant à usage personnel, produits à parfumer le linge; toutes huiles essentielles, telles que huiles de toilette, huiles à usage cosmétique, huile d'amande, aromates, huiles essentielles de cèdre, de citrons, de lavande, de rose; tous savons, et notamment savons contre la transpiration, savons désinfectants, savons désodorisants, savons médicinaux; toutes lotions pour les cheveux, colorants, et teintures pour les cheveux, préparations pour l'ondulation des cheveux.

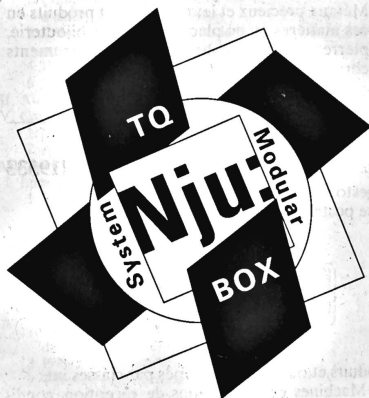
Tous ces produits sont de provenance suisse.

Marque collective.

Hinterlegungsdatum: 28. April 1995

419514

«KO» AG für Unternehmens- und Kommunikation-Gestaltung, Dufourstrasse 42, 8008 Zürich



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 3 Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Parfümerien, ätherische Öle.
- 14 Edelmetalle; Juwelierwaren, Schmuckwaren, Uhren, Bestecke, Schreibmaterialien.
- 20 Einrichtungsgegenstände für Verkaufs- und Wohnräume.
- 21 Behälter für Haushalt und Küche.
- 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
- 32 Biere, Mineralwasser, Fruchtgetränke.
- 42 Verpflegung; Bewirtung von Gästen, Fast-Food.

Date de dépôt: 2 novembre 1993

419515

Banque Bruxelles Lambert (Suisse) S.A., 5, boulevard Jacques-Dalcroze, 1204 Genève  
Mandataire: Pestalozzi, Gmuer & Patry, 15, boulevard des Philosophes, 1205 GenèveProduits et/ou services groupés par classes int.:  
36 Conseils en matière de gestion de fortune, toutes opérations financières et bancaires.

Hinterlegungsdatum: 23. November 1993

419516

Schweizerischer Fussballverband, Postfach, 3000 Bern 15



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 14 Uhren.
- 16 Druckereierzeugnisse, Fotografien, Spielkarten, Schreibmaterial.
- 18 Waren aus Leder und Lederimitation, wie Handtaschen, Etuis, Schlüsselbündel, Kreditkartenetuis und Briefaschen, Regenschirme.
- 25 Sportbekleidung, Kopfbedeckungen, Bekleidungsstücke.
- 41 Sportliche Aktivitäten.
- 42 Wahrung der Interessen des Schweizer Fussballs auf verschiedenen Ebenen.

Gebrauchspriorität: 1985.

Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1993

419517

Buechler Grafino AG, Wabern, Dammweg 9, Postfach 5635, 3001 Bern

## topspecial-Kombi

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 16 Zeitschrift.
- 35 Werbung.

Gebrauchspriorität: Januar 1992.

Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1993

419518

Buechler Grafino AG, Wabern, Dammweg 9, Postfach 5635, 3001 Bern



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 16 Zeitschrift.
- 35 Werbung.

Gebrauchspriorität: Januar 1991.

Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1993

419519

Buechler Grafino AG, Wabern, Dammweg 9, Postfach 5635, 3001 Bern



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 16 Zeitschrift.
- 35 Werbung.

Gebrauchspriorität: Januar 1991.

Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1993

419520

Buechler Grafino AG, Wabern, Dammweg 9, Postfach 5635, 3001 Bern



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 16 Zeitschrift.
- 35 Werbung.

Gebrauchspriorität: Januar 1976.

Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1993

419521

Buechler Grafino AG, Wabern, Dammweg 9, Postfach 5635, 3001 Bern



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 16 Zeitschrift.
- 35 Werbung.

Gebrauchspriorität: Januar 1972.

Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1993

419522

Buechler Grafino AG, Wabern, Dammweg 9, Postfach 5635, 3001 Bern

## Berner Kombi

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 16 Zeitschrift.
- 35 Werbung.

Gebrauchspriorität: Juni 1983.

Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1993

419523

Buechler Grafino AG, Wabern, Dammweg 9, Postfach 5635, 3001 Bern



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 16 Zeitschrift.
- 35 Werbung.

Gebrauchspriorität: November 1961.



Date de dépôt: 3 décembre 1993

419524

Net et Clair Gland S.A., 8, route des Avouillons,  
1196 GlandProduits et/ou services groupés par classes int.:  
37 Entreprise de nettoyage, d'entretien et d'hygiène des bâtiments.

Priorité découlant de l'usage: 4 mars 1987.

Date de dépôt: 3 décembre 1993

419525

Net et Clair Gland S.A., 8, route des Avouillons,  
1196 Gland

l'avenir propre...

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
37 Entreprise de nettoyage, d'entretien et d'hygiène des bâtiments.

Priorité découlant de l'usage: 4 mars 1987.

Data del deposito: 3 dicembre 1993

419526

Federico Cesconi & Franco Ferrari, Casa Negrin,  
6967 DinoProdotti e/o servizi ripartiti per classi int.:  
9 Apparecchi e strumenti ottici, di segnalazione, di soccorso, e di insegnamento.

25 Articoli di abbigliamento, scarpe, cappelleria.

Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1993

419527

Delta Rappresentanze, via ai Ronchi 29,  
6816 BissoneVertreter/in: C. Gaggini, via Madonna della Salute 5,  
6900 Massagno

Guy Montoja

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

24 Textilwaren, nämlich Stoffe, Vorhänge, Haushaltswäsche, Tisch- und Bettwäsche.

25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1993

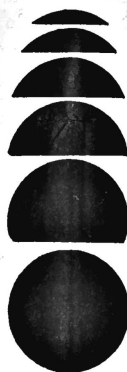
419528

Coop Schweiz, Thiersteinerallee 12, 4053 Basel

Geröstetes Müesli, bestehend aus Haferflocken, Zucker, pflanzlichem Öl, Schokolade-Flocken, Crisp-Reis, Kokosnuss, Honig, getrockneten Erdbeeren, fettarmen Kakaopulver, Kochsalz und Vanillin-Aroma.  
Int. Kl. 29, 30

Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1993

419529

The Liposome Company, Inc., One Research Way,  
Princeton Forrestal Center, Princeton  
(NJ 08540-6619), Vereinigte Staaten von AmerikaVertreter/in: Schaad, Balass & Partner AG,  
Patentanwälte, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

5 Pharmazeutische Präparate und Zusammensetzungen.

Prioritätsanspruch: Vereinigte Staaten von Amerika, 22. Juni 1993.

Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1995

419530

Alro Enterprises AG, c/o Nubi Treuhand und Service, Hertensteinstrasse 2, 5415 Nussbaumen b. Baden



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

29 Fleisch, Fisch, Geflügel; Fleischextrakte; Gallerten (Gelees), Konfitüren, Fruchtsaucen; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette.  
30 Kakao, Zucker, Mehle und Getreidepräparate, Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Senf; Essig, Saucen (Würzmittel).  
32 Biere; Mineralwässer und kohlensäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke;

Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.

Alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.

Hinterlegungsdatum: 24. März 1995

419531

Verlag Stämpfli & Cie AG Bern, Hallerstrasse 7,  
3012 Bern

Vertreter/in: Advokaturbüro Müller, Fuhrer &amp; Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

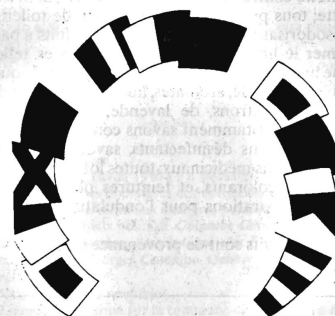
16 Bücher, Zeitschriften, Drucksachen aller Art.

41 Veröffentlichung und Herausgabe von Büchern, Zeitschriften sowie Drucksachen aller Art.

Gebrauchspriorität: 1983.

Date de dépôt: 4 mai 1995

419532

Memotime S.A., 6, rue des Tilleuls,  
2300 La Chaux-de-FondsMandataire: INFOSUISSE Information Horlogère et Industrielle, 18, rue du Grenier,  
2300 La Chaux-de-Fonds

SAVE THE SEA

Produits et/ou services groupés par classes int.:

14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques et leurs parties.

Couleurs revendiquées: blanc, rouge, bleu.

Date de dépôt: 5 mai 1995

419533

Digesto S.A., 15, chemin des Mésanges,  
Case postale 380, 1225 Chêne-Bourg

Produits et/ou services groupés par classes int.:

7 Machines et installations de réception, conditionnement et traitement biologique des déchets organiques.

37 Maintenance (réparation) de machines et installations de réception, conditionnement et traitement biologique des déchets organiques.

40 Traitement biologique et valorisation des déchets organiques.

42 Recherches et expertises biologiques; conseils pour la mise en œuvre des procédés de traitement.

## Bilanzen - Bilans - Bilanci

## The Royal Bank of Scotland AG, Zürich

Bilanz per 30. September 1995  
(Jahresrechnung)

Aktiven		(B 771)		Passiven	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
Flüssige Mittel		639 050.34	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	2 551 500.—	
Forderungen aus Geldmarktpapieren		660 264.—	Verpflichtungen gegenüber Banken	94 138 581.40	
Forderungen gegenüber Banken	31 653 250.59		Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	7 680 449.20	
Forderungen gegenüber Kunden	66 663 938.79		Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	11 184 055.26	
Hypothekarforderungen	30 206 498.16		Rechnungsabgrenzungen	1 803 928.98	
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	6 101 692.79		Sonstige Passiven	435 702.45	
Finanzanlagen	20 054 705.55		Wertberichtigungen und Rückstellungen	2 066 330.51	
Sachanlagen	388 987.47		Reserven für allgemeine Bankrisiken	371 393.77	
Rechnungsabgrenzungen	2 313 961.62		Gesellschaftskapital	25 000 000.—	
Sonstige Aktiven	436 722.75		Allgemeine gesetzliche Reserve	2 300 000.—	
			Anderer Reserven	8 500 000.—	
			Gewinnvortrag	654 603.14	
			Jahresgewinn	2 432 527.35	
Total Aktiven	159 119 072.06		Total Passiven	159 119 072.06	
Total nachrangige Forderungen	674 984.84				
Total Forderungen gegenüber Konzerngesellschaften und qualifiziert Beteiligten	28 445 531.10		Total Verpflichtungen gegenüber Konzerngesellschaften und qualifiziert Beteiligten	91 399 451.90	

Erfolgsrechnung per 1994/95		Fr.	
	Fr.		
Ertrag und Aufwand aus dem ordentlichen Bankgeschäft			
Erfolg aus dem Zinsengeschäft:			
Zins- und Diskontertrag	7 346 032.34		
Zins- und Dividendenentrag aus Handelsbeständen	217 140.30		
Zins- und Dividendenentrag aus Finanzanlagen	917 735.99		
Zinsaufwand	- 5 198 567.07		
Subtotal Erfolg Zinsengeschäft	3 282 341.56		
Erfolg aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft:			
Kommissionsertrag Kreditgeschäft	305 611.91		
Kommissionsertrag Wertschriften- und Anlagegeschäft	2 144 366.54		
Kommissionsertrag übriges Dienstleistungsgeschäft	823 865.62		
Kommissionsaufwand	- 208 425.57		
Subtotal Erfolg Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft	3 065 418.50		
Erfolg aus dem Handelsgeschäft	2 419 749.53		
Übriger ordentlicher Erfolg:			
Anderer ordentlicher Erfolg	—		
Subtotal übriger ordentlicher Erfolg	—		
Geschäftsaufwand:			
Personalaufwand	- 3 220 503.37		
Sachaufwand	- 1 824 032.02		
Subtotal Geschäftsaufwand	- 5 044 535.39		
Bruttogewinn	3 722 974.20		
Jahresgewinn/Jahresverlust			
Bruttogewinn	3 722 974.20		
Abschreibungen auf dem Anlagevermögen	- 143 156.88		
Wertberichtigungen, Rückstellungen und Verluste	- 519 088.53		
Zwischenergebnis	3 060 728.79		
Ausserordentlicher Ertrag	36 255.56		
Steuern	- 664 457.—		
Jahresgewinn/Jahresverlust	2 432 527.35		

## «La Suisse» Société d'assurances contre les accidents, Lausanne

Bilan au 31 décembre 1994

Actif		(B 774)		Passif	
	31.12.94 Fr.	31.12.93 Fr.		31.12.94 Fr.	31.12.93 Fr.
A. Actif circulant			A. Fonds étrangers		
I. Liquidités			I. Dettes résultant des affaires d'assurance		
1. Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	1 531 979.—	302 245.—	1. Comptes courants débiteurs auprès d'institutions d'assurance et de réassurance	2 562 551.—	8 516 647.—
2. Avoirs en banques sous forme de comptes courants	331 763.—	1 330 103.—	2. Engagements auprès d'agents	2 275 305.—	2 095 151.—
II. Créances résultant de l'activité d'assurance			3. Dépôts pour réassurances cédées	—	—
1. Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	7 219 415.—	2 590 457.—	4. Cautionnements	—	—
2. Comptes courants créditeurs auprès d'institutions d'assurance et de réassurance	3 534 415.—	6 990 809.—	5. Autres dettes résultant des affaires d'assurance	467 156.—	1 095 304.—
3. Créances envers d'autres sociétés du groupe ou envers les actionnaires	261 434.—	845.—	II. Dettes à court terme		
4. Dépôts pour réassurances acceptées	15 959 802.—	21 994 135.—	1. Engagements auprès des banques	—	—
5. Cautionnements	—	—	2. Dettes envers d'autres sociétés du groupe ou envers les actionnaires	28 930 197.—	53 525 456.—
III. Autres créances	2 759 754.—	4 408 186.—	3. Autres dettes à court terme	12 500.—	322 976.—
IV. Comptes de régularisation			III. Dettes à long terme		
1. Prorata d'intérêts et de loyers	9 967 171.—	11 252 740.—	1. Dettes garanties par gage immobilier	—	—
2. Autres comptes de régularisation	352 008.—	10 603 108.—	2. Dettes envers d'autres sociétés du groupe ou envers les actionnaires	—	—
B. Actif immobilisé			3. Autres dettes à long terme	—	—
I. Immobilisations financières			IV. Provisions techniques d'assurance, réassurance déduites		
1. Participations à d'autres sociétés du groupe ou envers les actionnaires	45 668 998.—	45 668 998.—	1. Provisions pour risques en cours	175 880 439.—	168 723 336.—
2. Participations à des sociétés immobilières	—	—	2. Provisions mathématiques des rentes en cours	41 766 610.—	39 908 694.—
3. Autres participations	—	—	3. Provisions pour sinistres à régler	188 862 423.—	198 941 308.—
4. Créances envers d'autres sociétés du groupe ou envers les actionnaires	—	—	4. Autres provisions techniques d'assurance	62 585 136.—	47 500 000.—
5. Autres actions et parts sociales	42 419 939.—	51 696 332.—	V. Autres provisions		
6. Obligations et lettres de gage	231 091 959.—	208 877 266.—	1. Provisions pour les institutions de prévoyance professionnelles	—	—
7. Créances inscrites dans des livres de dettes publiques	—	—	2. Autres provisions et articles compensateurs	17 734 593.—	13 869 140.—
8. Prêts à des collectivités	64 636 042.—	67 853 705.—	VI. Comptes de régularisation	33 566 482.—	39 884 025.—
9. Titres de gage immobilier	140 077 048.—	155 983 627.—	B. Fonds propres		
10. Placements bancaires	8 000 000.—	5 000 000.—	I. Capital-actions / capital social	50 000 000.—	50 000 000.—
11. Dépôts en espèces auprès de gouvernements et d'associations	—	—	II. Capital-participation	—	—
12. Autres placements de capitaux	3 857 225.—	2 142 358.—	III. Réserves légales	19 500 000.—	8 000 000.—
II. Immobilisations corporelles			IV. Autres réserves	5 500 000.—	15 500 000.—
1. Immeubles	42 970 000.—	42 370 000.—	V. Bénéfice	5 126 874.—	4 750 957.—
2. Autres immobilisations corporelles	2 656 572.—	2 116 231.—			
III. Immobilisations incorporelles	274 742.—	251 849.—			
C. Part non libérée du capital-actions	11 200 000.—	11 200 000.—			
Total du bilan	634 770 266.—	652 632 994.—	Total du bilan	634 770 266.—	652 632 994.—

Lausanne, 5 décembre 1995

«La Suisse» Société d'assurances contre les accidents:  
J.-N. Devrient  
C. Relecom



## MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

## Kurzarbeit:

## Oktober 1995

Gemäss den Erhebungen des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit (BIGA) waren im Oktober 1995 9321 Personen von Kurzarbeit betroffen, 2132 Personen mehr (+29,7%) als im Vormonat. Die ausgefallenen Arbeitsstunden nahmen um 104 109 auf 501 467 Stunden (+26,2%) zu. Die Anzahl der betroffenen Betriebe stieg um 98 Einheiten (+12,1%) auf 906 Betriebe an. In der entsprechenden Vorjahresperiode (Oktober 1994) waren 61 004 Ausfallstunden registriert worden, welche sich auf 12 210 Personen in 1071 Betrieben verteilt hatten.

Von den 9321 kurzarbeitenden Personen im Berichtsmonat waren 6715 Männer (72% des Totals) und 2606 Frauen (28%). Der Vergleich mit dem Vormonat zeigt, dass die Zunahme bei den Männern mit 1675 Personen oder +33,2% sowohl absolut als auch prozentual stärker war als jene bei den Frauen mit 457 Personen oder +21,3%.

Auf die Kantone der Deutschschweiz entfielen 277 973 Ausfallstunden (55% des Totals), auf jene der Westschweiz und das Tessin 223 494 Stunden (45%). Diese regionale Betrachtung macht deutlich, dass mit 100 353 zusätzlichen Ausfallstunden (+56,5%) fast die gesamte Zunahme für die Schweiz durch die Deutschschweiz verursacht wurde. Der Anstieg in der Westschweiz und im Tessin mit 3756 Stunden (+1,7%) fiel demgegenüber kaum ins Gewicht.

Am meisten Kurzarbeit wiesen im Oktober 1995 die Kantone Tessin (60 955 Ausfallstunden / +6751 Stunden mehr als im Vormonat), Zürich (58 778 / +22 936), Genf (52 554 / -24 624), Aargau (41 081 / +19 275), Jura (35 566 / +23 132), Neuenburg (29 618 / -2729) und Thurgau (28 063 / +19 324) aus. Die grösste aller Zunahmen gegenüber dem Vormonat entfiel auf den Kanton Jura, gefolgt von den Kantonen Zürich, Thurgau, Aargau und Schwyz (17 416 / +8709). Die stärksten Abnahmen wurden in den Westschweizer Kantonen Genf, Wallis (21 871 / -13 872) und Neuenburg erfasst.

Wird die Entwicklung der Kurzarbeit nach Wirtschaftszweigen betrachtet, so lassen sich das Baugewerbe (104 326 / +7293), die Textilindustrie (56 749 / +32 998), der Maschinen- und Fahrzeugbau (45 258 / -24 035), die Holz- und Möbelindustrie (40 306 / +21 922), sowie die Elektrotechnik- und Elektronikindustrie (34 160 / +5224) als meistbetroffene Branchen identifizieren. Zwei Drittel aller ausgewiesenen Wirtschaftszwei-

ge registrierten im Vergleich zum Vormonat ansteigende Kurzarbeit. Die grössten Zunahmen entfielen dabei auf die Textilindustrie, die Holz- und Möbelindustrie, die Papierindustrie (18 740 / +12 355) und die Bekleidungsindustrie (21 895 / +8454). Unter den Branchen mit abnehmender Kurzarbeit war einzig der Rückgang im Maschinen- und Fahrzeugbau beträchtlich. Die Abnahme in den übrigen Zweigen lag jeweils unter 1000 Ausfallstunden.

Die Zunahme der Kurzarbeit im Oktober 1995 entspricht den Erfahrungswerten aus den Vorjahren. Auffällig ist allerdings, wie sich dieser Anstieg einseitig auf die Deutschschweiz auswirkte, während die lateinischen Kantone das Niveau vom Vormonat nahezu beibehielten. Die Analyse der Detaildaten zeigt jedoch, dass im Berichtsmonat auch in der Westschweiz der saisonal steigende Trend bestand. Allerdings kam dieser per Saldo kaum zum Ausdruck, da die entsprechenden Zunahmen durch einen merklichen Abbau der Kurzarbeit in der Branche «Maschinenindustrie und Fahrzeugbau» weitgehend kompensiert wurde.

## Réduction de l'horaire de travail:

## Octobre 1995

Selon les données relevées par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail (OFIAMT), en octobre 1995 les réductions de l'horaire de travail (chômage partiel) ont touché 9321 personnes, soit 2132 de plus (+29,7%) que le mois précédent. Le nombre total des heures de travail perdus a augmenté de 104 109 (+26,2%), pour s'établir à 501 467 heures et celui des entreprises ayant eu recours à de telles mesures de 98 (+12,1%), passant à 906. L'année précédente à la même époque (octobre 1994), le chômage partiel avait sévi dans 1071 entreprises, touchant 12 210 personnes et entraînant la perte de 61 074 heures de travail.

Sur les 9321 personnes au chômage partiel dans le mois sous revue, 6715 (72%) étaient des hommes et 2606 (28%) des femmes. La progression par rapport au mois précédent a été beaucoup plus forte en chiffres absolus et relatifs (1675 personnes / +33,2%) pour les premiers que pour les secondes (457 / +21,3%).

Les réductions de l'horaire de travail se sont réparties à raison de 277 973 heures perdues (55% du total) en Suisse alémanique et de 223 494 heures (45%) en Suisse romande et au Tessin. Ce tableau par région montre que l'augmentation du nombre des heures de travail perdues (100 353 heures / +56,5%) a été presque exclusivement le fait de la Suisse alémanique puisque les cantons de la Suisse latine n'y ont contribué que pour 3756 heures (+1,7%).

Les cantons les plus touchés (en chiffres absolus) par le chômage partiel ont été le Tessin (60 955 heures perdues / +6751 par rapport à septembre 1995), Zurich (58 778 / +22 936), Genève (52 554 / -24 624), Argovie (41 081 / +19 275), Jura (35 566 / +23 132), Neuchâtel (29 618 / -2729) et Thurgovie (28 063 / +19 324). La hausse la plus forte a été enregistrée dans le canton du Jura, suivi de Zurich, Thurgovie, Argovie et Schwyz (17 416 / +8709). Les cantons romands de Genève, du Valais (21 871 / -13 872) et de Neuchâtel affichent les reculs les plus marqués. Pour ce qui est des activités économiques, les secteurs les plus touchés ont été (en chiffres absolus) le bâtiment et génie civil (104 326 heures perdues / +7293), le textile (56 749 / +32 998), la construction de machines et véhicules (45 258 / -24 035), l'industrie du meuble et du bois (40 306 / +21 922), et la construction électrique et électronique (34 160 / +5224). Dans les deux tiers des activités économiques considérées, le chômage partiel a augmenté d'un mois sur l'autre. Le textile, l'industrie du meuble et du bois, l'industrie du papier (18 740 / +12 355) et de l'habillement (21 895 / +8454) arrivent en occurrence en tête. Parmi les branches où le chômage partiel a baissé, la seule qui ait enregistré un recul important est la construction de machines et véhicules; dans toutes les autres, la diminution est restée inférieure à 1000 heures de travail perdues.

L'augmentation du chômage partiel en octobre 1995 était attendue et ne se démarque pas de celle observée les années précédentes. Ce qui est surprenant, par contre, c'est qu'elle a frappé presque exclusivement la Suisse alémanique tandis que les cantons latins ont à peine dépassé le niveau du mois précédent. L'analyse des données détaillées montrent cependant que la tendance saisonnière à la hausse s'est également manifestée en Suisse romande; mais elle a été occultée, dans la statistique, par le recul massif du chômage partiel dans la branche «machines et véhicules» qui a presque suffi à en annuler les effets.

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Éditeur: Département fédéral de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

## INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI



**Basler  
Kantonalbank**



**5 % Anleihe 1989-1998 von Fr. 65 000 000**  
Valoren-Nummer 25 864

## Vorzeitige Rückzahlung

Die Basler Kantonalbank macht von dem in den Anleihebedingungen festgelegten Recht Gebrauch und kündigt die oben erwähnte Anleihe vorzeitig auf den

**1. März 1996**

zur vollständigen Rückzahlung.

Die Obligationen können ab diesem Datum, versehen mit Coupons per 1. März 1997 und 1. März 1998, bei der Basler Kantonalbank zum Nennwert spesenfrei eingelöst werden.

Basel, 13. Dezember 1995

**BASLER KANTONALBANK**

## Asian Development Bank, Manila (Asiatische Entwicklungsbank)

**Tranche B von CHF 50 000 000.-, 1985-13.6.2000**  
**Anleihe mit variablem Zinssatz**  
(Valoren-Nummer 813 414)

In Übereinstimmung mit Artikel II, Ziffer 2b, der Anleihebedingungen wurde der Zinssatz für die Zinsperiode vom 13. Dezember 1995 bis 13. Juni 1996 (Coupon Nr. 22) festgelegt mit

3,5% p.a.

Der Coupon Nr. 21 wird am 13. Dezember 1995 zahlbar (mit CHF 889.60).

Zürich, 11. Dezember 1995

Im Auftrag:  
Schweizerische Kreditanstalt  
144-736502/1312

## Scontinvest Fund

Fonds commun de placement à compartiments multiples  
de droit luxembourgeois

### Avis aux porteurs de parts

Par avis publié dans la FOSC et l'AGEFI du 8 décembre 1995, la restructuration de Scontinvest Fund est décrite de manière détaillée aux porteurs de parts. Une copie de cet avis peut être obtenue sans frais auprès du Représentant en Suisse.

Les éventuelles demandes de passage sans frais d'un compartiment de Scontinvest Fund à un autre compartiment de Scontinvest Fund, ou de rachat de parts sans frais, dont la faculté est réservée aux porteurs de part avant la prise d'effet de la restructuration de Scontinvest Fund fixée au 11 janvier 1996, doit parvenir au Représentant en Suisse jusqu'au 9 janvier 1996, à 16 h. au plus tard.

Passé ce délai, les modifications du prospectus et du règlement de gestion de Scontinvest Fund (qui deviendra Scontinvest Bond Fund), ainsi que les décisions relatives aux apports des compartiments actions de Scontinvest Fund à de nouveaux fonds communs de placement à compartiments multiples de droit luxembourgeois, engageront les porteurs de parts.

Représentant en Suisse  
Discount Bank and Trust Company  
Quai de l'île 3, 1204 Genève  
278-024381/1312

## Crédit Agricole et Industriel de la Broye Estavayer-le-Lac

### Convocation à l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires

le jeudi 4 janvier 1996, à 14 h., à Estavayer-le-Lac, à la salle de La Prillaz.

Tractanda avec propositions du conseil d'administration:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Contrat de fusion avec la Société de Banque Suisse et par la dissolution du Crédit Agricole et Industriel de la Broye.  
Proposition: approbation du contrat de fusion et de dissolution.
3. Divers.

Le contrat de fusion est à disposition des actionnaires pour consultation au siège de la société dès le 15 décembre 1995. Tout actionnaire peut demander qu'un exemplaire de ce document lui soit délivré dans les meilleurs délais.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale doivent être demandées pour toutes les actions nominatives et au porteur au siège de la banque à Estavayer-le-Lac jusqu'au vendredi 22 décembre 1995 au plus tard. Il ne sera plus délivré de cartes après cette date.

Pour les actions nominatives, seuls les actionnaires régulièrement inscrits sur le registre des actions à la date du 15 décembre 1995 pourront exercer leurs droits; plus aucun transfert ne sera enregistré jusqu'à l'issue des délibérations.

Les détenteurs d'actions au porteur devront, pour obtenir la carte d'admission à l'assemblée, soit déposer leurs actions auprès de la banque, soit produire une attestation bancaire justifiant de leur possession. Cette formalité est également valable pour les actionnaires détenant simultanément des actions au porteur et des actions nominatives. Les titres demeureront en dépôt jusqu'au jour suivant l'assemblée générale.

Conformément à l'article 13 des statuts, un actionnaire ne peut se faire représenter valablement que par un autre actionnaire et ce moyennant une procuration écrite.

Estavayer-le-Lac, 7 décembre 1995

Au nom du conseil d'administration  
Le président: Guy Macheret  
17-178136/1312

## Ein As für jeden Inserenten

der die Leser am Arbeitsplatz erreichen will.  
Das Schweizerische Handelsamtsblatt wird fast  
ausschliesslich von Lesern in leitenden Positionen  
5x wöchentlich am Arbeitsplatz studiert.

## Flexco Medical Instruments AG Oberengstringen ZH

### Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 10. Januar 1996, um 10.15 Uhr, bei Revisuisse Price Waterhouse AG, Börsenstrasse 26, 8022 Zürich.

#### Traktanden:

- Orientierung über den Zustand und die Zukunft der Gesellschaft (Sanierungsmassnahmen).**  
Angesichts der Besorgnis, dass der Tatbestand von Art. 725 OR erfüllt ist.
- Protokoll der ordentlichen Generalversammlung der Flexco Medical Instruments AG, Oberengstringen, vom 4. Mai 1995 für das Geschäftsjahr 1993.**  
Der Generalversammlung wird beantragt, das Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 4. Mai 1995 zu genehmigen.
- Protokoll der ordentlichen Generalversammlung der Flexco Medical Instruments AG, Oberengstringen, vom 8. Dezember 1995, für das Geschäftsjahr 1994 sowie der ausserordentlichen Generalversammlung der Flexco Medical Instruments AG, Oberengstringen, vom 8. Dezember 1995.**  
Der Generalversammlung wird beantragt, diese beiden Protokolle zu genehmigen.
- Jahresbericht und Jahresrechnung 1994 sowie Bericht der Revisionsstelle.**  
Der Generalversammlung wird beantragt, die vorliegende Jahresrechnung 1994 abzunehmen, nach Kenntnisnahme von dem von der Revis Treuhand AG, Zürich, in ihrer Eigenschaft als Revisionsstelle erstellten Revisionsbericht, datiert 26. April 1995.
- Beschlussfassung über das Rechnungsergebnis.**  
Der Generalversammlung wird beantragt, den Verlust auf das neue Geschäftsjahr zu übertragen.
- Entlastungen des Verwaltungsrates.**  
Der Generalversammlung wird beantragt, dem Verwaltungsrat für das Geschäftsjahr 1994 und für das Geschäftsjahr 1995, für die Amtszeit bis zum 10. Januar 1996, nach Abschluss der ausserordentlichen Generalversammlung, die Entlastung zu erteilen.
- Rücktritte aus dem Verwaltungsrat.**
- Wahl des Verwaltungsrates.**
- Verschiedenes.**

Bezüglich der Zulassung haben die Inhaberaktionäre die Aktientitel oder eine Bankbescheinigung über deren Hinterlegung vorzuweisen.

Zürich, 11. Dezember 1995

Der Verwaltungsrat

05-260044/1312

## Pro Fonds Global

(Valoren-Nummer 279 167)

### Titelumtausch

Auf Antrag der Fondsleitung ist auf den 1. Januar 1995 der Fonds von einem thesaurierenden in einen ausschüttenden Anlagefonds umgewandelt worden. Die neuen Anteilscheine sind von einem Couponbogen begleitet. Die alten Anteilscheine können bei der Depotbank, der Neuen Aargauer Bank in 5200 Brugg, Hauptstrasse 1, gegen die neuen umgetauscht werden.

Die erste Ausschüttung für das Jahr 1995 wird 1996 erfolgen.

Nach der Umwandlung des Pro Fonds Global in einen Ausschüttungsfonds wird die Verrechnungssteuer für die in der Schweiz steuerpflichtigen Personen auf die bis 31. Dezember 1994 kumulierten Erträge fällig. Die Rückforderbarkeit der Verrechnungssteuer ist in einer speziellen Weisung geregelt. Die Weisung kann von der Fondsleitung oder von den Zeichnungs- und Zahlstellen angefordert werden.

Das geänderte Fondsreglement ist bei der Fondsleitung zu beziehen:

PMG Fonds Management AG  
Talstrasse 20, 8001 Zürich  
Telefon 01 221 27 38, Fax 01 221 30 31

05-260190/1312

## Sprache als Waffe

### Jean-Paul Rochat

34 Jahre (1961-1995)  
Übersetzungsbüro für alle  
Sprachen und Fachgebiete

Seestrasse 231, Postfach 1479  
CH-8700 Küsnacht/Zürich  
Telefon 01 910 58 41 - 01 422 80 90  
Fax 01 910 98 04 - 01 381 27 11

240-171162/1312

### Adjudication pour l'élaboration de la «Liste postale universelle des localités»

Le Congrès de l'Union postale universelle à Séoul (1994) a décidé l'édition d'une Liste postale universelle des localités sur support papier et sur CD-ROM.

La partie du projet qui est soumise à l'adjudication se compose des trois phases suivantes:

- saisie et traitement des données reçues des Administrations postales;
- impression de la publication sur support papier;
- élaboration et production du CD-ROM (y compris l'établissement des logiciels de formatage des données et de recherche).

Le cahier des charges peut être obtenu auprès du

Bureau international de l'UPU  
M. Déchanet, Secrétaire du  
Comité d'adjudication et d'achats  
Case postale  
3000 Beme 15

Les soumissions devront parvenir  
au plus tard le 15 janvier 1996.

05-260192/1312



Inserate erschliessen  
den Markt



**alpo**

Selbstfärber:  
Stempelautomat  
der Spitzenklasse

Ein guter Grund, weniger  
zu schreiben und mehr zu stempeln!  
• Privat • im Verein • am Arbeitsplatz  
Erhältlich bei der Generalvertretung:



**Wanger + Ulrich AG**  
**8401 WINTERTHUR**

Rütlistr. 10 (beim Lindspitz) Postfach 314  
Tel. 052 212 85 51 Fax 052 213 03 54

#### oder bei folgenden Stempelfabriken:

Multi-Timbres, F. Bobillier, 1001 Lausanne  
Felber, Stempelfabrik + Gravuren AG, 6003 Luzern  
H. Homberger AG, 8401 Winterthur  
Kaiser, Inh. W. Langner, 8804 Au  
R.+E. Lucchini, 5430 Wetztingen  
Stempel Oechsli AG, 7001 Chur  
H. Otth, 6340 Baar  
Stampo SA, 1560 Sion  
Steidinger + Schwyn AG, 8200 Schaffhausen  
B. Stödeli, 4502 Solothurn  
Ernst Willmann, 8055 Zürich

**alpo** - Die Marke die  
man kennt!

## Innovadental SA, Zug

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, 9. Januar 1996, 10 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Alpenstrasse 9, 6300 Zug.

#### Traktanden:

1. Feststellung der Präsenz.
2. Bilanz auf den 31. Dezember 1993.
3. Bilanz auf den 31. Dezember 1994.
4. Status per 31. Dezember 1995.
5. Wahlen.
6. Anträge und Verschiedenes.

Zug, 9. Dezember 1995

Der Verwaltungsrat

05-260001/1312

## O.E.C. SA, Delémont

### Convocation à l'assemblée générale ordinaire

le vendredi 5 janvier 1996, à 13 h. 30, au siège de la société.

#### Ordre du jour:

1. **Procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 10 janvier 1995.**  
Proposition: approbation.
2. **Présence de l'organe de révision.**  
Proposition: renonciation à sa présence.
3. **Approbation du rapport annuel de 1994.**  
Proposition: approbation.
4. **Comptes annuels/rapport de l'organe de révision.**  
Proposition: - prendre connaissance du rapport de l'organe de révision;  
- approuver les comptes et la proposition du conseil d'administration quant à l'utilisation du résultat comme elle a été présentée dans les comptes annuels.
5. **Décharge au conseil d'administration, à la direction et à l'organe de révision.**  
Proposition: donner décharge.
6. **Nomination de l'organe de révision.**  
Proposition: nomination de l'organe de révision.
7. **Dissolution de la société et nomination de l'administrateur unique en qualité de liquidateur.**  
Proposition: approbation.
8. **Divers.**

Le président du conseil d'administration  
de O.E.C. SA

05-259831/1312

## Pro Anzère Holding SA, Anzère

### Convocation

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

qui se tiendra le 8 janvier 1996, à 14 h. 30, dans nos bureaux au Cristal, à Anzère.

#### Ordre du jour:

1. Contrôle des présences et formation du bureau.
2. Procès-verbal de l'assemblée générale du 7 janvier 1995.
3. Rapport du conseil d'administration et exposé sur la restructuration.
4. Présentation des comptes au 30 avril 1995.
5. Rapport du contrôleur aux comptes.
6. Approbation du rapport annuel, du bilan et compte de pertes et profits, et décharge aux organes responsables.
7. Renouvellement d'un mandat d'administrateur.
8. Nomination de l'organe de contrôle.
9. Divers.

Les rapports du conseil d'administration et du contrôleur aux comptes, ainsi que le bilan et compte de pertes et profits sont à disposition des actionnaires, au bureau de la société, 10 jours avant l'assemblée.

Les actionnaires détenteurs d'actions au porteur, qui désirent prendre part à l'assemblée sont priés de se munir de leurs titres ou d'un certificat de blocage délivré par une banque.

Le conseil d'administration

05-260314/1312

## Répartition annuelle 1994-1995 du revenu net des fonds de placement

### Euromed Fund

(Numéro de valeur 277 200)

#### Du revenu net contre remise du coupon no 6

1. Aux porteurs de parts domiciliés en Suisse  
Fr. 2.30 montant brut  
J. Fr. 0.805 impôt anticipé suisse de 35%  
Fr. 1.495 montant net par part
2. Aux porteurs de parts non domiciliés en Suisse, contre remise d'une déclaration bancaire (Affidavit)  
Fr. 2.30 montant net par part

Le montant est payable dès le 15 décembre 1995.

Domicile de paiement: Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne.

#### Direction:

Gerifonds SA, Mauborget 9, Case postale 2827, 1002 Lausanne

22-366361/1312

**Insérez dans la FOSC!**



Notice to the holders of

**Combi Corporation, Tokyo, Japan**

**Swiss Francs 30,000,000.- 1/8%**  
**Swiss Franc Convertible Notes Due March 31, 1998**  
 (the «Notes»)

(Valoren Number: 122662)

**«Refixing of the Conversion Price»**

Notice is hereby given that pursuant to Section 3. B of the Terms of the Notes in Annex A (2) and Section 1. (B) of the Conversion of the Notes in Annex C to the Note Purchase, Paying and Conversion Agency Agreement dated October 19, 1993 (the «Agreement») the conversion price of the Notes will be refixed downward as follows:

- (I) The average of the selling prices for five consecutive trading days up to and including December 1, 1995 (the «setting date») multiplied by 1.025 and rounded upward to the nearest one Japanese Yen equals Yen 768,955.-.
- (II) 80% of the Conversion Price rounded upward to the nearest one Japanese Yen on the setting date is Yen 1,124.-.
- Conversion Price before adjustment: Yen 1,405.-  
 Conversion Price after adjustment: Yen 1,124.-  
 Effective date: December 18, 1995 (Japan time)

This announcement is made pursuant to Section 9. of the Terms of the Notes in Annex A (2) to the Agreement.

Zurich, December, 1995

By order of:  
 Nikko Bank (Switzerland) Ltd.

05-258785/1312

Notice to the holders of

**Tokyo Den-On Co., Tokyo, Japan**

**Swiss Francs 25,000,000.- 1/8%**  
**Swiss Franc Convertible Notes Due March 31, 1998**  
 (the «Notes»)

(Valoren Number: 130803)

**«Refixing of the Conversion Price»**

Notice is hereby given that pursuant to Section 3. B of the Terms of the Notes in Annex A (2) and Section 1. (B) of the Conversion of the Notes in Annex C to the Note Purchase, Paying and Conversion Agency Agreement dated November 2, 1993 (the «Agreement») the conversion price of the Notes will be refixed downward as follows:

- (I) The average of the selling prices for five consecutive trading days up to and including December 1, 1995 (the «setting date») multiplied by 1.025 and rounded upward to the nearest one Japanese Yen equals Yen 1,191.05.
- (II) 80% of the Conversion Price rounded upward to the nearest one Japanese Yen on the setting date is Yen 1,715.-.
- Conversion Price before adjustment: Yen 2,143.-  
 Conversion Price after adjustment: Yen 1,715.-  
 Effective date: December 18, 1995 (Japan time)

This announcement is made pursuant to Section 9. of the Terms of the Notes in Annex A (2) to the Agreement.

Zurich, December, 1995

By order of:  
 Nikko Bank (Switzerland) Ltd.

05-258787/1312

Notice to the holders of

**Seikagaku, Tokyo, Japan**

**Swiss Francs 130,000,000.- 1/8%**  
**Swiss Franc Convertible Notes Due March 31, 1998**  
 (the «Notes»)

(Valoren Number: 125920)

**«Refixing of the Conversion Price»**

Notice is hereby given that pursuant to Section 3. B of the Terms of the Notes in Annex A (2) and Section 1. (B) of the Conversion of the Notes in Annex C to the Note Purchase, Paying and Conversion Agency Agreement dated October 21, 1993 (the «Agreement») the conversion price of the Notes will be refixed downward as follows:

- (I) The average of the selling prices for five consecutive trading days up to and including December 1, 1995 (the «setting date») multiplied by 1.025 and rounded upward to the nearest one Japanese Yen equals Yen 1,931.10.
- (II) 80% of the Conversion Price rounded upward to the nearest one Japanese Yen on the setting date is Yen 6,150.-.
- Conversion Price before adjustment: Yen 7,687.50  
 Conversion Price after adjustment: Yen 6,150.-  
 Effective date: December 18, 1995 (Japan time)

This announcement is made pursuant to Section 9. of the Terms of the Notes in Annex A (2) to the Agreement.

Zurich, December, 1995

By order of:  
 Nikko Bank (Switzerland) Ltd.

05-258786/1312

**Daika Corporation**

**CHF 30,000,000.-**  
**1/8% Convertible Notes due 31 January 1998**

Sec. No. 142 039

Notice is hereby given that on December 1, 1995, the average of the closing prices per share of common stock of the company, for five consecutive trading days up to and including that date, multiplied by 1.025 and rounded upward to the nearest one yen was less than the conversion price in effect on such day by not less than one yen, and that therefore, in accordance with the section 5. (b) of the terms of the notes, the conversion price of the captioned notes is to be refixed as follows:

1. Conversion price currently in effect: JPY 1,517.00  
 2. Conversion price after adjustment: JPY 1,214.00  
 3. Effective date for the adjustment: December 18, 1995 (Japan time)

December 13, 1995

By order of:  
 Yamaichi Bank (Switzerland)

249-171005/1312

**Akiyama Inc.**

**CHF 75,000,000.-**  
**% per cent Swiss Franc Notes with Warrants**  
**due October 14, 1997**

Sec. No. 119 627

Notice is hereby given that on December 1, 1995, the average of the closing prices per share of common stock of the company, for five consecutive trading days up to and including that date, multiplied by 1.025 and rounded upward to the nearest one yen was less than the exercise price in effect on such day by not less than one yen, and that therefore, in accordance with section 2. (b) of the conditions of the warrants, the exercise price of the captioned notes is to be refixed as follows:

1. Exercise price before refixing: JPY 1,599.00  
 2. Exercise price after refixing: JPY 1,280.00  
 3. Effective date of refixing: December 18, 1995 (Japan time)

December 13, 1995

By order of:  
 Yamaichi Bank (Switzerland)

249-171005/1312

**Kokune Corporation**

**CHF 70,000,000.-**  
**1/8% Convertible Notes due 30 September 1997**

Sec. No. 114 562

Notice is hereby given that on December 1, 1995, the average of the closing prices per share of common stock of the company, for five consecutive trading days up to and including that date, multiplied by 1.025 and rounded upward to the nearest one yen was less than the conversion price in effect on such day by not less than one yen, and that therefore, in accordance with the section 5 (B) of the terms of the notes, the conversion price of the captioned notes is to be refixed as follows:

1. Conversion price currently in effect: JPY 830.00  
 2. Conversion price after adjustment: JPY 623.00  
 3. Effective date for the adjustment: December 18, 1995 (Japan time)

December 13, 1995

By order of:  
 Yamaichi Bank (Switzerland)

249-171012/1312

**NIPPON CERAMIC CO., LTD., Tottori, Japan**  
 (the «Company»)

SFr. 70 mio. 1 1/8% Guaranteed Notes with Warrants due July 29, 1997

Security Number: CUM: 096.431 WRT: 096.433

Notice is hereby given that on November 29, 1995, the Board of Directors of the Company resolved to make a stock split of its common stock on February 20, 1996, Japan time, to shareholders of record as of December 31, 1995, Japan time (Record Date), at the rate of one point two five (1.25) shares to one (1) share held by them, provided, however, that the fractions of a full share occurring upon such stock split shall be sold as a whole and the proceeds of the sale shall be distributed to the shareholders entitled thereto in proportion to their fractional interests.

Such stock split will result in an adjustment of the exercise price of the above-captioned warrants pursuant to the provisions of the Agreement dated July 21, 1993, as follows:

- Exercise price before adjustment: Yen 2'614.-  
 Exercise price after adjustment: Yen 2'091.20  
 Effective date: January 1, 1996 (Japan time)

Zurich, 13 December 1995

by order of: Daiwa Securities Bank (Switzerland)



Das Kleininserat.  
 Der ideale Platz, um  
 für seinen Traumjob  
 einen neuen Arbeits-  
 geber zu finden.

Kleine Inserate  
 Grosse Wirkung.  
 Publicitas

**Wer nicht inseriert ...  
 wird vergessen!**

**FRÖHLICHE WEIHNACHTEN**

**80486- 66 1'599.-**  
**PENTIUM 75 1'799.-**  
**PENTIUM 90 1'999.-**  
**PENTIUM 100 2'075.-**  
**PENTIUM 120 2'190.-**  
**PENTIUM 133 2'475.-**

**Basiskonfiguration**  
 • Midi Tower  
 • 8MB RAM  
 • 850 MB Harddisk  
 • 4speed CD-ROM  
 • S3 64Bit Grafikkarte, 2MB  
 • Cherry Tastatur  
 • Logitech MouseMan  
 • MS-DOS 6.2 (D), Windows für Workgroups 3.11 (D) oder Windows 95  
 • Komplett installiert

**Monitore**  
 TBM MD-15, 15", Digital  
 SONY COP-15 SP, 15", Trinitron

**Printer**  
 NEC SuperScript 610, Laserdrucker  
 HP LaserJet SL  
 HP LaserJet SP  
 HP DeskJet 600  
 HP DeskJet 660C, Color  
 HP DeskJet 850C, Color

**NEC**  
**HP**  
**NEWLETT**  
**PACKARD**

**489.-**  
**689.-**  
**499.-**  
**691.-**  
**1'232.-**  
**379.-**  
**499.-**  
**699.-**

**Microsoft TOUCH**  
 CD-Version 347.  
 Sony Multimedia-Pack  
 CSD-760 MK 505.-

**PANATRONIC AG**  
 Bahnhofstrasse 80  
 CH-8105 Regensdorf  
 Tel. 01-871 18 18  
 Fax 01-871 19 19

**Filialen**  
**PANATRONIC AG**  
 Seewenweg 5  
 CH-4153 Reinach / BL  
 Tel. 061-711 00 84  
 Fax 061-711 04 74

**PANATRONIC SA**  
 Ch. de la Casinette 18  
 CH-1018 Lausanne  
 Tel. 021-648 12 82  
 Fax 021-648 19 15

**Shops**  
**PANATRONIC AG**  
 Bahnhofstrasse 80  
 CH-8105 Regensdorf  
 Tel. 01-871 18 00  
 Fax 01-871 18 01

**PANATRONIC AG**  
 Moosstrasse 2  
 CH-6003 Luzern

**PANATRONIC AG**  
 Bübenbergrplatz 10  
 CH-3011 Bern  
 Tel. 031-312 24 41  
 Fax 031-312 24 66

**PANATRONIC AG**  
 MAILBOX 157 50 18 (Fr. 2.13Min. inkl. MWST) • HOTLINE 157 50 76 (Fr. 2.13Min. inkl. MWST)  
 PANATRONIC AG Reinach HOTLINE 157 51 05 (Fr. 2.13Min. inkl. MWST)